that
gil ila
نويسنده ى كتاب پرفروش (پ دام شيطان")


هـار
زندگى الى كه به آن خوانده شُده ايد!

## جان بيور

## خارق العاده

> زندگى ایى كه به آن خوانده شده ايد

Driven By Eternity Farsi by John Bevere © $\mathbf{2 0 1 2}$ Messenger International www.Messengerinternational.org
Originally published in English
Additional resources in Farsi are available for free download at :
www.CloudLibrary.org
To contact the author : JohnBevere@ymail.com

## من /ين كتاب را به پسـرم آستين مايكل بيق تقليم مـى كنـم....

خداوند تو را مبارك سازل.
تو قابل اطمينان، /مين وبيى ريا هستىى.
تو نيوهمنل، شـوخ و مبتكىى. تو باعث شادىى هستـى.

لديدن زندكَى خاق العاده یى تو مايهَ ى لنت و خوشــى من است. تق را تا /بل لوست خواهـم د/شت پسـرم....

## فهرست مطالب



## سپّاس گگاریى

زرف ترين سپپاس هايم نثار....
ليزا. همسر زيبايم، بهترين دوستم، عشقم، مادرى بى نظير، وفادارترين
 او هستتى. من تو را دوست داشتـه و گرامى مى دارم.





 و ليزا تك تك شمـا را دوست داريم. دوستان هم خدمت من در سراسر دنيا. حيف كه نمى توانم در اين فضـاى
 خدمت در كليساهـا و كنفرانس هایى شـما افتخار مى كنم. تام وينترز و استيو كاب. براى تشويق هايتان و باور كلام خدا كه در قلب من مشتعل بوده ، قدردانتان هستم. بروس نيكُن. از تو براى تسلط و مهارتت در ويراستارى این پروگه


 همكارى هستيد.
و بيشترين قدردانى و سپیاسـم نثار خداوند و سرورم. چگگونه وازگَان
 باشند. عميقا دوستت دارم، بيش از آنشـه كلمات قادر بـه توصيفش بـش باشند.

## فصل اول

## خارق العاده

" به هيعِ انديشهـالى نرسيده، خدا براى دوستداران خود مهيا كرده است.)" (اول قرنتيان r: a)

اين وازكان نقشى غيرقابل تصور و هستى ایى فوق العاده را به تصوير
 و تجربه نكرده است. ممكن است اين كلمات را قبلا هم شنيده و و آن را را تنها





 سازد. او در ادامها به شرح ماموريت زندگى اش می می پردازد و مى نويسد: "و بر همكان طحع اجراى رانى را روشن سازم كه طـى اعصـار كنشته نز
 طريق كليسا حكمت كوناكَن خدا بر رياستها و قدرتهاى جايهاى آسمانى
آشكار شـود" (افسسيان ז: 9- • ا).
 برای شـماست. او پدرى است كه درست مانند هر پدر خوبى، از كاميابیى و شـادى فرزندانش لذت مى برد. نام او خداست! هيیِ چيز بيش از اين كه شـمـا

را در بالاترين ظرفيت خود بييند، او را خرسند نمى سـازد.
نقشـه ى خارقالعادهى خدا وقتى آشكار مى شود كه مـا بـه شـكلى


## خارق الـعاده

خارق العاده! تنها با شنيدن اين وازهه شیگفت انگيز ميل به فراتر رفتن از هنجارها و معيارها و عبور از وضـع موجود بروز مى يابد. اين وازه به
 وازهاى مترادفش: "جالب توجه، شگفت انگيز و غير قابل تصور " مى باشنـد. براى درك بهتر اين وازههى الهام بخش، متضـادهايش را نيز بايد لحاظ كرد: "عادى و معمولى ".
لحظه ایى در اين باره تعمق كنيد: وازه متضـاد "خارق العاده"، "معمولى"
 از چيزیى كه ديده و مى دانيم باشد. در هر يك از مـا خواستى درونى برایى
 مـا مشتاق زندگى ایى خارق العاده هستيم. بيشتر فيلمهاى پر فروش كه قلب عموم را بـه تسخير در آوردهانـ اند بـه قدرت هاى مـاورايیى و خارق العاده مى پردازنذ. مرد عنكبوتى، سوپرمن، هالك

 نمونه هاى بسيار ديگر. بـه اين مجوعه، فيلم هايى با قهرمانان خارق العاده كها كارهاى حيرت انگيزى انجام داده و زندگى ایى استثنايى دارند را نيز اضـافـه كنيد؛ قهرمـانانى همچون بت من، مرد آهنى، ايندياناجونز، زورو، ويليام والاس،

رايين هود، اسپیارتاكوس، سرجوخه يورك و نامهاى بسيار ديگر. از سـال


 محبوب همـهى دوران، داستان هاى عاشقانه، جنايت هاىى رمزآلود، تريلرهاى


 شخصيت هايى كه كارهاى شكَت انگيز انجام مى دهند و از توانايى هـا و قدرت انسانى فراتر مى روند، در صدر هستند. چرا؟ زيرا "خارقالعاده" چֶگونگى زندگى ایى است كه برایى آن خلق شده ايم. اين نقشـه هى خدا از همان آغاز بود.

## تصـوير مسـيـیت



 با چپماق انجيل، عيب هاى ديكران را دا داورى مى كتند. يا آدم هايى كـي كه منفعل،











من مسيحيت را بدون شـور زندگى مى ديدم. ايماندار شدن بـه معناى از دست دادن فرديت ام، چشثم پوشثى از خلاقيت، برترى، لذت، موفقيت در


 دميده است. بيينيد خود خداوند چـه مى گويد:

$$
\begin{aligned}
& \text { "آنكاه خدا كفت: رانسـان را به صورت خودمان و شبيه خودمان بسازيم، و او بر }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { را به صقوت خدا آفريد؛ ايشان را نر و ماده آفريد. خدا ايشان را بركت داد و خـر خدا } \\
& \text { بديشان فرمول: (بارو و كثير شـويد و زمين را پر سازيد و بر آن تسلط يابيد. بر } \\
& \text { ماهيان دريا و بر پرندكان آسمان و بر هر جاندارى كهه بر زمين حركت مىىكند، }
\end{aligned}
$$

مـا سـاخته شـده ايم تا طبيعت الاهى را باز بتابانيم. او خطاب بـه زن و مرد كفت: "بارور و كثير شويد، زمين را پر سـازيد و در آن تسلط نماييد." آدم بـه عنوان انسان نخست، همـه حيوانات زمين را نامكذارى كرد (من مطمئنم كه زن نيز درگير اين كار مى شد، امـا هنوز آفريده نشده بود.) خداوند حيوانات


 بـه ياد آورد. اين جا با فردى خا خارق الحاده طرفيم كه كارى عظيم و غير قابل تصور را انجام داد!
شايد بپپرسيد: "امـا بـه محض اين كه آدم هبوط كرد، آيا اين توانايى در اثر نااطاعتى اش از دست نرفت؟" خير، عيسـا، فسـاد و خرابى ایى را كه آدم براى نسل انسـان به بار آورده بود، ترميم كرد [و بـه حالت نخست بـازگردانـد.] پولس در اين رابطه مى نويسد:
"پ همانگَونه كه يك نافرمانى به محكوميت همـأ انسان ها انجاميل،
يك عمل پارسايانه نيز به پارسا شمـرده شلان و حيات همـهـ انى انسان هـا



اكنون و حال ما در اين جا نيز مى پردازد. عيسا نه تنها آنچهَ آدم از دست در داد


 آن نيز تجهيز نموده است. هركز اين كلما











 كه "فرمانرواى اين جهان" "رئيس قدرت هوا" و "رئيس اين جهان" ناميد
 تعلق ندارند نفوذ دارد. او ميليون ها فرشته ار اري





 افرادى خارق العاده با توانايى انجام كارهای غير معمول و باشند. چيزى كه بايد تصور جامعه از مسيحيان باشـد

 ابرقهرمانان مى پپاشتتد. كورنليوس كه افسر يكى از قدرتمندترين ارتش هانى

جهان بود، سجده كرد تا پطرس و همراهان او را پرستش كند. پطرس بلافاصله او را بلند كرد و كفت: "...برخيز؛ من نيز انسانى بيش نيستم")" (اعمال رسولان • ا: 7Y).
 فرياد بر آوردند: "خدايان به صورت انسـان بر مـا فرود آمده اند! آنها خدايند!".
 ("بر پـاهایى خود راست بايست!) آن مرد از جا جَست و بـهاراه افتاد..." (اعمال رسولان ع ا: \ا و ع <br>). وقتى پولس در مالت در حال جمع كردن هيزم بود،



 بى ايمانان دربارهى كليساى نخستين مى كفتند: " امّا چون ايشان نيافتتد، ياسون و برخى ديگر از برادران را نزد مقامـات شهر كشـاندند و
 اينجا آمدهاند" (اعمال رسولان IV: 7). مسيحيان در نظر جامعه آن دوران در دان بسيار محترم و ارزشمند بودند. در سرتاسر شـهر اورشليم "مردمـان همگى دلّ ايشان را بسيار محترم مى داشتتد" (اعمال رسولان 0: پا). در نسل مـا نيز هر يك از مـا بايد چنين روشـى را دنبال كنيم تا براى كليسـا همين احترام را ايجاد نماييم.

## 

در صفحات بعد، عازم سفرى خواهيم شد تا بـه دركى كامل از راه
 كه از موضوعات سطحى نگذريد و از روى فصل ها بـه سـادگى عبور نكنيد،
 همان تجربـهى مرا در دوران بلوغم داشته بـا بـاشيد. من مرتباً برایى ديدن فيلمى


درست آخر فيلم داستان وست سـايد، وارد اتاق نشيمن شدم. شخصن اصلى مرد در حال مردن بود و حرف هاى آخرش را مى زد- كلمات اوج



 و خواهرانم را ميخ كوب كرده بود بر من هيجِ اثرى نداشت در انتهاى فيلم بـه آن ها ملحق شـو
 كتاب يك مكاشفهى تدريجى است كه اين پتانسيل را دا دارد تا برایى هميشـه عادى بودن را از زندگى خود حذف كنيد. من از روى تجربه حرف مى زنم،
 كردم، براى هميشـه عوض شـد اگر اين سفر را با من آغاز كنيد نه تنها در خواهيد يافت كه براى خارقالعاده زيستن و خارقالعاده بودن خلق شده ايد، بلكه حقيقتاً درك
 دعا كنيم تا خدا خواستش را براى شـيما آشكار سـازد.
"خداى عزيز، چنان كه اين كتاب را مى خوانم، دعا مـى كنم روح القدس ات

 قرار دادهاى، بشناسـم و تو را با آن جالدل داده و دلت را شـاد سـازم. تو مرا در اين جا براى پنين لحظها ایى قرار داده الى. دعا مـى كنم این پيغام مرا
 تجهيز نمايد. در نام عيساىى مسيح مـى طلبم. آمين."

## فصل دوم

## 

من و همسرم - ليزا- چهار پسر داريم كه هنكام نوشتن اين كتاب بين


 دوست تان داريم، دوست داشته باشي داشيم و برعكس، كارى هم نم نمى توانيد بكنيد تا ما شما را كم تر از آنجّه دوست داريم، دوست داشت داشته باشيم!
 آن ها احساس امنيت بخشيد. چֶه كسى هست كها كه نخواهد پֶدر و مادرش
 جبهه بكيرند: "اما پسرها، شما موظف ايد من و مادرتان آن را را با كا كارهايتان
 آن ها دريافتتد كه خشنودى ما ما مانتد محبت مان غيرشرطى نيست و و به ري رفتار آن ها بستگى دارد.

 از آنچֶه در كذشتا ما دوستمان داشته، دوستمان داشته باشد، و برعكس

نمى توانيم كارى كنيم كه محبت او كم تر شود. امـا اين كه او تا چـه اندازه نسبت بـه ما احسـاس خشنودى مى كند، داستان ديگرى است. در سـالهاى اخير مـا دربارهى محبت بدون شرط خداوند، بسيار شنيدهايم كه البته موضوعى بسيار مفيد و ضرورى است؛ امـا بسيارى از مردم ناخودآكاه از محبت خدا نسبت بـه خودشـان چنين نتيجه مـى گيرند كه
 خب، پس چها چیزیى بـه خشنودى خدا ارتباط دارد؟ من باور دارم كه همـه یى ما در ارتباط با خشنودى خدا در همان مسيرى بايد حركت كنيم كه
 شور و هيجان چنين دعا كرده ام: "پدر، مىى خواهم بـه بهترين شـكلى كه يك انسـان مى تواند، تو را خشنود سـازم!" اين دعا منطبق بـا همـان مطلبى اسـت كــ كـه پيلس رسول بـه همـه هى ايمان داران نوشت: "پس خواه در بلن منزل داشته باشيم و خواه در غربت از آ ن به سـر بريم، اين را هدف قرار داده/يم كه او را خشنود سازيم." (دوم قرنتيان 0: 9)
عبارت كليدى در اين آيه "خشنود سـازيم" است. چگگونه مى توان نـه تنها باعث خششنودى او، بلكه "خشنودى كامل"٪ او شد؟ و هنگامى كه او را اين

 اجازه دهيد مطمئن شويم كه زُرفاى حيرت انگيز محبت او را نسبت ديت بـه خود درك كردهايم. توضيح خواهم داد.

## محبت غيرشـرطى خدا بـراى هـر يكـ از مـا

محبت خدا نسبت به مـا غيرشرطى و تغييرناپذير است. اين مطلب بـه روشنى در وازگان دعاى عيسـا در شب پيش از مصلوب شدنش هويداست:

$$
\begin{aligned}
& \text { "من در آنان و تو در من. چنان كن كه آنان نيز كاملا يك گردند تا جهان } \\
& \text { بداند كه تو مرا فرستادهایى، و ايشان را همان كونه دوست داشتـى كه } \\
& \text { مرا دوست داشتى." (يوحنا VI: V آ }
\end{aligned}
$$

فارسى منطبق است.

آيا موضوع را كُرفتيد؟ او شما را به اندازهى عيسا دوست دارد! اين بيش تر از درك ماست. ممكن است با خود فـا فكر كنيد: "ثايد منظور عيسا فـا فـط

 ايمان شـان شهيد شدند."
اگر چنين مى انديشيد، محبت بنيادى خدا را ا با فرد ديگرى اشی اشتباه كَرفته ايد. اين طرز فكر درست نيست. محبت او جدا از كارى است كه براي او او انجام مى دهيم.

 در آن زمان به وسيلهى خدا بر بر زمين قرار كرفتتد و او آن ها را را بيش تر ان ان
 در همان دعا عيسا مى گَويد:

اكر شما بها عيساى مسيح ايمان داريد، به طور مستقيم يا غير مستقيم پییام


 آن ها به عيساى مسيح ايمان ديان داشتـه باثيـيد.


 مانتد كذشته، مرا دوست داشت با بـته باشد!"
يك دروغ ديكر! در كتاب مقدس نوشته شده كه مـه مـبت خدا: "با همـه

بايدارى مى كند." (اول قرنتيان זا: ^-V)


غيرممكن است، زيرا محبت او نسبت به شما بر اسـاس رفتار شما نيست بلكه
 است كه نمى توانيم به سادگى وسعت آن را درك كـي آيم. بياييد اسناد حقيقى
 ما هنوز دشمن او بوديم (روميان ه: • (). يوحناى رسول نوشت:

$$
\begin{aligned}
& \text { "زيرا خدا جهان را اينقدر محبت نمودكه پسر يكانه یى خود را داد تا هر كه }
\end{aligned}
$$

چرا خدا عيسا را به ما داد؟ چֶاسخ ساده است: تا مـا را بازخريد نمايد. جـد





 خلاقانه نياز داشت تا ما را بازخريد نمايد. او اين كار را با فـا فرستادن عيساى



 پرداخت. او داورى و حكم مـا را بر خود كرفت تا مـا ما را برهانـا

"همان ها كه بـ اموال خود توكل دارند و به ثروت بسيار خويش مى بالند؟ به يقين كسى فديه
 كافى نخواهد بود." (مزمور 9 ع: 7-1
بهاى جان ما آن قدر كران است كه هيجّ كس جز عـي


 اندازهى غناى فيض خود، همراه بـا حكمت و فهم كامل، بـه فراوانى بـه مـا بخشيده است." (افسسيان ): (^- ا)





 كه شـما چیی باارزشیى بدهيد و چیییى كم ارزشى تر را بـه دست آوريد. در چششمان خداوند، ارزش عيسـا با ارزش شمـا برابر است!
حال مى فهميد كه تا چها اندازه برایى خدا مهم هستيد. بـه همين دليل است كه عيسـا دعا مى كند: "... و ايشـان را همـان گونـه دوست داشتى كـه مرا دوست داشتى!" (يوحنا VV: זץ) اين يك محبت خارق العاده است!

## محبت عيسـا نسـبـت بـه شـمـا

 جذاب با خداوند داشتتم. هيچِ صداى قابل شنيدنى نبود، امـا پيغامى كه از درون قلبم مى آمد، مرا در بر گَرفته بود: "آيا مى دانى كه تو را ارزشـيندتر

از خود مى شمرم؟!"
 آيا اين دشمن بود كه تلاش مى كرد تا دانه ایى كفر آميز يا فكرى مغرورانه را
 هستى است، بـه من كه غلامى بيش نيستم بگويد كه مرا ارزشمندتر از خود مى شمرد؟ در جواب كَتم: "از من دور شو ایى شيطان! تو قصد دارى مرا
 شيطان] امـا هنوز مطمئن نبودم. با وجود اين كه نوايمان بودم امـا مى دانستم

كه به ما فرمان داده شده : "هر روحى را بيازماييد" (اول يوحنا ع: ) ) با اين
 آن كه سه نمونه عى محكم از عهد جديد در اثبات آن برايم بياورى!"




 "هيّع كارى را از سر جاه طلبى يا تكبر نكنيد، بلكه با فروتنى ديكَران را از از خود بهتر بدانيد."
خداوند كفت: "اين اولين كواه كتاب مقدسى!"

 در اين باره كه تو چكَونه با من رفتار مى كنى و برايم ارزش دی قائلى، حرفى نمى زند."
خداوند بلافاصله پاسخخ داد: "من از فرزندانم كارى كه قرار نيست خودم انجام دهم، نمى خواهم."
 پֻران و مادران از فرزندان شان كارىى را مى خواهند كا كه خود آن آن را انجام



 مى كَويم، انجام مى دهم!
من هنوز اندكى بدكمان بودم، بنابراين كَتم: "اين فقط يك نمونه بود،


 تو را بر خود كيرم و دست آخر به خاطر تو مردم، چون تو را ارزشمندتر از خود مى دانستم.'
در آن لحظه كلمات پطرس بـه يادم آمد: "او كَناهان ما را در بدن خويش

بر دار حمل كرد." (اول پطرس ب: عץ)
 خود مى شمرد. او نـه تنها گَناهـان و داورى مرا بر خود گرَفت، بلكها بـه جاى من نيز مرد.
مى دانستم كه مدرك بعدى نيز در راه است و بدون هيٌّ پپسشیى در اين باره در درونم شنيدم كه خداوند مى كويد: "سومين آيـه اين است: "با مـيت برادرانه سرسپچدهی هـ هـ باشيد. در احترام كذاشتن بـه يكديگر، از هم پيشیى بگيريد." (روميان Yا: • () من فرزند ارشد از برادران بسيارم (به روميان ^: اY نگاه كنيد) و من ترجيح دادم كه برادران و خواهرانم را بيش تر از خود
 مربوط مى شـود و همـه ى اين ها براى شـما نيز صـادق است. او بـه معناى واقعى كلمهه براى هر يك از مـا بيش از خودش ارزش قائل است! اين محبتى خارق العاده است و آن قدر شگفت انگيز كه قادر به دركش نيستم. بنابراين نـه فقط خداى پدر شـما را بـه همـان اندازهى عيسـا دوست دارد، بلكه عيسـا نيز شمـا را بهه همان اندازه و بلكه بيش تر دوست دارد.

## روح القدس

روح القدس به عنوان سومين شخصيت در تثليث و الوهيت نيز شما



 با اين كار در مجاهدهى من شريك باشيد." (روميان ا10 • •ץ) توجه داشته

 باعث ماندنش مى شود. او روح محبت است، زيرا خدا مـا محبت است است محبت خدا براى من و شما ما به راستى غير او او فرد فرد ما را به همان اندازهى عيساى مسيح دوست دار دارد. آن قدر اين

محبت شگفت انگيز است كه قادر بـه دركش نيستيم، امـا حقيقت دارد، زيرا خدا نمى تواند دروغ بگَيد. هر وقت احسـاس كمبود محبت و طردشـدگى كرد كرديد،



 محبت شرطى نيست و بـه رفتار و كارهـاى خوب شـر شـما ريطى ندارد. اين محبتى
 باور بـه آن، بايد اسـاس زندگى شـما در مسيح باشـد.

## تاملاتى براى يك سفر خارق الـاده

آيا حقيقتا باور داريد كه خدا شمـا را بـه شكلى غيرشرطى دوست دارد؟
چرا بله و يـا چرا نـه؟

اگر باور نداريد، آيا ايمـان تان بر اسـاس احسـاس تان است يـا آنپـه خداوند كَته است؟ اگر بر اسـاس احسـاس تان است، آيا بـاور داريد كه مى تواند نادرست باشد؟
تصميم قاطعى بگيريد تا كلام خدا را فراتر از احسـاسـات تان دوست داشته باشيد. سپاس و ستايش بر خداوند به خاطر محبت غيرقابل وصف اش!

## فصل سوم

## خشنودى خدا

با آكاهى از محبت خدا به عنوان يك بنياد و اصل، بياييد كمى جلوتر

 ما از آنچه قبلا داشت، كمتر يا يا برعكس بيشتر تر شود. امـا همان طور كـه من

 است كه پولس بدون ترديد مى نويسد: "اين را هدف قرار دادهايم كه او او را خشنود سازيم." (دوم قرنتيان 0: 9)
 معناى هدف است. در ترجمهـى NIV دقيقا وازهى "هدف" آر آمده نه "قصد



$$
\begin{array}{r}
\text { を }
\end{array}
$$










 هستيم. اين تنها بازتابى از حقيقى ترين خواسته
 وسيله


 اين خوشىى را از ما بكيرد.
دومين منفعت تعاقب اين هدف عالى اين است كه ما ما پاداش عظي يافت. آيا اين صدایى پرسشگر را در ذهن تان مى شنويد كه شاي

 در آيهى بعدى آن را تشريح مى كند. امـا بيش آن از بررسى آن آن، اجازه دهيد بهـ آيهى پيشين بازكَرديم و بيينيم اين آيه خطاب بـه كيست؟
 منزل كيريم." (دوم قرنتيان 0: A)

از اين آيه مى دانيم كه پولس با همـهى انسان ها صحبيت نمى كند، بلكه مخاطبش ايمان داران به عيساى مسيح هستتد. زيرا وقتى فردى آى خود را

 well pleasing 7

مى شود. كلام خدا اين مطلب را به روشنى نشان مى دهد: تتها دو مكان پس

 بهشت بسيار واقعى و يك جهنم بسيار واقعى وجود دارد. با كفتن اين حرف ها قصد توهين يا قضـاوت ندارم، فقط حقيقت را وار وا وا مى گَويم. مـا بايد بـه ياد داشتـه باشيم كه عيسـا كفت:

$$
\begin{aligned}
& \text { "زيرا خدا پسر را به جهان نفرستاد تا جهانيان را محكوم كند، بلكه فرستاد }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { يكانئ خدا ايمان نياورده است." (يوحنا r: 1N-IV) }
\end{aligned}
$$

متشكرم خدايا! عيسـا مـا را از محكوميتى كه بر خودمان آورده بوديم،
 محبت مى بايست مردان و زنانى را بـه جهنم بفرستد؟ از پند منظر مى توان

 وقتى خطاب به كسـانى كه با او زندگى نكرده اند انـ حرف مى زلند، اين موضوع


 مى كند كه چرا خدا مـا را بازخريد نمود. خداوند اوند حقيقتا محبت است، امـا او او عادل نيز هست. او هرگز دروغ نمى گو.يد و از شريعت و قانونى كه خود وضـع كرده، منحرف نمى شود. اگر دروغ مى گفت، ديگر خدا نبود، زيرا خدا "منزه از دروغ است." (تيتوس ا: ب)
 تسليم كرد. به محض اين كار، او بردهى گَناه شد و در اثر پيامد اين عمل

[^0]محكوم شد تا همان سرنوشت سرور جديدش [ابليس] را داشتّه باشد. اگر خدا مجازات خفيف ترى را براى انسان قائل مى شد، ديكر نسبت بـ به ابليس



 مى بايست دقيقا همان داورى و محكوميت شيطان و فرشتكانش را دريافت مى كردند.
به اين دليل خدا مى بايست با نقشنه را از آنچهَ بر خود و نسل اش تحميل كرده بود، نجات دهد. به همين دليل



















 تصميم باز كنيد- اين مهم ترين تعهدى است كه در زندگى دادها ايد.

## داورى ايمان داران

اجازه دهيد به بحث خودمان بازگرديم كه جپرا ما به عنوان ايمان داران بايد به دنبال خشنودى خدا خدا باشيم. از كلمات پولس درمى يان يابيم كه او خطابش فرزندان يا ايمان داران به مسيح است نـه همهـ ى انسان ها



سكونت در بدن خود كرده /ست، سزا يابد." (دوم قرنتيان 0: 9-- )

به ما توصيه شده تا به دنبال خشنودى خداوند باشيم، چرا كه او او مـا را


 ايمانداران در برابر تخت داورى عيسا خواهند ايستاد و بر بر طبق آنچهـ


خواهيم كرد." (آيه - (1) (11]

كناهـان ما داورى نخواهد شاه شا





 جا نيز روى سخن پولس تنها با فرزندان خداست، زيرا تمام پیى و بنياد

 او ريشه كَيريد و بنا شويد، و همانگونه كه تعليم يافتيد، در ايمان استوار

 را با هم مى خوانيم:

طلا، نقره، يا سنگَ هاى گُران بها، بيانگر ارزش هاى



آيه مى خوانيم:
خواهد ساخت، زيرا آتش نتيجه ى كار را آشكار كردنه، كيفيت كار هر آن
كس را خواهد آزمود." (آيه זا)

هنگامى كه زير چوب، علف و يا كاه آتشى برافروزيد، مى سوزند و ديكر وجود نخواهند داشت بيافروزيم، آتش را متحمل مى شوند و خالص مى گردند. در آيهى بی بعدى مى خوانيم:

 كسىى خواهد بود كه از مزيان شعله هایى آتش جان به در بر برده باشد. " (اول قرنتيان 「 : :1
 را خواندم، بها ياد دارم. اين آيه ها با با چِيزها




 آموختم قرار نيست برای پاك شدن كَناهانم بها برزخ بروم، بسيار شادمانـان

بودم. من فقط به خاطر خون ريخته ى عيساى مسيح نجات يافته بودم. نـجات


 نشـان مى دهد. توجهه كنيد كه پولس مى نويسـد افرادى هستتد كه حقيقتا بـه واسطه یى فيض خداوند و پذيرش عيسـاى مسيح بـه عنوان خداوند و منـى خود، نجات يافته اند، امـا در پيشـگاه تخت داوریى مـى ايستتد و تمـام پاداشـى را


 مى يابند، زيرا زندگى شـان را بر عيسـاى مسيح استوار سـاختتد و آنپه را موجب خشنودى خداست، انجام دادند. پـاداش آن ها اين است كـا كه تا ابد كنار


 نمى دهد. تصمیم او تا ابد پـابرجاست! بازايستيد و در اين باره بيانديشيد. نتيجه ىى واقعى و سـاده هى اين حقيقت اين است كه انتخابى كه مـا در ارتباط بـا




 نسبت بـه اين موضوع، جزو تعاليم ابتدايى دربارهى مسيح هستند. (عبرانيان ( $\mathrm{Y}-\mathrm{I}: 7$
 داشتن و سر و كار داشتن با سـاده ترين و يا بنيادى ترين اصـي اصول و حقايق

 مى آموزيد؟ بنيادهـايى براى ادامـه تحصيل تان مـانتد نوشتن، خواندن، جمـع و تفريق و مانند آن. آيا مىى توانيد تصور كنيد كه تحصيلات عالى خود را بدون

Elementary 1 Ir

دانستن خواندن و نوشتن و جمع و تفريق شروع كنيد؟ غيرممكن است! امـا بسيارى از ايمان داران در تلاش اند تا زندگى مسيحى خود وار را بدون تعاليم




## پـاداش فرزندان مان

دريافتهام كه بسيارى از ايمانداران، فروتتى كاذب و غلطى نسبت بها





 نمى خواهد كه ما فقط پپاداشى دريافت كنيم، بلكه خواستّهى او "پّاداشیى به

 خواسته هاى مرا انجام مى دهند، واقعا خوشحال مال مى شوم اشتتياق فراوانى دارم تا هرچیه زودتر پاداش تلاش شاش شان را بدهم. برخى



 باشيم مشوق پییز خوبى است. پسر بزرگ من - اديسون- با افتخار از دبيرستان فازغ التحصيل شد و به عنوان يكى از بهترين دانش آموزان آمريكا شناخته شد. او پند هفته پيش

از فارغ التحصيلى مرا با اين پرسش غافلگير كرد: "بابا، آيا من بايد ماه بعد به كالج برم؟"
 بروى؟" او پاستخ داد: "بابا، من واقعا مى خوام كه تما تمام وقت برای مينيسترى
 بخشيده، كمك كنم!"

 برسنلى مرا صدا كرد و از من خواست تا اديسون را بـا بـ مديريت يك قسمت
 "سسر من است، مى خواهى اين كار را انجام دهیی؟ او پاسخخ داد: "جان، پپسر تو پی رهبر است!






 اما هدفش به نظر غيرواقعى مى رسيد. از آن جا جا كه خواس استه نيافتنى بود، من هم پاداش قابل توجه
 "پسرم، اگَر بـه هدفت برسىى، تو و تمام گروه آت را را بـه يك سفر تفريحى يك هغته الى با كثتى خو لهو اهم برد."
اديسون لبخندى زد و كفت: "عاليه بابا" اين را كفت و و دور دور شد


 متوجه پیشرفت و كسترش حوزه كه آن ها توانسته اند آن كار را بكتد. من شوكه شار شده بود بودم (براى خودم متاسف بودم كها اين چهَ قولى بود كه داد دادم!)

بعد از همـه هى اين حرف هال، دوازده ماه بعد گَزارش قسمت اديسون نشان









 خاطرى بود كه اديسون و كَروهش با با ديدن نتيجه آن به تغييرات نيكو و ثمرهى حيات جات جاود










 بزرگَترين پاداش است.

## هدف خدا بـراى زندگى شـمـا

چها طور اين مطلب را به رابطهه مان با پدر آسمانى مرتبط كنيم؟ خدا براى آى
 از آفرينش زمان نعاشته است. داود مى نويسد:

$$
\begin{aligned}
& \text { "ديدكانت كالبد شكل ناكًرفتئ مـرا مـىديد. همـه رززهايىى كه برايم رقم زده }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { (مزمور 9¹1: } 17 \text { (1) }
\end{aligned}
$$

اين شكَفت انكيز است! آيا مى دانستيد كه كتابى درباره ى شما نوشته


 است. حقيقت غيرقابل درك اين است كه نه فقط هر در دوزتان بر بلكه لحظه بـه



 حتا كارهايى كه بايد انجام دهيم نيز از پيش نوشته شده است:
"; زيرا ساختئ دست خداييي، و در مسيْن عيسى آفريده شدهايم تا كارهاى نيك انجام دهيم، كارهايى كه خدا از پيش مهيا كرد تا در آنها كام برداريم."
(افسسيان ז: • )

خدا مسيرهاى كذرتان را از بیش طراحى كرده است، امـا توجه كنيد


 اين ماموريت به شكل خودكار اتفاق نمى افتد. ما بايد با كا كار و تالاش مـان در در آـا
 به اين صصرت آمده است: (we should walk in them) كه معناى تاكيدى دارد، اما در ترجمـه هاى ديكر اين چنين نيامده است.

انجام آن همكارى كتيم. خدا اهدافى را مقرر كرده، اما به ما ما مربوط است تا



انجام برسانيم. به همين دليل پولس مى كويد:


 تا رفتار شما شايستئ خداوند باشد، و بتوانيد او را از هر جهت خـر خشنود سازيد: يعنى در هر كار نيك ثمر آويد و در شناخت خدا رشد كنيد" (كولسيان ا: 9-1-1)

شناخت خواست خدا براى زندگى مان به ما اين توانايى را مى بخشد كـ كه










 انجام مى دهيد، بازنشسته مى شويد، و در اثر بيمارى يا پيرى مى ميريد و و به بهشت مى رويد.
 قدر غم انگيز است كه سرنوشتى الاهى تعيين شده مان را با پنين زندگى خاكى ایى تاق بزنيم!

 بود، نگه مى داشتتد، چهه مى شد؟ آن ها هركز شادى رسيدن با هـ هدف عالى

خود را نمى چشيدند. پֶر آسمانى به طور خاص مى گويد: "زيرا خداوند

 دارد تا خواست و ارادهى او را برایى زندگى خود بجوييم و بيابيم. پولس







 همه یى ما براى راه و هدفى خاص آن آفريده شدهايم كه خارق العاده است.

## تاملاتى براى يك سفر خارق العاده

اكنون در زندگى تان چگَونه خدا را خشنود مى سازيد؟ چچه طور مى توانيد او را بيش تر خشنود سازيد؟


## فصل چهارم

## هو يـدا (آشنكار)، آن چنان كه هستيّ

در تخت داورى ايمان داران، عيسا تتها تلاش ها، اعمال و كفته هاي ما را را



 خارق العاده در آن شروع مى شودون.
در ارتباط با ايمان داران مى خوانيم: "او آنجه را كـه آه اكنون در تار تاريكى


 داشت كه آشكار نشود. با دانستن اين مطلب بياييد بار ديكر كلام خدا را در

[^1]ارتباط بـا داورى ايمان داران بخوانيم:٪٪
"ما پيوسته و مشتاقانه حريص هستيم كه او را خشنود سـازيم. زيرا همه عى مـا بايد در برابر تخت داورى مسيح آن چنان كه هستيم [هويدا، آن چنان كه هستيم] حاضر شويم، تا هركس بنا بر اعمـال خوب و بدى كه در در ايام سكونت در بدن خود كرده است، سزا يابد. [بـا در نظر گرفتن تمام مقاصد و
 برایى بـه انجام رسـانيدن آن ها وقف كرده است.
 يا نكاره است: تصوير القا شده[8]، تصوير قابل ديدن[0] و تصوير يا نكارهى هى واقعى [7]. تصوير القاشده، صورت يا تصويرى است كه مى خواهيد ديگُران از شمـا داشته باشند. تصوير قابل ديدن، همان پییى است كه ديگران شمـا را مى بينند. و تصوير واقعى، آن پیییى است كه واقعا هستيد. عيسـا را در نظر بگيريد - بسيارى او را رد كردند، افراد قدرتمند بـه او تهمت زدند، حاكمـان بـه او حمله كردند، و كنيسـهـى آن زمان او را مرتد و حتا هدايت شده توسط ديوها ناميد. تصوير قابل ديدن او در چشـم بسيارى چندان مطلوب و جالب توجه نيست. امـا تصوير واقعى او كاملا متفاوت است، زيرا كتاب مقدس بيان مى دارد كه او صورت خداى ناديده است. (عبرانيان ا:

 بسيارى از افراد مشهور و بانفوذ تمركزشـان بر صورت و تصوير ظاهرى عيسا بود، در حالى كه خدا تصوير واقعى او را مى ديد. بـه همين دليل خداى قادر مطلق بيش از يك بار اين جمله را بـا صداى بلند مى كويد: "اين است پسر محبوبم كه از او خشنودم" (متا ז: IV، IV: 0 و دوم پطرس ا: IV)

[^2] بود، زيرا هنوز خدمتش را آغاز نكرده بود (متا آ: IV را بيينيد) بيان خداى


 در جريان تعميد آب آشكار شوده، مى دانستند او كيست. پֶدر و مادرش با با با









 سالگى بيشواى دينى خود مى دانستتد، تصور كنيد؟




 بنما"؟" (يوحنا عا: 9 )
 حضور پدر بود. او تلاش نمى كرد كه اعتبار خود را را بيافزايد و به ده دنبال



 به زبان ساده، اعتبار و شهرت شـ شان از ان انگيزه هانى راستين قلب شان شان است. اين امر موجب مى شود كه آن ها خودشان ان ان ان را با به شكلى جلوه دهند كه

مى خواهند به نظر برسند. تلاش هاى آن ها بر ظاهر، مقام، عنوان، امتياز و
 القايى مـا آن چیزی نيست كه در حضور حضـار ملكوت و آسمـان، آشكار و
 حقيقى مان است كه ديده خواهد شد. بد نيست بار ديگر وازگان پولس را
 حاضر شويم" (دوم قرنتيان 0: • (1) حا

## شـما بـه كسى كه از او مـى ترسيـد،

## خدمت مـى كنيد.

به همين دليل، هولس رسول مستقيما سپس از آكاهاندن ما از تخت داورى
مى نويسد:
 كنيمر آنجه هستيم بر خدا آشكار است و اميدوارم بر وجدان شما نيز آشكار باشد." (دوم قرزتيان 0: 11)

 هرجه قدر بيشتر از ترس خدراوند غافل شويم، بيشتر بـر به دنبال صورت القايی خود بيش می دويم





 اين ترس او را مطيع مسيح نكاه مى داشت، حتا هنگامى كه با يا ياس، رد
$A M P V$
 معناى ترس توام با احترام را دارد

شدن، و عدم تاييد ديكَران روبه رو مى شد. پولس مى نويسد: " تا رفتار شمـا
 هر كار نيك ثمر آوريد و در شناخت خدا رشد كنيد" (غلاطيان ا: • )


 "و در او ختنه نيز شده/يه، به ختنه/اى كه با دست انجام نشده است. اين






كرده، از ميان برداشت." (غاطيان r: ا1-ع()














 تاثير قرار دهد [نمايندكان يعقوب] رفتارش را بر اساس كـى صورت القايى و

نمايشى خود قرار داد. چنين رفتارى نمونه هى بدى براى نوايمـانان غيريهودى بود، و خدا از آن راضـى و خشَنود نبود.

 شكل كه همـه ى ما بايد براى زمان هـايى كه بـه دنبال تاييد ديگران و نشان
 دقت اين وازگان را از كتاب عبرانيان بخوانيد:
"زيرا كالام خدا زنده و مؤثر است و بُرندهتر از هر شمشبير دو دم، و چنان


 عريان و آشكار است." (عبرانيان ع: Y Y

چـه كلمات قدرتمند و و كوبنده ای! اگگر اين آيات بـه اين علت كهه پيش تر خواندهايد، سرسرى خوانديد، دوباره بازگرديد و با تامل و آهسته آن را بخوانيد.
توجه داشتهه باشيد كه كلام خدا در عمق فكر و خواست مـا رسوخ مى كند.
 خود را بنمايانيم. اگر بـه آن كوش كرده و اطاعت كنيم، اين كلام مـا را از فريب حفظ خواهد كرد. رعايت كالام خدا، ترس خدا را در قلب مـا فعال نكاه مى دارد. كالام او مـا را
 بلكه همـه چیز در برابر چشـمان او كه حسـاب مـا با اوست، عريان و آشكار است." با شنيدن و فهم اين آيـه مى توانيد بهتر و كامل تر درك كنيد كه چرا روح القدس مى گويد:
" پسرم، اكر سخنان مرا بیذيرى و احكام مرا نزد خود بيندوزى؛ اكر كوش


 كرد و به شناخت خدا دست خواهى يافت." (امثال r: ا-0) اگر در درون خود به دنبال كلام او به عنوان باارزش ترين كنيينه ایى كه


 جاى آن، در راستى و حقيقت زندگى مى كنيم.

## ترس خداوند چیست؟

خوب، اما ترس خداوند پیيس؟؟ نخستين و مهم ترين نكته اين است كه ترس خداوند، وحشت از خداوند نيست. چهـ طور مى توان با فردى كـى كه از


 برد؛ جايیى كه خدا خود را در بوته


 به سرزمين وعده ببرد، پيش از آن كه آن هـ ها را با با خود وعده دهنده آشنا بسازد؟
من تضادى جالب را بين موسا و قومى كه او رهبرى شان میى كرد،











آتش با خدا ملاقاتى نزديك داشت، به اسراييليان نيز همان ملاقات پيشنهاد شـد، امـا آن هـا سرباز زدند. خدا بـه آن هـا پيشـا
 آن كه با اشتياق پذيراى حضور او شوند، از حضورش گريختند. موسـا بـه محض ديدن اين اتفاق بـه آن ها كفت:
"مترسيد. خدا آمده است تا شمـا را بيازمايد تا ترس او را به دل داشته


به عبارت ديگر: "نترسيد، زيرا خدا آمده تا بييند ترس او در دل شمما
 در حقيقت او تفاوت بين "وحشت كردن از خدا"•• و "ترس احترام آميز نسبت بـه خدا" [1"را مى داند. فرق وحشت كرد كردن با ترس در اين است كه فرد


 را با مخفى سـاختن خود فريب دهند.



 را بدان. بيين كه آيا در من راه اندوهبار هست، و بـه راه جاه جاودانى هدايتم

همان طور كه پيش تر ديديد، "تزس خداوند" بحث الـر اصلى اين كتاب نيست،


 شـامل ترس خداوند است امـا بيش تر از آن است. ترس خداوند يـنـ دينى دادن
 9 هر دو وازهى به كار رفته براى ترس مشابه اند[fear] . بنابراين به نظر مى رسد موسابا ترس


Reverential fear of the Lord I।
Ir آ هر دو كتاب به فارسى ترجمـه شده اند

او و خواستّه هايش را ارج مى نهيم، و آن را بالاتر از خود و ديگران قرار

 دوست خواهيم داشت. ما مشتاقانه در درون بود. ترس مقدس با اطاعت غيرمشروط ما نسبت به او او تجلى مى يابد، چها

 مخفى سازيم و همان طور كه ده حقيقتا هستيم در حضور او خواهيم اهيم ايستاد، نه آنجنان كه مى خواهيم باشيم. و نتيجهّى غافلكيركنتدهى آن: احساس

امنيت مى كنيم.

## خطر يـا فريب

خطر زندگى در تصوير نمايشى يا القايى به جاى تصوير واقـى اقـى اين است




اشتباه و كمراهى اند. اين وحشتناك است! يعقوب به مـا مـ مى كويد:
"بهجاىآويندءٔ كالام باشيد، نه نقط شنوندئ آن؛ خود را فريب مدهيد! زيرا




 عمل خويش خجسته خواهد بود." (يعقوب ا: RT-YT)


 دادهايم. اگگر كلام خدا در درون ما نفوذ نكند، تتها دانش ذهنى از آ خدا و

راه هاى او خواهيم داشت، اما تتها در لحظه (زمانى كه در آينه مى نكرَيم) با اين وجود، زمانى كه ما از ايمان مـان آكاهى نداريم، (بـه محض اين كه از




 استفاده كنيم. يكى از مزاياى اين سفر، تغيير سـاعت خواب بدنم مى باشد، بـه اين شنكل كه صبح هـا زودتر از خواب برمى خيزم و پيش از اين كه روز آغاز شود، وقت بيش ترى براى دعا دارم. عاشتق راه رفتن در سـاحل و مشاركت بـا با روحالقدس در آن سـاعت روز هستم.




 از كلمات كفر آميز بود و من متاسفانه دريافتم كه او ازدواج كرده و در صـا در دو دختر است.
از آن جايى كه خلوت من با خداوند بـه كلى خراب شده بود، تصميم كَرفتم


 هيجان بيش ترى از قبل كفت: "واقعا جالبه! من يك مسيحى داراى تولد تازه
 زد و كفت كه در يكى از بخشه هاى كليسـا خدمت مى كند. او از ديدن يك خادم انجيل خوشحال بود و نمى توانست از حرف زدن دربارهى ايمانش بازايستد."
همینان كه حرف مى زذ، من متحير بودم كه این فرد تا چهـ حد مى تو تواند


 و با هيجان و شور دربارهى خدا حرف بزند. اما اگر من آينه را با با اشاره

 و ياوه كويى كنم و احتمالا اين كار من هيج تا تاثيرى بر او او نمى كذاشت.

 درونى، خواستّه ها و افكار او را تفتيش نمى كرد [چون او اجازه نمى داد و

نمى خواست].
تا زمانى كه در "آينه ى مسيحيت" با بحث دربارهى "ايمان" و كليسايش


 وا
 اين يك مورد حاد بود، اما به طور كامل آنـي








 پيشكاه تخت داورى مسيح، حيران و كيج خواهند شد.

## تصنميم قاطعانـه ى قلبى

حقيقت تلخ اين است كه اگر بر روى تصوير القايمان متمركز شويم،
 خورد و قادر نيستيم رضـايت خدا را جلب كنيم و يك زندگى خارق العاده را
 خداست يا مردم؟ مـا بايد صـادقانه تصميم بكيريم. مـا نمى توانيم خدا را با يك آكاهى سطحى از اهميت رضـامندى خدا دست بياندازيم و وقتى رسيدن بـا بـا آن راحت نيست، رهايش كنيم. ما بايد تصميمى قاطعانه و غيرقابل برگشت بكيريم كه مى خواهيم به شباهت مسيح در آييم و در اين مسير رشد كنيم يـا يا

شـمايلى بـه ظاهر مسيحى داشتـه باشيم كه از قلب خدا جدا و دور است.



 خواهيد كرد. بـه همين علت است كه بـه مـا كفته شـده:
"ترس از خداوند آغاز حكمت است، آنان را كه به احكام او عمل مىكـنند فهم نيكوست. ستايش او تا به ابد پايدار است!" (مزمور (lا: •1)

و همچنیی
"محرماسـرار خداوند، ترسندكان اويند؛ او عهد خويش را بديشان مـىنمايد." (مزمو

خدا هرگَز خود و حكمت راستين اش را بر كسـانى كه فاقد ترس مقدس اند، مكشوف نخواهد سـاخت. او بايد عالى ترين جايگاه را در زندگى فردى مـا داشتته باشد. مـا نبايد فقط با يك كلمـه يا يك شكل، بلكه بايد از صميم دل تصميم بگيريم كه: "زندگى ام مال خودم نيست، بلكه بـه خداوندم عيساى مسيح تعلق دارد."
يكى از ترازدىى هاى بزرگِ در كليسـاى غرب اين است كه ما بـه مردم وعدهى قدرت رستاخيز را مى دهيم، بدون اين كه اطاعت و شراكت در صليب را توضيح دهيم. بسيارى از رهبران بها سختى در تالاش اند تا عيسايى

را كه كه منجى است عرضـه كنتد ولى اشارهایى به خداوندى او در زندگى


 است نمى گويند.
بسيارى از شبانان به جاى تمركز بر پنج ركن خدمت، بر زندكى مر بريان و معلمان متمركزند. پیغام آن ها بر اساس اس اصو


 ايمانى خود مى خوانتد. بار ديگُر اين وازگَان قدرتمند را بخوانيد:

 و سنجشكُ افكار و نتّتهاى دل است." (عبرانيان ع: اr)

درست همانتد يك جراح ماهر، كلام راستين خدار لايه هار واى رويى را را





 دشمنى در كليساهايمان وجود دارد؟ آيا اين نشانها نيست؟ يعقوب از اعضاى كليسا مى پرسد: "كيست حكيم و خردمند در ميان

شما؟" (يعقوب ז: ז1 آ)
اين سوال در اصل اين است: "چֶه كسى در ميان شمـا حقيقتا از خدا
مى ترسد؟" (حكمت بيرون از ترس خدا وجود ندارد.) او ادامه مىدهـد:


 حقيقت سخن مكَوييد. چنين حكمتى از بالا نازل نمـىشود، بلكه زمينى و
نفسـانى و شبيطانى است." (يعقوب ץ :ז1-10)

كلام خدا مـا را از دام فريب يعنى پيغام هـاى ديگرىى كه از انسـان هـا ناشـى




 و القايمان يك دام است، و شمـا نمى فهميد كه در آن هستيد تا زمـانى كه دير شده است.

اخيرا در روزه بودم كه روح القدس با قلبم سخن كفت: "كجا هستتد مردمانى كه در روى زمين براى حقيقت شبجاعت دارند؟" (ارميا 9:
 كليساهاى مـا در غرب كه در دام ترس از انسـان گرفتار آمده بودند و ديگر براى كلام خدا اشتياقى نداشتند. من اندوه خداوند را براى رهبران مسيحى ایى كه با اين گمراهى برخورد
 دلارى شـان كَاشتـه و در آن بروشورهايى را بـه جويندگان ارائه مى دهند تا مسيحيت را برايشـان جذاب سـازند.بله، با اين كار ديگر كسىى بـا مسيحى شـدن
 دهيم. درست، امـا آيا كفته هاى خداو خـى اوندمان را فراموش كرده ايم:
 كه در جلال خود و جلال پدر و فرشتكان مقدّس آيل، از او عار خواهد د/شت." (لوتا 9: 7\%)
آيا اين نوع خدمت مخالف آنیهه عيسـا كرد، نيست؟ بـه عنوان مثال بـه آن جوان ثروتمند نگاه كنيد. (مرقس • ا: IV را بخوانيد) او بـا اشتياق زياد براى نجات و به دست آوردن حيات جاودان بـه نزد عيسـا آمد. عيسا بـا بـا او كَفت هر آنچـه را دارد، بفروشد و به فقرا بيخشد، صليباش را برداشته و او را پيروی كند. چهه كلمات سختى برایى يك جوينده! پيامدش چـه بود؟ اين مرد ثروتمند كه اشتياق زيادى براى نـات داشت، بـا اندوه از حضور عيسـا رفت! او پس از شنيدن "كالام خدا" اندوهگين شد "آيـه شY را بخوانيد) كلام خدا قلب

او را شكافت و به افكار و نيات او را پی برد. او نتوانست از پس اين امتحان زندگى اش برآيد.




روبه رو مى شود، جا نمى زند و كوتاه نمى آيد.



 و نمايشى خود است، بسيار دشوار استى." فرد ثروتمند ضرورتا اتـا اتكا و
 چها قدر عيسا با واعظان مهمـان كليساى امروزمان كان كها جعبه هايى با كارت هاى جذاب در انتهاى سالن كذاشان



 واكنشى نشان مى دادند؟
خبر خوب اين است كه هنو

 اين دوران، روحى كه در پپسران ناطاط بايستيم. ما خوانده شده ايم تا آسمان و ملكوت را به زمين بياوريم!

## تاملاتى براى يك سغر خارق العاده

در چهه بخش هايى بين تصوير القايى و تصوير واقعى خود تنشى جزيى
را حس مى كنيد؟
درك صحيح از ترس خداوند، چگُونه مى تواند رابطهَى شما را بـا خدا
اصـلاح كند؟

## فصـل ينـجْ

## قادر بـه انجامش هستيد!

وقتى مسـالهى خشنودى خداوند پيش مى آيد، بـا پرسش هايیى مهم روبـه
رو مى شويم: "آيا مى توانيم اين كار را انجام دهيم [خدارا خشنود سـازيم]؟" آيا مى توانيم كارى كنيم كه بر لبانش لبخندى از رضـايت بششانيم؟ آيا مـايى كه در جهانى ناكامل زيست مى كنيم، مى توانيم خدايى كامل را خشنود سـازيم؟
سـال هاى نخستين خدمتم، بر نوجوانان متمركز شده بود. من بـه عنوان شبان جوانان، بيش تر دربارهى خانواده و روابط موجود در آن آموختم.


 ويزه پدران) را بر آورده سـازند.
 برای خشنودى پدران و مادران شـان تالاش مى كردند امـا سرانجام پس از
 بى ثمر سقوط مى كردند. آن ها دلسرد بودند و احسـاس نا واميدى مى كـى كردند. اگر پدران و مـادران كمى بيش تر واكش و اظهارنظرهایى مثبت نسبت بـه

فرزندان شان داشتتد، مى توانستتد جلوى بسيارى از بحران ها را بكيرند.


خشنود سازيم؟ بيينيد پطرس در اين باره چچه مى گُويد:

 و نيكويى خويش فراخوانده است." (دوم پطرس ا: ٪)

 و هرگز اين معرفت را از دست ندهيد. اين خداست كه اين اين كلمات را را از طريق




 همچچون يوحناى رسول، پولس رسول، بيلى گراهام، اورال رال رابرتز، مادر ترزا
 اما حقيقت اين است كه هيچج كس بيش تر از شما قادر نيست خدا را خشنود سازد!
علاوه بر آنچهه كفتيم، مى خواهم هركز اين موضوع را را فراموش نكنيد كه
 دارد كه اين قدرت را به كار ببريد و بر اساس آس آن زندگى كنيد

 خاصىى قرار داشت. او يك جوان درخشان است است كه يقينا ظرفيت فراتر آر






 هر دوى اين پسرها در زندگى خـر خود بسيار پيش رفته اند و من بـ به هر دوى آن ها افتخار مى كنم. وقتى هر دوى آن ها در مدرسـه بودند، من ون و ليزا ياد كرفته بوديم كه با بايد




 الكساندر در مدرسه او مشكلات زيادى داشتيم. او مرتبا فراموش مى در كرد تكاليف اش را را انجام

 بوديم.
چند نيم ترم بعد، الكساندر رويهاش اش را تغيير داد و سخت كار كرد. من



 نداشت كه والدين اش از از او راضىى هستّد. و بالاخره با كا كار سخت نمرات او او

 نه به خاطر اين كه او معدل 19 كرفته بلكه ما روش مطالع






 مى شد اگر همـه ى ايمان داران اين حقيقت را درك مى كـى كردند. اين موضوع در

مثل قنطارها به خوبى روشن مى شود. يكى از خادمان پنج قنطار گرفته بود، بـه ديگرى دو قنطار داده شده بود و بـه سومى فقط يك قنطار. نويسنده یى


 بايد هميشـه كلمـات پولس را بـه ياد داشتـه باشيم:

 كه گَويى چنين نيست؟" (اول قرنتيان گ: V)

مـا همواره بايد توجه داشتته باشيم كه آنچهَ را داريم، خدا بـه مـا بخشيده است. يك نفر توانايى نوشتن دارد، ديگرى تعليم، موعظه، خواندن، آهنگسـازى، طراحى، مديريت، برنامـه ريزى، رهبرى، برخورد خوب با مردم، و مـانتد آن؛


 دارند.
 كار كرد و پنج قنطارش را ده قنطار كرد. مردى كه دو قنطار داشت، درست
 اين كه نفر اول با شش قنطار بيش تر كارش را تمام كرده بود و نتيجه الى به مراتب بهتر داشت، هر دو بـه طور يكسـان پاداش گرفتتد. شـما مى توانيد رضـايت و خشنودى را در صداى سرورشـان بشنويد:
"سَ-



توجه كنيد كه در اين جا با ارجاع غيرمعمولى روبه رو هستيم. يعنى





از نصف نفر اول. اما سرورشـان نسبت به كار هر دو خادمش به يك اندازه خشنود و شـادمان بود. عيسا ميگويد:
"امّا آن كه خواسـت اربابش را نمـىداند و كارى مـىكند كه سنزاوار تنبيه است، تازيانئ كمتر خواهد خورد. هر كه به او بيشتر داده شـود، از او بيشتر نيز مطالبه خواهد شـك؛ و هـر كه مسئوليتش بيشتر باشـلـ، پاسـخَويى|ش نيز بيشتر خواهد بود." (لوقا זا: عی)

اگر خودتان را با يكى از رهبران بى نظير، اعضـاى خانواده يا دوستانتان
 شمـا قابليت ها و قنطارهاى بيش ترى بيخشـد، بـه وازڭهاى پولس دقت كنيد:
"زيرا بهواسـطأ فيضى كه به من عطا شـده است، هر يك از شما را
 ميزان ايمانـى كه خدا به شما بخشيده است، واقعبينانه دربارئ خود قضاوت كنيد. زيرا همانگونه كهه هر يك از ما را بدنـى واحد است كه از اعضاى بسيار تشكيل شلده و كار همـٔ /ين اعضا يكسان نيست، مـا نيز كه بسياريم، لد مسـيح يك بلن را تشكيل مسىدهيم و هر يك، اعضاى
 كَناكَنيم. اكر عطاى كسـى نـبّت است، آن را متناسبب با ايمانش بهكار


شمـا بـه كمال توسط خدا براى انجام وظيفه ایى در پـادشـاهیى او خلق


 آنچـه كه داريم، انجام مى دهیم، قضـاوت خواهيم شـد و با آن مى آن توانيم باعث خشنودى يا عدم خششنودى پدر آسمانى مـان شويم.



 امين بودند و بـه همين دليل به طور برابر باعث خشنودى سرورشـان شـدند.

## مثلى مشـابـه بـا تاكيدى متفاوت

پس از اتمام اين صحبت هـا، بياييد بـه مثلى بـا زمينه ایى مشـابها امـا تاكيدى

 اشـاره بـه سطوح متفاوت خواندگى يا عطاياى خاص ما ما همـان طور كه در مثل
 عطايايی است كه او به همـه ى مـا به طور يكسـان بخشيده است.
 تا افراد بى شـمارى را از طريق پپستش بـه حضور خدا وارد سـازند، بـه اين
 مرزهاى قلمرو مـادى پيش مى روند. چֶراكه این استعداد رهبران پپستش را بـه حضور خدا نيز رهنمون مى شـود. [و صرفا يك استعداد موسيقى نيست] من صـادقانه مى توانم بگويم كه چنين استعداد خاصـى بـه من داده نشـده استـ هر بار كه تلاش مى كتم جلوى خانوادهام بخوانم، نتيجه فاجعه بار است. آن هـا
 مى كنتد، و البته كاملا هم حق دارند. بنابراين كاملا دور از عقل است كه بخواهم نقش رهبر پرستش را در كليسـایم داشته بـاشم. امـا خدا استعدادهـاى ديگرى بـه من بخشيده تا آنچـه را كه من بـه طور خاص براى انجامش در
 رهبرى. هر يك از مـا استعدادهايى داريم كه منطبق با مـاموريت ماست.

 خداوند [زره]، نام عيسـاى مسيح، بنياد ايمـان، وعده ىی خدا، محبت خدا و ... را داريم (اين فهرست همپنان ادامـه دارد) اين آن پيزى است كه در مثل ميناهـا
 داورى پاداشـى نيكو مى گيرد و حكمران ده شهر مـى شود. دومى مينايش را پنج برابر مى كند. او بـه بزرگیى نفر نخست پپاداش نمى يابد، بـه او حكمرانى

 ترجمهـ قى قديمى به اشتباه قنطار آمده است.

شده بود، به اندازه ى نصف نفر نخست افزايش داده بود. نفر سوم، مينايش را دفن كرد و به سختى به خاطر تتبلى اش تاديب شد و هییی پپاداشى دريافت نكرد.
اين دو مثل روشن مى سازند كه خدا ما را به طور يكسـان در شرايط
 و خواندگى خاص ما برمى كردد مـا را به شكلى متفاوت تجهيز نموده است (مانتد قنطارها).
 به حداكثر ظرفيت خود يعنى خارق العادگى برسيد.

## تاملاتى برای سفرى خارق العاده

باور داريد كه خدا برای انجام كار پادشاهیى اش [ملكوتش] چچه عطايا و استعدادهايى به شما بخشاريده است است
 پيشبرد ملكوت خدا بوده است؟

## فصل ششـم

## 

اگرچهَ امكان دارد متهم بها تكرار و اضـافه گويى شوم، اما مى خواه
 كامل اين حقيقت را درنيابيم، زندگى مان درگير شك، تقلاى بيهوده و نااميدى خواهد شد.


 مى دانم كه سوال بعدى چیییت معجزآسا بهه ما توانايى خشنودى خدا را بخشيده است؟(T/ چاست، "فيض" است.
فيض. امروزه خيلى دربارهى فيض صحبت مى شود، اما بسيارى هنوز

 زيرا در نجات و زندگى در مسيح نقشثى بسيار بنيادى دارد.
 تدرت يا قدرت خا با با ترجهـ ى فارسى هم راستاستاست
 (أَمده، الما در ترجمه هاى موجود فارسىى اين مفهوم ديده نمى شود.

در ارتباط با نجات بايد گَفت كه صد البته ما به واسطه ى فيض نجات مى يابيم. اين بزركَ ترين هديه است كا كه در اختيار نسل بشر قرار در دار دارد. مـا

 آن كرديم. فيض در واقع مرحمت خداست در حالى كه شايستهاش اش نيستيم. به ما كفته شده كه:

اين كل اتفاق نجات ماست. نجات ما به وسيله مى فيض مسيح است است كه







 باور به قربانى عيسا و تسليم زندكى خور خـد بـه او او به عنوان خداوند، مى توانيم با اطمينان در حضور خداوند بايستيم.

## فيض براى زندگى

اما فيض در طى فرآيندى كه ما نجات را دريافت مى كنيم تا زمانى كه

 و به دست آوردنى نيست. اين فيض زمانى كهـ وارد رابطه با خدا خدا مى شويم، تغييرى نمى كند.
متاسفانه بسيارى زندگى خود در مسيح را پس از ايمان از دريچهى

شريعت مى نگرند. آن ها بـه جاى وابستگى بـه فيض خدا براى دريافت رحمت و بركت، بـه تالاش هاى شخصىى خود دل مى بندند. پپلس رسـول مى پֶرسد: "آيا تا اين حد نادانيد كه بـا روح آغاز كرديد و اكنون مىى دلواهيد با تلاش

در ادامـه پولس بـه همين كليسـا نكات بيش ترى را مورد تاكيد قرار مـى دهد: "شمـا كه مىكوشيد بـا اجراى شريعت پارسـا شمرده شويد، از مسيح بيگانه
 با نكاه داشتن قوانين، دستورات و خواسته هـاى شريعت عهد عتيق، بـه دست آوريم، بـه واقع در خطر از دست دادن رابطه با مسيح و منفعت فيض قرار
 كنيم كه بـه واسطهى فيض نجات يافته ايم، و بـه وسيله ى فيض است است كه مى توانيم از منافع نجات بهره مند كرديم.



 يعقوب رسول خطاب بـه ايمان داران مى نويسد:"امّا فيضى كه ار او مىیخشد، بس فزونتر است. از همينرو كتاب مىگُويد: („خدا در برابر
 ديگر، فيض بيشترى نسبت بـه آنچـهُ قبالا داشتيم، در اختيار مـاست!



 فيض بيش تر دعا مى كردند، اين كار بايد در زندگى مـا در مسيح نيز بـيز بـه همان جديت انجام پذيرد. بنابراين در ارتباط با زندگى درمسيح بايد گفت كه مـا نـه تنها نخست بـه
 مطلع هستيم كه بسيارى از ايمـان داران درگیير اين طرز فكرند كه اگر پس از از
 اين حقيقت ندارد! بهـ مـا كفته شـده:
" ولى اگر به كَناهـان خول اعتراف كنيم، او كهَ امين و عادل است، كَناهـان ما را مـى آمززل و از هر نادرستتى پاكمان مـىسـازل." (اول يوحنا ا: 9)

توجه كنيد كه آيـه نمى گويد بيش تر نادرستى هـا و خطاها. خون عيسـا مـا


 دارد، يعنى در همـه حال، و "عادل" بـه اين معناست كه او هميشـه در وعدها اش
 كَناه تو را نه".
آيا هنوز قانع نشده ايد ؟ آيا فكر مىكنيد: "من كَناهـانم بيش تر از آن است كه بخشيده شوم. در رحمت خدا ديگر بر روى من بسته است "؟ خير، كلام مى گويد: "خداوند را سپّاس گوييد زيرا كه نيكوست و ر محبت [رحمت]٪ او جاودانه است." (مزمور چז٪ا: 1) رحمت او تا ابد ادامـه دارد و تمام نمى شود. در حقيقت عبارت رحمت او جاودانه است [رحت ارحمت او تا ابدالاباد]، بيست و شش بـار در همين يك مزمور تكرار شده است! اگَر به عظمت بخشش خدا باور داريد، وضـع تان خيلى خوب است و ور در جاى درستى قرار داريد. حتا پطرس نيز با اين موضوع مشكل داشت،






 اشـاره ع عيسا بـه بخشش محدود بـه • و؟ بار نيست زيرا در انجيل لوقا او بيان


 بـه مـا دستور داده شده كه هفت بار در روز بيخشاييم. با اين وجود
r در ترجمه یى هزاره نو ("محبت) آمده، اما در ترجمه ى قديمى "رحمت) كهه مورد دوم بيش تر مورد نظر نويسنده بوده است.

اگر كسى هفت بار در روز برای بيش از هفتاد روز كَاه كرد، از •9؟ بار

 نمى گويد. او مى گويد هفت بار در روز برایى آن محدوديتى قائل نمى شـود.

 است. در واقع عيسا مى گويد كه بخشیيدن مـا هرگز متوقف نمى شـود! چرا
 به مـاست و بـه ما فرمان داده شـده: "با يكديگر مهربان و دلسوز باشيد
 بيخثاييد." (افسسيان ع: بّ)
 يافته، در حال گوش دادن بـه احسـاسـات خود يـا دروغ هاييى هستيد كه منطبق با كلام خدا نيستتد. اگر كَاه كنيد و به خاطرش متاسف باشيد و توبـه كنيد، بخشيده مى شويد. همين و بس!
در راستاى اين خبر خوش لازم است كه به شـهما هشدار بدهم كه از كَناه

 را كنترل كنم و مى توانم برای لذت و خوشى زندگى كنم"، بـايد بگويم كه بازايستيد!
اين نگرش بسيار خطرناك است. شـما فريب خورده ايد[اگر چنين نگرشیى داريد]! دلخور نشويد، امـا لازم است كه از خود بیِيرسيد: "آيا من واقعا نـجات


 واقع پولس بـه مسيحيان هشدار مى دهد كه:


 باز مـىگويم كه كنندگان چنیین كارها پادشـاهـى خدا را به ميراث نـخواهند

$$
\text { برد." (غلاطيان 0: 19-1 } 19)
$$

واضصح است كه ما به واسطه هى فيض مسيح آزادى داريم. اما اين آزادى
 نجات يافته، قلب خدا را دارد و با خود نمى كويد: "تا چند بار بار مى توانم كَا


 كَاه كرد، مهم نيست كه هفت مرتبه در روز باشثد، اكر حقيقتا توبه كند، خدا او را مى بخشد.

## فراسـى بخششش

چهه شكفت انگيز، ما به وسيله هى فيض نجات يافته ايم و نجات مان را حفظ
 فيض قدرت و اختيار الاهى است. فيض همان قدرتى است كه مى توانيم با اتكا بها آن همچچون مسيح زندگى كنيم. اين كلمات را با دقت بخوانيد: " اكر بكَوييم با او او رفاقت داريم، حال آنكه در تاريكى كام مىزنيم، دروغ كَتهايم و بـه راستى داستى عمل نكردهايم. "

 اين يك توصيه يا هدف كذارى نيست، بلكه توقع خدا از ماست
 داشتن آن را نيز داده باشد. بنابراين ما مى توانيم از طريق قدرت فيض همانتد عيسا رفتار كنيم.



 تشويق كرده، دلدارى مىداديم و سفارش میىكرديم كار شبيوء

$$
\begin{aligned}
& \text { رفتارتان شايستئ خدايى باشل كه شما را به پادشاهىى و جلال }
\end{aligned}
$$

پپلس بـه ايمان داران فرمان مىدهد كه همانند او رفتار كنتد، يعنى "شايسته ى خدا"! اين براى او و من و شمـا ممكن است، و مـا قـا قادريم از طريق فيض، "شـايسته هى خدا" زندگى كنيم. اين نمود و جنبها ازى از فيض است كه بسيارى آن را ناديده كرفته اند، زيرا با همـان تاكيد جنبهى نخست فيض [ـخششش] به آن نپرداختها ايم. بـه
 و نمى توانند بـه شكلى خارق العاده زندگى كنتد. بياييد نخست بـه معناى يونانى وازهه ىی فيض

 "انجام يك كار نيك بدون توقع بـازیِرداخت و جبران آن " مى بـاشد. اين كاملا بيانگر محبت و رحمت خدا نسبت بـه ماست. اين محبت بـه هيمِ وجه به دست آوردنى نيست و كسىى نمى تواند مدعى شود كه شايسته هى آن است.
 رسـاله هـاى پولس بـه افسسيان، غلاطيان، روميان و ديگر رسـاله هایى مرتبط انـا با نـجات از كناه و زندگى ابدى تركيب كنيم، بـه تعريفى از فيض مى رسيم كـي كه اكثريت جامعهى مسيحيان با آن آشنا هستند. امـا اين درك و تعريف تنها انگيزه و نتيجه طبيعت كنونى فيض را تعريف نمايد. بـه عبارت ديكر، اين تعريف فيض را
 داده شده امـا قدرت آن در اين حيات را تعريف نمى كند.

## نجات يـافته بـه وسيلـه هى تفنگ

اجازه دهيد معناى حقيقى فيض را بـا تمثيلى درياره ى تفنگ روشن سـازم. بياييد پند صد سـالى بـه عقب يعنى سـال IVIV بـازگرديم، سـال پيش از اختراع

نخستين سلاح گرم. پس از غرق شدن يك كثتتى، مردى كهى من او او را "مرد
 جزيره آب و هواى استوايى داشت، اما با توجه بـه شـر شرايطى نامعمول،



نمى توانست به واسطهـ

 وجود داشت اما همه در نوك در درختان آن نـل آو آويزان بودند.

 رو شده است. او سـى كرده با شاخـا



 نداشت.

او همچینين تلاش كرد با بالا رفتن از نخل هاى بلند، نارگيل بجيند، اما تنها




 به نظر مى رسيد اين درندكان وحشى هر لحظه در كمين اويند. خدا را شكر




 خود از جانوران درنده، محبوس اين صخره كرده بود بود. او ديكَر تنها گرسنه
 صخره ناصـاف بود و براى دراز كثيليدن بسيار نامناسب بود.





 وضعيت دشوارى است، بنابراين او اطلاعت و تجهيزاتى را را كه برا برایى نجات "مرد جزيره" نياز بود، جمع كرد و با ماشين زمان امـان براى نجات او آمد. نام او








 آورده بود، و درونش پيزه

 پيام آور مشتاقانه به او كفت: "اسم اين وسيله تفنگ است و زندگى تو را نجات خواهد داد!"



 نشانه رفت و ماشهه را چكاند. "مرد جزيره" با صدایى "بنگ" از جاى خـى خود
استفاده شده /است. (مترجم)

پپيد. پيام آور كَفت: "صداى اسلحه تا كيلومترها آن سوى جزيره و درون اقيانوس شنيده مى شود، وقتى ناخداى كشثتى صداى

 تو را پِيدا خواهند كرد و سوار كثشتى مى كنتد و به سلامت به خان بانه ات مى رسىى!
مرد جزيره به وجد آمده بود و مدام از پيام آور تشكر مـى كرد


 وحشى ایى را در اين جزيره بكثشد. پس ديكر لازم


 و از آن نيز بخورى.
سپس "پِيام آور" نحوهى استفاده از تفنگ را كهَ بسيار قوى بود، بـه




 خرس در طول شب هركز آن جا جا نخوابيده بود.



 مناسب براى حفاظت از بار باران هاى موس انى

 كن. اما بيش از نيازت براى شصت و يك ريك روز مهمات دارى. لبريز از سپاس بود. ناكهان فكرى به ذهنش رسيد و با احتياط پرسيد: "آيا

لازم است چیییى بابت تفنگگ بـه شـمـا بدهم؟"

 نبود، چون من براى تو اين كار را كرده ام. من تو را از طريق مـاشين زمـان
 صـاحب كار من فردى بسيار ثروتمند است و در واقع صـاحب مـاشين زمـان
 شادمـانم."





در جزيره راحت و تحمل پذير بسـازد. او نـجات يافته بود!
همان طور كه احتمالا متوجه شديد، در اين مثل، پيام آور نمايانگر خادمان عيساى مسيح است كه بـه مرد جزيره دربارهى راه رستگارى
 دوستان يا هر فرد ديگرى بـاشد. صـاحب كار پيام آور، نمـايانگر خداوند است




 آسمان است.

## 

اكنون مى خواهم داستان را از زاويهـ دیى ديكر دوباره تعريف كنم تا بيينم



را نجات مى دهد به او نشان مى دهد. همانتد دفعه ى نخست، او می كی كويد كه شليك اسلحه تنها راهى است كه نا ناخدا درمى يابد كه كـي

 آسمان شليك مى كند. همانتد نسخهى پيشين اين تنها راه خروج از جزيره







 بدون اطلاعات لازم براى زندگى و و موفقيت در شـي در جزيره، باقى مى ماند.



 آيا مى تواند اين مدت طلانى بدون غذا زنده بماند. مرد جزيره على الرغم




 بربيايد؟ فكر او پٍ بود از ترس اين حقيقت كه آيا تا رسيدن كثشتى در در دو ماه
آينده، دوام خواهد آورد.

 فرار از جزيره را فراهم كرد، اطلاعات مورد نياز برایى زندگى موفق در طور طول

زمـان بـاقى مـانده در اين جزيره را نداده بـاشد؟
 من پيست؟ بـه بسيارى از ما تعليم دادهاند كه فيض هديـهاى است كه مى توانيم به وسيله هى آن حيات جاودان در آسمـان را بـه دست آوريم. امـا اين حقيقت كه فيض قدرت لازم براى زندگى "فوق العاده" يـا زندگى موفقى كه "يش از ابديت" باعث خشنودى خدا مى گردد را فراهم مى كند، مورد غفلت

 درباره یى فيض، بسيارى از اعضـاى كليسا به همـان شكـل كذشته و پيش از


## قدرت خدا برایى زندگى

 وازڭًان يونانى استرانگَ [9] تا حدى مفهوم قدرت را در وازههى فيض (charis) روشن مى سـازد. در اين فرهنگگ آمده: "[فيض] تاثير الاهى بر قلب و بازتاب آن در زندگى است." بـه عبارت "بازتاب آن در زندگى " دقت كنيد. روشن است كه معناى افزوده ایى بر مفهوم و تعريف صرفا آسمـانى آن وجود دارد.
 كه فيض را دارد و كسىى كه آن را ندارد وجود دارد. بـه عبارت ديگر، فيض در زندگى ايمان دار بازتاب دارد، يا ديده مى شـود. مـا اين حقيقت را در كتاب اعمال مى بينيم.
" چون اين خبر به كليساى اوشثليم رسيد، برنابا را به اَنطاكيه فرستادند. وقتى او به آنجا رسـيد و فيض خدا را ديل، شـادمان شـل و همـه را ترغيب


برنابا نمود خارجى فيض خدا را در زندگى ايمان داران انطاكيه مشـاهده

NLT I. ترجمه كردهاست NLT
"هنگامى كه او رسيد و اين مستندات [1"] را ديد ..." فيض عيسـاى مسيح در قلب آن ها قرار گَرفته بود. برنابا مى توانست مستتدات و گَواه آن فيض يا بازتاب آن را مشاهده كند.
دايره المعارف وازڭگان كتاب مقدسى زوندروان[ז"] مى نويسد: "اين فيض
 حضور خدا بايستيم [و با او زندگى كنيم]. فيض بر تجربيات مـا نيز به همان اندازه تاثير مى كذارد. فيض هميشـه بـه عنوان كار خدا در مـا شناخته مى شود كه مـا را قادر مى سـازد بر عجز و ناتوانى خود فائق آييم." اين تعريف با آيـها ایى از عهد جديد بـه شـكلى قطعى تاييد مى شـود:
 را داشته باشیيم كه با آن مـى توان خدا را عبادت و خدمتى پسنديلـ


اين آيـه روشن مى سـازد كه فيض قدرت خدمت پسنديده ى خدا را بـه مـا مى بخشد. ترجمـه ى AMP فراتر رفته و مى كويد: "... خدا را خدمتى نماييم كه او را شـادمان مى سـازد. "(10] زندگى ایى خوشايند پسنديدهى خداوند با نيروى انسـانى ما غيرممكن بود، امـا اكنون بـه وسيله عى قدرت فيض ممكن شده است. مـا قدرت يافته ايم تا بر كاستى هاى خود فايق آييم.

 و از راه ايمـان نجات يافته ايد، و اين از خودتان نيست، بلكه عطاى خداست." وازهه يونانى بـه كار رفته در اين آيـه كه بيش تر بـه عنوان هديهـ مى مجانى نجات شناخته مى شود، مجددا بـه كار مى رود تا نشـان دهد كه فيض مـا را قدرت مى بخشد تا به شـكلى پسنديده زندگى كرده و خدا را خشنود سـازيم.
 The Zondervan Encyclopedia Of Bible Words ir Dynamic Force ir


 با توجه به تاكيل نويسنده بـ وازهدى فيض و استفادهى تعليمى از آن مترجم متن آيه را منطبق با نسخهى KJV KJ ترجمه كرده است. الرجمه از متن

فيض، تنها رحمت خدا نيست كه نتوانيم بـه دستش بياوريم، بلكه قدرت خداست كه بـه ما داده مى شود تا توانايى انجام كارى را داشته باشيم كه

 خارقالعاده را مى بخشد.
من هيجان زده ام! خدا نه تنها مـا را نـجات داد، بلكه مـا را قدرت بخشيد تا





## تاملاتى بـراى سغرى خارق الـعاده

آيا تا بـه حال فكركردهايد اگر از فيض خدا دور مى شديد، چֶه اتفاقى مى افتاد؟ چرا اين طرز فكر [زندگى بدون فيض] تا ای اين حد خطرناك است است؟
 درك كنيد؟

## فصل هفتم

## بِّهو واستى


 انديشه و تدبير او توجهى نكرده بودم. بيينم او چها مى گويد: "پس اين امور را همواره به شما يادآونى خواهم كرل، هر چند آنها را را مىدانيد و در آن حقيقت كه يافته/يد، استقاريد." (دوم چطرس ا: آ آل به وازهى "يادآورى" دقت كنيد. پطرس متذكر شده كه خوانتدكانش پيش تر آنجه را كه در حال نوشتن آن است، مى دآن دانتد و در آن آن حقيقت


 از سر آن ها برنخواهد داشد داشت!
 "از ایندر هر چهَ در توان دارم خواهم كرد تا بتوانيي پس از رحلتم همواره

 ترجمه ى آن به اين شكل است: (ربه هر حال مراقب خواهم بود تا مطمئن شوم ...)

باز هم واڭهى "به ياد آوريد"! اين جا پطرس بيان مى كند كه او هرچـه
 (NLT) داشت مى خوانيم: "سخت تلاش خواهم كرد تا اين چییهها را برایى شمـا روشن سـازم."
در آن روز، من كشف بزرگ ترى از اهميت كلام نوشته شدهى خداوند
 كلام هستتد. من بسيارى از كتاب هاى مسيحى امروزى را پيدا كردهام كه

 حاشيه نويسى نسبت بـه كتاب مقدس در متن نوشته هـاى آن ها وجود دا دارد.
 از ميلاد مى زيست. او رهبر كليساى اسكندريـهى مصر و رييس مدرسـهـ

 كلمنت بيش از . . عץ نقل قول فقط از سـه كتاب عهد جديد آورده است. چرها چنين تضـادى در تاكيد بر انجيل بين دو قرن نخست و امروز وجود دارد؟ پدران نخستين اهميت يادآورى كلام خدا را مى دانستنتد. من بـه مدت 19 سـال عضو يك كليساى مذهبى بودم كه بـه بـه من تعليم داده بودند برایى مردكان دعا كنم، براى بيرون آوردن مردم از برزخ شـي كـع روشن
 توسط عيسا پذيرفته شود، و بسيارى از ايده هایى عجيب و غريب را كه در
 كسـان ديگرى كه عضو مذاهب ديگر بودند، احسـاس تاسف مى كـــ كردم زيرا بـه نظر خودم ما حقيقت را داشتيم و آن ها از آن آن غافل بودند.


 راهنمـايى غلط شده بود. من بـه جاى وفادار ماندن بـه آنچـه كه خدا در كالامش

كفته بود، زندگى خود را بر روى تعاليمى كه انسان ها بر مبر مبناى احساساسات و ادراك خود مى دادند، بنا كرده بودم




"تمامى كتب مقدّس الهام خداست و براى تعليم و تأديب و اصلاح و تربيت در پارسايیى سودمند است..." (دوم تيموتائوس ז': ا1 )

 كتب مقدس، به وسيله اندكى بعد دريافتم كه عيسا چیه مى گِف: " "آسمان و زمين زايل خواهد



مى دارد" (عبرانيان ا: ٪)
 موضوع را سبك مى كيريم و بر آن تاكيد نمى كنيم؟ چֶرا
 را با روش زندگى خود تطبيق دهيم [و از آن براى تاييد خود بهر بهره بجوييم].








 اين كلمات را قبلا نقل قول كردم، اما جالب است كـا كه اين ها كلمات خاصى

هستند كه او از يادآورى آن ها به مسيحيان اوليه بازنايستاد. پهى بياييد نكاهى دقيق تر بياندازيم:







 آن باور داشته باشيم. اگر آكاهى نسيت بـ به اين حقيقت را دا ان دست بدهيم



 جز همان فيض شكفت انگيز او!

## تقاوت اسـاسى

قرن ها پِيش از آمدن عيسا بر زمين، مردنش بر صليب و قيامش از مرگ،



 با اين وجود، كرچچه شريعت نمى توانست مان را قا قادر سازد تا خا خدا را

 رفتار كند كه عيسى رفتار مىىكرد." (اول يوحنا ب: 7) اين يك فرمان است،


نه يك پيشنهاد يا حتا يك توصياه فرمان را نكاه داريم. يوحنا در انجيل خود مى نويسد:
"از پُریى او ما همـه بهرهمند شديم، فيض از پیى فيض. زيرا شـريعت بـواسططئ موسـى داده شلد، و فيض و راستتى باهواسطأ عيسـى مسيح آمد." (يوحنا ا: IV-17)

نكات بسيار مهمى در اين دو آيـه وجود دارد كه لازم است آن ها را باز
 خواهيم آورد، ارزش اين وقت كذاشتن را دارد. در ابتداى آيه مى خوانيم: "از پپى او ما همـه بهره مند شـديم"

لحظه ایى مكث كنيد و به معنايى كه در ثرفاى آن وجود دارد، بيانديشيد.
 كمال يك نخست وزير، رييس جمهور، فرد مشهور، ستارهى راك، ورزشثكار
 كوش دهيد، هرگز بـه هيهِ زن و مرد ديگرى در جهان حسادت نخواهيد كرد. همـه ى طبيعت عيسـا مسيح [كامليت او] در شمـاست! بياييد بـه وازڭَان پطرس نگاه كنيم:
"قدرت الهي او هـر آنحپه را برایى حيات و ديندارى نياز داريم بر ما ارزانـى
 و نيكويى خويش نراخوانده است. او بهواسطئ اينها وعدههاى عظيم و كُرانبهاى خول را به ما بخشيده، تا از طريق آنها شـريك طبيعت الهى شـويد و از فسـادى كه لر نتيجئ امـيال نفسـانـى لر دنيا وجول دارل، برهيد." (دوم پطرس ا: ب-
 او. وازهى "طيعت" "^| اين كونه تعريف شده: "خصوصيات و كيفيت درونى، ذاتى و اسـاسى يك فرد." بـا اين نگرش، نوشته یى ديگر پطرس را بخوانيم:

Completeness o Comprehensiveness 7


 Nature 1

# " زيرا تولد تازه يافته/يد، نه از تخم فانى بلكه تخم غيرفانى، يعنى كالام خدا  

يك دانه تمام كيفيت هاى درونى گییاه اصلى را در خود دارد. در واقع
 را شككل داده است. با استتاد بـه نوشته شده، كلام خداست.
 او "كلمـه" يا "كلام" ناميده شده استـ يوحنا درباره دى او مـى نويسد: "در آغاز
 در ميان ما مسكن گَزيد. و ما بر جلال او نگريستيم، جلالى درخور آن پسر يگانه كه از جانب پدر آمد، پر از فيض و راستى." (يوحنا ا: ا و ع <br>) او در اول يوحنا 1: ا "كلام حيات" خوانده شده است.

نويسنده به عبرانيان مى نويسد:
"زيرا كالام خدا زنده و مؤثر است و بُرندهتر از هر شمشیير دو دم، و
چنان نافذ كهه نفس و روح، و مفاصل و مغز استخنوان را نيز جدا مىىكند، و سنجشكر افكار و نيّتهاى دل است. هيَّ چیی در تمام آفرينش از نظر خدا پنهان نيست، بلكه همـه پیی در برابر چشـمان او كه حساب ما با با


اگر اين وازگان را بـه اين شكل در كلاس انگليسى مى نوشتتد، مـلم روى

 كلام (نه او) .... عريان و آثنكار است. اس امـا اين شيوها الى نيست كه نويسنده آن را نوشته. نويسنده ع عبرانيان بـه طور مشـضص مى نويسد: "چشـمـان او"



 مى يابيم، دانها الى در مـا كاشته مى شود كه طبيعت كامل عيسـا را در خود

 خداست كه بايد براى همهـ چیيز به او حساب پس بـهيم.")

حال به اين حقيقت توجه كرده بوديد؟




 زندگى شان بـى اثر مى سازد در
به همان اندازه كه اين حقيقت شكينت آور است، كاملا كـلا منطقى نيز هست.



 دنيا نمى آيد و شير، خر نمى زايد مـا هم اگر از خدا مولود شـو شده ايم ايم، نمى توانيم خصوصيات درونى پستى داشته باشییم. ساختار و كمال او اكنون جزوى از ماست!





 است! خوب بياييد به بررسى جزييات آنچهَ يوحناى رسول نوشته، ادامه
 اين جا آن نكته ایى است كه بسيارى امروزه از تعليم كامل آن غافل انـ اند؛


 حقيقت دارد و اين جنبه تدارك لازم را براى تمام لحظاتى كه نجات يافته ايم، فراهم ديده است توجه كنيد كه يوحنا از عبارت "فيض از بی فيض" استفاده مى كند. من
offsprings 1 .

دوستى يونانى دارم كه در آتن زندگى مى كند. او خادمى است كه نه نه فقط

 نهايت فراوانى" بخشيده است. در اين رابطه مطمئن باشيد!




 خود را عطا كرده است. پنين رحمتى خارق العاده است!

 محدوديت هاى آن را مى دانست. او مى دانست كه شا شريعت قدرت تبديل طبيع


 طبيعت الاهى به وسيله
 آمد. يك بار ديكر به كفته هاى او دقت كنيد:
 بهواسطأ موسا داده شد، و فيض و راستى بهواوسطئ عيسا مسيع آمد."
(يوحنا ا: 17-1V)

بياييد نگاهى دقيق تر به اين اختلاف بياندازيم.

## مقایِسـه هـاى عيســا

براى درك عظمت حقيقت كامل فيض، بياييد مقايسه هاى عيسا در متا باب ه را بخوانيم جايى كه مكررا مى گويد:


$$
\begin{aligned}
& \text { "شنيده/يد كه كفته شلد ... اما من به شمـا مـى گويم" (آيات YV }
\end{aligned}
$$

"و باز شنيده /يد كه به بيشينيان كَته شـده ... اما من به شـما مـى كويم"
(آيات
"نيز شنيده /يد كه كفته شـده ... اما من به شما مـى گويم" (آيات N M-
"شنيده/يل كه كفته شلده ... اما من به شما مـى كويم" (آيات ّ

عيسا زندگى تحت شريعت (زندگى پيش از شريك طبيعت الاهى او شدن) را بـا زندگى زير قدرت فيض قياس مى كند. او بـه الزام هاى شـريعت موسـا بـا كفتن "شنيده ايد كه كفته شد..." اشـاره مى كند سپس روش خود مثل يعنى راستى را در زير قدرت فيض با كَفتن "اما من بـه شـما مى گويم ..." مـرفىى مى كند.
در اين جا عيسـا ابعاد و گستره ى فيض را معرفى مى كند كه قرار گرفتن قدرت و توانايى خدا در مـاست و مـا را از عجز قانون هاى شـريـت مـى رهـاند.


هستند.
اغلب شنيده ام كه خادمان و ديحر ايمان داران از الزامات سخت شريعت مى نالند و سپس خلاص شـلن شـان را [از دست شـريعت] ابراز مى كنتد و مى گويند كه اكنون بـه جاى زندگى سخت و مقرراتى، در زير فيض هستتد.
 اين دليل كه توقع خدا از مـا بسيار كم تر و سـاده گيرانه شـده است. در واقع درست خلاف اين موضوع صـادق است، توقع او در زير قدرت فيض بسيار سخت تر شده است! بياييد مسـاله را عميق تر بررسىى كنيم:
" "(شنيدهايد كه به پيشينيان كَفته شده، "قتل مكن، و هر كه قتل كند،

 سزاوار محاكمـه در حضور شـوراست؛ و هـر كـه بـه برادر خود احمق كويد،


I ا/حتمالا منظور نويسنده طلاق است.

عيسا مى كويد اكر خشثم ما به نقطهالى برسد كه برادر خود را

 (1:
كسى را الحمق خطاب كردن، توهين بزرگى محسوب مى شد. هيجّ كس


 استاندارد واقعى اش را آشكار مى سازد، يغنى "راستى "(4اء، طريقى كه هميشه
 نثده بود. خدا روشن مى سازد كه در نظر او تـنفر از برادر بادر با با تتل برابر






 حيات ابدى الاهى يا فيض در شما نيست. شما يك قاتليد! بله اين "راستى"

> است [و حقيقت دارد].

امروزه بسيارى در كليسا فيض را به عنوان "سريوش بزرد" مى بينتد









طبيعت اوست كهه اين امكان را بها ما مى دهد؟ بياييد يك مقايسهى ديكر را وارسى كيم:



فردى را در قانون عهر عتيق كَاهكار مى شمردند كه عمل زنا ری را به






 زندگى كردن همچچون عيسا هستيم؟

## فيض و راستى

پيش از آن كه به مقايسه يـى يكى ديكر از قوانين عهد عتيق در تقابل با عهـ

 بكهواسطئ موسا داده شد، و فيض و راستى بهواسططأ عيسا مسيع آمد."

حقيقت اين است كه "راستى" با "فيض" مى آيد. چرا يوحنا بها اين نكته

 بعدى كليد را به ما مـ دهـ دهد.


 كامل ترى ارائه مى دهد. رهبران به ديدار عيسا آمدند و از او پپرسيدند آيا

جايز است كه يك مرد بـه هر دليلى زنش را طلاق دهد. عيسـا پاسخ داد:
 را مرل و نن آفريد"، و كفت "از اين سبب مـرل پلر و مادر خود را ترك كفته، به نن خويش خواهد پيوست و آن دو يك تن خواهند شد"؟ بنابراين، از
 انسان جدا نسازد.)" (متا 19: ع-7)

سپیس رهبران پاستخ مى دهند: " كفتند: (پس چֶرا موسیى امر فرمود كه مرد به زن خويش طلاقنامه بدهد و او را رها كند؟ " (آيهـى V) در اين جا

" كَت: ارموسا بـهسبب سـختدلى شـما /جازه داد كه نن خود را طلاق دهيد،

 (آيات -19)

به عبارت "اما در آغاز چنين نبود" توجه كنيد. عيسـا حقيقت را بيان مى كند، زيرا حقيقت عوض نمى شـود. حقيقت يا راستى، ديروز، امروز و تا تا ابد الاباد همان است. امـا در زير فشـار شـريعت، در حالى كه آن ها قلب شـان
 ديگر بـا "راستى" سر و كار داشته باشند. بنابراين خدا بـه موسـا اجازه داد تا چيزهايىى را بنويسد كه از نظر خدا بهترين نبود.

 خصوصيات ذاتى الاهى جايگزیين گرديد، ما اكنون قادريم آن چنان كه او از ابتدا قصد داشت انسـان زندگى كند، زندگى كنيم، يعنى خارق العاده. ما كه
 همچون پسران و دختران خدا، بـه صورت او و بـه شباهت او. بنابراين در زير شـريعت مى توانستيد علاوه بر زنا يا كناه اخالاقى بـه
 آغاز كه حقيقت و راستى است، مجددا واقعيت مى يابد. فيض و راستى دلـى با هم مى آيند تا مردان و زنان بتوانتد همچچن نور برایى نسل گمراه و منحرف گَام بردارند. مـا طبيعت الاهى را درون خود داريم؛ مـا مى توانيم به شيوها ایى گام

## جايـگزينـى سو گَند بـا درستـى

مقايسه ى بعدى پيوند فيض و راستى را بيش تر روشن مى سازد. عيسا مى گَويد:
"(رو باز شنيدهايد كه به بیشينيان كفته شله، "سوكند خود ر مشكن،





در زير شريعت افراد برای اين كه نشان دهند وقتى چییزیى را مى گويند

 قلب هايشان سخت بود، اين را بها موسا نوشت
 فرقى وجود داشت
با اين وجود اكنون كه زير فيض خداوند، طبيعت عيساى مسيح را داريم،




 شده است. به همين دليل به ما تعليم داده شده: "پِس همهِون فرزندانى عزيز، از خدا سرمشق بكيرد." (افسسيان 0: () )


 عدم درستى را نشان مى دهد اين موضوع قابل پرسش استى است و حتا ما را بـه

شك مى اندازد كه آيا حقيقتا به وسيلهى فيض نجات يانته، زيرا ميوه هاى ما


 وسيله ى فيض نجات يافته. بياييد اكنون به آخرين مقايسه بيردازيم._10]/ "شما با اين شريعت عهد عتيق آشنا هستيي: "همسايه ات را محبت نما" و در فرمان غيرمكتوب كه همواره با آن مى آيد، مـى خوانيم: "و آن با دشمنت دشمنى كن". من آن را به چالش مى كششانم. من به شما مـا مى كويم كها دشمنان تان را محبت نماييد. بكذاريد از شمما بهترين را در دريافت كنتد، نه
 خير كنيد، زيرا به اين ترتيب آن كار برآمده از خود راستين تان آن است؛


 در اين قياس، عبارت كليدى "زيرا آن كار برآمده از خود راستين تان
 تازه، به محض دريافت فيض، طبيعت و خصوصيات مى كنيم. بايد تكرار كنم كه ما كـا كاهكارانى نيستيم كه تنها به وا واسطه
 دست آورده ايم و تشويق شده ايم تا از او تقليد نماييم.

و همه را به آن محدود مى سـازد:



 مطمئنا نمى توانيم به آن برسيم. ما صرفا بايد بها بهترين كارىى را كه مى توانيم انجام دهيم.

ا 1 نويسنده /ز ترجمهـى MSG، يا The Message استفاده كرده و به همين دليل ترجمه عيا از متن مورد نظر نويسنده آمده است


 شخصيت خدا را در سر بپپورانيم. اين فكر آن قدر عجيب است كـ كه قاد






 به عبارت "بايد... باشيد" دقت كنيد. هم عبارت "خوب است استـا... كه" "191" در




 سفارش يا حتى هدفى دست نيافتنى نيست؛ اين يك فرمان است است به همين دليل پپلس مى نويسد:




 ما تولد تازه يافته ايم؛ ما اكنون افرادى تازه كثشته ايم، ما دختران و پسران

خداييم.
perfect 17
Joseph H.Thayer iv
Amplified Bible 1 A
Should be 19
Must be r.

حدى مفهوم تاكيدى دارد و فعل اجبار و امرى است.

## چرا مـا هدف را غراموش كرده ایـم؟

خود را برای شركت در يك مصاحبه ى تلويزيونى بـه عنوان مهمان آماده مى كردم. در حالى كه پيش از شروع برنامـه در اتاق هتلم در حـر حال دعا بودم،
 وجود دارد و كِتم: "چرا، خدايا چرا بسییارى -حتى رهبران - به دام كناهـان
فاحش و آثكار مى افتند؟"

شنيدم كه روح القدس مى گويد:"علتش تعاليم شمـاست" (حس كردم كه


 است، اگگر دانه عى سيب را بكاريد يك درخت افرا نخواهد روييد.اگر دانه انبه را بكاريد، بوتهى پنبه از آن بـه وجود نخواهد آمد. دانه طبيعت خود را توليد خواهد كرد.
اگَر مـا تعاليم و موعظه هـايى در تضـاد با كالام خدا داشتـه باشيم، همان طور كه بـه مردم مى گوييم:" مـا تفاوتى بـا كَاهكاران نداريم. تنها تفاوت مان اين است كه بخشيده شده ايم" بنابراين آن هـا نيز توانايى راه رفتن در قدرت طبيعت بر آمده از قدرت فيض را نخواهند داشت.بـه ياد آوريد كه اين قدرت از طريق آن وعدههاى ارزشمند و عظيم (دانه ها) است كه شريك طبيعت الاههى مى شويم. قدرت رايكان فيض از طريق "وازڭكان" انتقال مى يابد. عكس

 مى شود و كونه هى خودش را توليد مى كند و در نتيجه با افراد بسيارىى روبـه

دانـهى فسـادناپذير قدرت الاهى محروم كرده ايم.

 بى اثر كنه؟؟"
 كه شبيه همـان كِته اش بـه من در اتاق هتل بود:
"شما اينحنين با سنّتهاى خول، كه آنها را به ديكران نيز منتقل مى كنيّ،
كالام خدا را باطل مىشمماريد و از اينكَونه كارها بسيار انجام مىیدهيد،)"
(مرقسV:זا)
"اقتدار كلام خدا" با توجه به صحـيت عيسا، بيانكر قدرت تغيير دادن زندگى يك فرد است. اين قدرت مى تواند خنتا و و بى اثر شود! وقتى به آ آن فكر
مى كنيد واقعا حيرت آور است!

ستاركانى كه طـى نسل ها، ملوانان مسيرشان ران را بر بر اساس آن آن ها رديا ريابى

 خاطر بسپֶارد، وجود داشته اند، محو مى شوند و و مى ميرند، اما كا كالام خدا محو



 آن تعاليمى است كه در قلب هاست و در تضاد با با راستى است!




 سنت هاى كليسايى و انجيلى مى تواند آن را بـى اثى اثر سازد دا

 ديكر با او ارتباط صميمانه نداريد؟ آيا عميقا فكر مى كـي كيد: "اوه، اين ديكا واقعا زياده؟" ممكن است اين فرصت را داشته ايد كه به بـه درستى به شـا



 به وسيله هى فيض او كاملا متحول شود. محصول شما مى تواند عوض شون در،

زيرا با كلام خدا تغذيه مى شويد نه با سنت هاى انسـانى. زندگى نيكو بر طبق انجيل با اصـلاح باورها آغاز مى شود. اگر بنيادتان غلط است، نبايد چیییی بر آن بسازيد. كالام او براى عوض زندگى و تغيير خارق العاده آماده سـازيد!

## تاملاتى برای يك سغر خارق العاده


 كلام خدا پیست كه ضرورى است با دانه هاى بد جابه جايش كنيد؟ چـه كار مى توانيد بكنيد كه مطمئن شويد از حالا بـه بـد زندگى تان هـ هر روز بيش تر و بيش تر از دانهـ نی نيكو پر مى شـود؟

## فصل هشتتم

## .

به محض آن كهه دريافتم فيض نه تنها بخشش حيرت آور خدا و وعدهى
 از آن با كناه در كثمكش بود بوم بـي بـيارى از تعاليم خدا را سخت تر از از آن






 بعد، با يك متخصص كامپيوتر نشستم و او به من امكانانات اين وسيله را را را

 اين كارها را بكنى!"
 دوباره پپسيدم :"اين كار را هم مى توانم انجام بدهم ؟"

او با لبخندى پاسخ داد:"هميشه مى توانستى اين كار را بكنى."
 وجود داشته برايم مكشوف ساخت
 معرفت اسير شدهاند و شريفان ايشان كرسنه و عوام ايشان ايشان از تشنـگى











 تعليم دادهاند، باور كردهاند. بها ايمان داران نخستين در بيريه كفته شد:




 "آن ها نجيب تر بودند". دريافته ام كه خـا خدا مكاشفات خود را را به معلمان بـا با


 و كليساهاى پرجمعيت بودها

 ما را مى يابد"، يا "ما مسيحيان هنوز كَاهكار هستيم، اما بـا به وسيله

بخشيده شده ايم". بسيارى از حضـار لبخند مى زنتد و سرشـان را بـه نشـانهـه

 زندگى شـان تقلاى بيهوده مى كنتد و درگيرى دارند. آيا آن هـا تا تا بـه حال الـ اين

توصيهى خداوند را خوانده اند: "بر عقل خويش تكيـه منمـا" (امثال ب: 0)؟
 خدا در كتاب مقدس كفته، در تضـادند. امـا آن ها اين وازههـا را بـه عنوان
 را بررسى نمى كنتد، تا دريابند ايمـان داران، كَناهكاران در تقلا نيستتد كه از مسيرى اشتباه بروند و بـه خاطر فيض همـه چیی در زندگى شـان ختم بـه

 را درنيافته اند كه ما اكنون فرزندان خدا هستيم و مـا نيز بايد در جهان چنان كه او هست باشيمـ بياييد شبيـه ايمان داران بيريـه باشيم؛ چֶه موعظه كنيم و چچه بـه مو عظه



 اشتباه معرفى كنم و بعد در برابر تخت داورى حسـاب پس بـر بـهم كه قوم او

 مى آموزيد فكر كنيد. آيا بيانات كتاب يا تعليم تان با كلام همراه است، آن
 شبانى چیزیى را گفته، آن را نپذيريد! بـه محض آن كه حقيقت و راستى آن
 بسپیاريد. خدا مى گويد كه چنين افرادى نجيب تر هستند.

## فرمانروايـى گناه درهم شكستته است

يك بار ديكر آنچهـ را كه نويسنده به عبرانيان نوشتّه با هم بخوانيم: "


 مى كند.
اين قدرتمند شدن، اولين و بيش ترين پیییى است كه وقتى شخصي




 همين دليل او نخست زاده [فرزند ارشد] برادران و خواهران بسيار خوانده شده است.
اخيرا به مدت چتن روز در كوه كلرادو دعا و روزه داشت در داشتم. برخى از دوستان اجازه دادند در كلبهى آن ها بمانم؛


 نشستم و شروع به خواندن كردم. به مصض خواندن، اين آيه توجه مرا جلب كرد:

> "زيرا كناه بر شما فرمان نخواهد راند، چمن زير شريعت نيستيد بلكه زير فيضيد." (روميان 7: ع1)

چرا نبايد كناه بر ما فرمان براند؟ زيرا ديكر طبيعت كناه آلود نداريم
 صاحب طبيعت خود عيسا شده ايم.

ما از قدرت كَاه آزاد هستيم! آيهَى بالا را بار ديكر بخوانيد، جپراكه خبرى






 ناطاطاعتى از قدرت ها [اقتتار ها


نبايد تسليم اين كناهان باشيد، زيرا اكنون زير قدرت فيض قران دير دار داريد!

 داشته باشيد.
عيسا آمد و زندان را كثشود.او كليد فرمانروايى قدرت كَاه راه را كرفت و
 آزاديد و فرزند خدا هستيد!

## چر ا هنوز برخى در كشـمكش بـا گناه انذ؟



 ديكر روميان 7 را مرورى نماييم:


آيا نمىدانيد همئ ما كا كه در مسيخْ عيسـى تعميد يافتيم، لر مركا او تعميد يافتي؟؟" (آيات 1- آم)
「 「 اين مبحث به طور كامل در كتاب (ادر پناه) اثر همين نويسنده مورد برسسى قرار كرفته

وقتى عبارت"تعميد يافتيم" را مى خوانيد، فكر نكنيد كه تنها بها تعميد آب



 است. با اين وجود، اتفاقاتى را مى بينيم كه به نـه نـانه




 بنوشيد و تعميدى را كه من مىیيرم، بكيريد؟" (مرقس • ا: ^^). در اينجا

 با دانستن اين كه تعميد مفاهيم متعدد دارد، بار دار ديكر آيات بالا را را را بخوانيد




 همانطور كه نمى توانيد يك تاك را از شا شاخه هايش جدا كـا كنيد، ما را نمى توان از يكى بودنمان با عيسا جدا ساخت. ما اكنون نسبت بـا كَا كَاه مردها ايم، زيرا

در مسيح هستيم و طبيعت اورا داريم. به خواندن ادامه دهيم:
"بس با تعميد يافتن در مرك، با او دفن شديم تا همانكونه كه مسيح
 كام برداريم." (وعميان 7: ₹)

ما قدرت گام برداشتن در زندگى نوينى را دارا هستيم! در ترجمـه AMP

آمده:" پس همچنان كه زندگى مى كنيم در زندگى نوينى گام بر مى داريم".
 مى ميريد، و با او دفن مى شويد، و درست همانطور كه او با قدرت خداوند از مردکان قيام مى كندق[قيام مى كنيد] و همان قدرت، طبيعت رستاخيز مسيح را در شمـا مى ريزد.
همـه عى اين ها بـه وسيله عى قدرت معجزه آسـاى خدا انجام شـد! اگر بخواهيد با عقل خود آن را دريابيد، بـه همان اندازه سخت است است كه انـ بخواهيد دريابيد
 اين برایى درك انسـانى مـا يك راز است. امـا بـه هر حال حقيقت است. شـمـا در
 برده مى شويد]. شمـا ديگر طبيحت كناه آلود نداريد، بلكه طبيعت او را دارا
 برداريم. بـه اين آيات خوش آيند و مبارك گوش كنيد:
";يرا مـىدانيم آن انسـانِ قديمـى كه ما بوديم، با او بر صليب شـد تا پـيكرِ
 آزاد شلده است. " (روميان 7: Y-7)

مـا از قدرت كناه آزاد شده ايم! كُناه ديحر سفت و محكم بـه مـا نچسبيده است. مـا ديكر طبيعت كناه آلود نداريم؛ مـا صـاحب طبيعت الاهـى هستيم. من اين بيان را بارها و بـه فراوانى تكرار مى كنم تا اينكه از يك تفكر و عقيده صرف فراتر برود و در ضمير شمـا جاى بگيرد. گُناه كنترل و تسلط خود را بر زندگى مـا از دست داده است!
"به همينسان، شما نيز خود را نسبت به كَناه مرده انكاريد، امّاما در




 شريعت نيستيد بلكه زير فيضيد." ( آيات (1- عاها

كَناه ديگر سرور مـا نيست، زيرا بـه مـا زندگى ديگرى داده شـده است! عيسـا درهاى زندان را گشود. مـا آزاديم تا در زندگى خارق العادهى او

# زيست كنيم زيرا فيض مـا را با طبيعت او قدرت بخشيده. <br> آيا ظرفيت و پتانسيل فيض را مى بينيد؟ 

## انتخاب هنوز بـا ماست

پيش از آن كه در مسيح باشيم، بردهى كُناه بوديم و قدرتى بر آن نداشتيم، امـا اكنون داريم. مى توانيم انتخاب كنيم كه هنوز تسليم كَاه بـاشيم يا در فيض، آزاد از كَاه كام برداريم. بـه همين دليل، كَاه كردن يك مسيحى غيرعادى است، در حاليكه براى كسـى كه هنوز عيساىى مسيح را دريافت نكرده و نیذيرفته، غير عادى نيست. مسيحيان به خاطر داشتن طيعت عيسـا، قدرت غالب آمدن بر كَناه را دارند. فرد نجات نيافته براسـاس طبيعت كَاها آلودش عمل مى كند. بـه همين علت خدا از طريق پولس بـه مسيحيان مى كويد:
"پس چه كَويي؟؟ آيا كناه كنيم چقن زير شـريعت نيستيم، بلكه زير
 تسليم كسـى مىىكنيد، بندكًان آنكس خوراهيد بولد كه او را فرمان مـى بريد،
 پپرسـايیى مـىانجامد؟" ( لوميان 7: 10-17)

خدا شمـا را از گَاه آزاد نسـاخته تا بتوانيد گَناه كتيد و بخشوده شويد و تكرار كنيد و پيامدى برايتان نداشته باشد. خير و باز هزار مرتبه مـى گويم خير! خدا شمـا را از گناه آزاد سـاخت تا بتوانيد حقيقتا از آن آزاد شويد، و به اين ترتيب مى توانيد در تقدس کام برداريد، همان طورى كه كه عيسـا كَام برداشت. هدف ايمان داران راستين، گَناه نيست. با اين وجود اگر مرتكب




 شده بود. امـا اكنون بـه واسطه ى شخصيت و طبيعت او قدرت يافته ايد تا آزاد

از گَناه زندگى كنيد. با اين وجود اگر گَناه را برگزينيد، عواقب از دست دادن




 مطيع آن تعليم كثتيد كه بدان سپپرده شديد. شما با با آزاد شدن از كـناها، بندكان پارسايی شدهايد" ( ومميان 7: 17-11)

فيض ما را نيرو مى بخشد تا خدا را خشنود سازيم، تا زندگى ایى





 نوشته، كلا بـى معنا بود. اما، وقتى درمى يا ياييم فيض حقيقتا يعنى قدرت خدا







 غلوآميز است؟ مطلقا نه، زيرا كمى بعد در همان رساله مى نويسد:




بار ديگَر هيج شكى نيست كه خطاب به مسيحيان مى نويسد (به وازْهى

برادران [1] دقت كنيد) پس منظور پولس از عبارت "خواهيد مرد" پییت؟ من اين مورد را بـدا بـا دقت شرح مى دهم، امـا در حال حاضر اجازه بدهيد
 بازگردیم. چـه كسىى آن را مى خواهد؟

## توجه

در اين لحظه ممكن است احسـاس ترس كنيد و با خودتان بگوييد: "اوه
 در يكى از فصول قبل با شمـا مطرح كردم، فكر كنيد: "ولى اگر بـه كناهـان خود اعتراف كنيم، او كه امين و عادل است، كَاهـان مـا را مىى آمرزد و از هر
 معناى يك اعتراف زبانى نصفه و نيمـه ى ساده نيست كه فعلا بكوييم: "من كتاه كردم. متاسفم. لطفا منو بيخش."خير، اگر كتاب مقدس را مطالعه كنيد، با كليد ديگرى مواجه مى شويد: "توبـه".
توبه در عهد جديد با مفهوم آن در عتيق متفاوت است. در عهد عتيق افراد كرباس يا گونى بر تن خود مى كردند و خاكستر بر خود مى ريختند تا خلوص خودشـان را نشـان دهند. در اين جا نيز به دليل سختدلى شـلـان، اين
 عهد جديد دربارهى راستى و ابراز يك تغيير كامل ذهنى و قلبى است. توبهـ
 اكنون مطيعانه تسليم خواست او در آن ناحيه مى شـويم. پولس مجبور بود تا ايمان داران قرنتس را با تتدى توبيخ كند و با اين كار آن ها عميقا متاثر و غمگیین سـاخت. او خود دربارهى آنیپه در نامـهى پيشين اش نوشته بود، چنين مى نويسد:

 نرسد." (دوم قرنتيان V: 9)


نشده باقى بمانتد. بـا اين وجود، بـه اندوه و پشيمانى عميقى كه بـه ندامت و



"امّا اكنون شادمانم، نه از آنرو كه اندوهكين شديل، بلكه چون اندوهتان
 نرسل. • چون اندوهى كه برایى خدا باشلد، موجب توبه مى اشـول، كه بـ نجات مى/نجامد و پشيمانى ندارد. امّا اندوهى كه برایى دنياست، مرگ بهبار مىى آورد." (آيات 9-1 • )

توجه كنيد كه پولس مى گَيد: "اندوه بدون توبـه مرگَ به بار مى آورد".

 پپلس خاطرنشان مى سـازد كهه پس از اعتراف راستين از گَناهان، كليد ديگر براى ايمان دارى كه مى خواهد از بردگى گُناهان آزاد شود، توبه است؛ يعنى قلبى كه حقيقتا عوض مى دي شود.


 وازههى يونانى ایى كه در اين جا بـه كار رفته Soteria است كـ كه بـه معناى

 نمى خواست بگُويد كه يك بليط تازه بـه آسـمان يافته اند. او مى كَويد كه اندوه عميق شـان بـه توبها ایى اصيل مى انجامد (عوض شدن قلب و فكر) كه آن هـا
death 9
. ال در ترجمهى NLT ممورد نظر نويسنده، آيه بها اين شكل آمده: „خدا مى تواند از اندوه ما استفاده كند تا يارى مان دهد از كناه بازكرديم و نجات يابيم.) salvation 11 rescue ir deliver 14 safety $1 \varepsilon$ health 10 deliver 17

را از اسارت كَاه "آزاد" سازد. اعتراف و توبه، ايمان دار را از اسارت كناه رها مى سـازد.

## رحمت در تقابِل فيض

نويسنده امثال اين نكته را تصديق مى كند كه:
 كند و ترك نمايد، رحمت خواهد يافت." (امثال د٪: با

پس بار ديگر مى بينيم كه نه اعتراف شما، بلكه اعتراف و ترك كر كردن



 در حالى كه سزاوارش هستيم. رحمت، خود را را در عدم دار داورى مـا مـا به خاطر

 نيستيم. يك نمونهى خوب برا براى اين موضوع در انجيل در ارتباط با زا زنى


 تعليم مى دهد و اميدوار بودند عيب و كاستى تعليم او را را افثـا كتند.




 "كجايند متهم كتدكانت؟ هيجّ كس تو را محكوم نكرد؟" زن پاسخخ داد: "هيَّ كس ایى سرورم"
چرا آن زن عيسا را "سرورم" ناميد؟ شخصـا باور دارم كه وقتى عيسا

كنار او بود، آن زن چششمان خالقش را كه كه در جسم متجلى شده بود، ديد و قلب او شديدا منقلب شد و زن ون به او اي ايمان آورد.

زيرا عيسا بدون كناه بود، او قدرت داشت كـه زا زن را ما محكوم كند و با پپرتاب كردن سنگ حكم داورى را به جاى آورد. اما رحمت پیريروز شد: "من هم تو را محكوم نمى كنم"."




 بخشيد كه شايسته اش نبود
بار ديگر مرور مى كنيم: فيض چيزي



 فكر كرد: تصور كتيد كه هم فوتبال و هم بسكتبال را با با قوانين فوتبال بازى



 چرا كه فيض را با قوانين رحمت بازیى كردها ايم.

 و خداوندمان عيساى مسيح بر شما باد ..." (اول تيموتائوس ا: آ آ، دوم تيموتائوس (: 「، تيتوس ا: ع، دوم يوحنا (: ب) اين نويسندكان و ديكُران، فيض را الز رحمت متمايز مى سـازند تا حـا حقيقت
 زندگى ای قدرتمند و آزاد از محكوميت داشتهه باشيم. فيض قدرت زندگى

كردن را بـه ما مى بخشـد و رحمت، ما را از تقصير، محكوميت و شـرم و هر
 بكذاريد اين كفته را با خود كلام تحكيم كنيم، عيسـا در ارتباط بـا رحمت
 نه قربانى،" ديگر بیگگاهان را محكوم نمىكرديد." (متى V V Y).
 و وجدان مـا را از داورى ایى كه سزاوارش بوديم، پاك مـى سـازد. بـه مـا كفته شـده: " پس اكنون برایى آنان كه در مسيحْ عيسىى هستتد، ديگر هيـِّ محكوميتى


 رحمت برایى شكست هـاى مـاست؛ براى كُناهانى كه از آن هـا توبهـ كرده ايم. امـا فيض براى كمك بـه مـا داده شده، فيض مـا را نيرو مى بخشثد. خدایى پدر چֶه نـجات عظيمى را برایى مـا فراهم كرده، كامل و بدون كوچك ترين كاستى!

## تاملاتى برای يك سغر خارق العاده

با زبان خودتان تفاوت رحمت و فيض را بيان كنيد.
 در زندگيتان جايى وجود دارد كه كرختاريد و نياز به اعترافى صـادقانه و اندوهى عميق و [اندوه الهى] توبهه ایى داريد كه موجب تغيير درونى و قلبى در آن بخش مى شود؟

## فصل نهم

## تّهِس



 روحانى ما را مبارك مى سـازد:
"متبارك باد خدا و پֶر خداوند ما عيسا مسيح، كه ما ما را در مسيح به هـ هر

 در جايهاى آسمانى مبارك ساخته است." (افسسيان ا: آو 7)

هر بركتى نتيجهى محبت و رحمت اوست؛ جلال بر فيض اش! نجات مـا





## تقدس اهميت دارد

يكى از ثمرات فيض، تقدس است كه در كليساهاى امروز زي زياد در در موردش




 اين ستمكران آزاد شدهاند، اما اين آزادى بدون بها نيز نيز نبوده است است يكى انـي



 اين دقيقا همان چیییى است كه در در مورد بسيارى كه با با تقدس شريعت زده
 دارد، مى هراسند.
دوما در جنبه الى كاملا متفاوت، فيض حقيقى از طرف ما ما مستلزم تلاشى جدى است كه بسيارى حاضر به انجامش نيستند. از آن جايى كا كا كه ما با بايد با




 مى گُويد: "بايد با تحمل سختى هاى بسيار بهَ پادشاهیى خدا راه يابيم." (اعمال
(YY:1乏
تقدس واقعى مبحثى جذاب و مهم است. عيسا براى كليساى آلودهى دنيوى باز نمى كردد، بلكه كليسايی كه "هییِ لك و چپین و نقصى نداشته
legalistic,
: A scalded cat fears cold water r
نويسنده در ادامه ضرب المثل را توضيح داده است.

باشد"، كليسايی كه "مقدس و بى عيب باشد" (افسسيان 0: YV). بنابراين اگر كليسـايى مقدس است، عيسـا براى آن بازمى گَردد، پس من قاطعانه مى خواهم

همچنیین بـه مـا كفته شده بدون تقدس خداوند را نمى توان ديد (عبرانيان Yا: عا را بخوانيد). چرا اين موضوع نه فقط در زندگى ایى كه در پيش است


 داده شده تا چپیى را كه حتا برایى موسا ممنوع بود، در برابر تخت خداوند بينيم. در ارتباط با اين زندگى نيز اگر او را بيينيم بـه شباهت عيسـاى مسيح از جلال به جلال تبديل خواهيم شد (دوم قرنتيان r: ^ا را بخوانيد). اگر او را اكنون در قلب خود نبينيم، نمى توانيم بـه شباهت او در آييم و وقتى دانش

 جزوى از آن ها باشـم.

## 

بـه نصيحت قوى و محكم پولس توجه كنيد:
"ديكَ /ينكه،الى برادران، شما از مـا آموختيد كهَ چگَنـه بايد رفتار كنيد تا خدا را خشنول سـازيد، همانكونـه كه چنين نيز مىىكنيد. اكنون به نام
 هر چهَ بيشتر تاشل كنيد. زيرا آكاهيد كه از جانب عيساىى خداوند، چه /حكامـى به شـما داده/يم. خواست خدا اين است كه مقدّس باشيل: خول را


وقتى مقدس زندگى مى كتيم، خدا را خشنود مى سازيم به خصوص



 نكاهى بياندازيد، احتمالا يك مسئلهى ثرفـ تر تر را پييدا مى كيا
 اما مسئله اين نيست كه پپيست، ريشه هميشـه فقدان ترس حقيقى خداوند

است.
نظريهى پاكى جنسى، تعريف كامل تقدس نيست، اما ناپٍاكى جنسى يقينا
 بيش تر برایى پاكى جنسى [پرهيز از بى عغتى] تلاش كنيد. ما با بايد از هر

 ايشان از هر كونه نادرستى، شرارت، طمع و خباثت آنـو آكدهاند. مملو از حسد،



 نيست كه اين رفتارهاى غيراخانلاقى را مرتكب مى شـي شوند. بلكه در مورد كسانى كه آن ها را تاييد مى كنتد نيز مى بار باشد.



 اول قرنتيان هنگاه كنيد). از طرف ديكر بايد سريعا كسانى را كـي به به صورت
 باششند.
ايمان دارى كه در برابر عطيهى طبيعت مسيح مى ايستد و بردهى
:Sexuality : درترجمه رزنا، آمده/ست.

كَناهـان جنسى مى شود، مرتكب گناهى جدى شده است. پولس در رسـاله بهـ تسـالونيكيان با بيان اين كه خدا با مسيحيانى كه مرتكب بـى عفتى مى شوند چچه برخوردى دارد، بيش تر بـه موضوع پاكى جنسى مى پردازد: "خواست خدا اين است كه مقّس باشـيد: خود را از بـعغتى لور نكاه داريد... هيجكس نبايد در اين امر دست تجاوز يا طمع به حريم برادر خول دراز كند. چنانكه پيشتر به شما كفتيم و هشدار داديم، خداوند همـأ اين كارها را كيفر خواهد دال. زيرا خدا ما را نـه به ناپاكیى، بلكه بهَ قدّوسيت فراخوانده است. پس، هر كه اين تعليم را رد كند، نـه انسان، بلكه خدايى را رد كرله كهـ روح قدّوس


چرا بـه اين هشدار جدى از روى منبرهايمان تاكيد نمى كنيم؟ دوستى
 سراسر جهان بنا نموده است. در دورهایى كه اين كتاب را مى نوشتم، قرار ناهـارى با هم داشتيم و در حين صرف غذا در اين رابطه بحث مى كرديم
 نمونه هاى بسيارى از اين رفتارهاى ناشـايسته را مطرح كرد كه خودش و
 بود. اخيرا همسر آن شبان كنفرانسى دربارهى زنان در كليسـا داشت كه درباره یى روابط زن و شـوهرى تعليم مى داد. پس از جلسـه يكى از حاضران
 اواخر با من رابطهى جنسى نداشته، پس از شنيدن حرف هاى شـما فهميدم كه حتما اشتباهى در رابطهى مـا وجود داشتته. من مى خواهم تغييراتى كه فكر مى كنم ضرورى است، بدهم و مطمئن هستم او دوباره بـا من رابطهى جنسى خواهد داشت. من بـه خاطر آنچـه شـمـا بـا من در ميان كَاشتيد، خداوند را سپاس مى گو يم!"
اين خانم "مسيحى" مى پنداشت كه اين تعاليم در ارتباط نامشروع او با دوست پسرش كاربرد دارد. او بـه خاطر اين رابطه یى نامشروع محكوم نشده بود چرا كه از ديد جامعه اين يك رفتار عادى مـسـوب مى شـد مورد ديگر، برایى يكى از دوستان من كه زنى خادم است، اتفاق افتاد. او
 آن ها به اتاق خواب اصلى رفتتد، آن زن كمد لباس هادى خود

پسرش را بـه دوست من نشـان داد. او هيج گُنه شرم و خجالتى در نشان
 خوابيدن با دوست پسرش وقتى در سفر كارى بود، تنگ مى شد. براى او ازدواج نكردن و زندگى با آن مرد، امرى پذيرفته شـده و قابل قبول بود. آن هـا
 بـه اين رابطه ى جنسى غيراخلاقى شـان حس نمى كردند. در اين كليساهاى بزرگ چپه تعليم مى دهند؟


 در نتيجه ى آن روح شـان بـه سـردى مى گرايد. بـه همين علت پولس در همين رسـاله مى نويسد: " هيمِكس نبايد در اين امر دست تجاوز يـن يا طمـع بـه حريم
 همـٔ اين كارها را كيفر خواهد داد." (اول تسـالونيكيان ع: 7) مـا در حال دور شدن از قلب خداوند هستيم زيرا بـه شدت تحت نفوذ و تاثير جامعه قرار

 بردن آسمان موعظه مى شود امـا انـيل كاملى كه مـا را را از سلطه و حكومت كناه آزاد مى سـازد، موعظه نمى شـود. مـا بـه سـادگى خـى خود را با اين دنيا وفق
 خارج از ازدواج، طلاق و دوباره ازدواج كردن بـا دلا دلايلى غير از خيانت و

 اين شيوهى گُناه آلود آزاد ساختـه است.
پپلس هشدارى جدى خطاب به قرنتيان نوشت كه از بسيارى الـ جهات، وضـع شـان مشابه كليسـاهـاى امروزى غرب بود. برخى از اعضـاى كليساى

 جديد مى گويد. سپس هشدار مى دهد:
:Counterculture 7 . فرهنگى كه تحت نفون فرهنك بالاترى [جامعه] قرار دارد.
"با اين همـه، خدا از بيشتر آنان خرسند نبول، پس /جسادشان لـ سـرتاسر



 دستيازيم، چنانكه بعضـى از ايشـان كردند، و در يك روز بيست و سـه




 كمان مـىكنيد استواريد، بهوش باثـيد كه نيفتيد!" (اول قرنتيان •1: 0-1r) نكته ایى كه مى خواهم در اين كلام الهام شده یى خدا مورد تاكيد قرار
 جمعيت كوچك در يك روز، بيست و سـه هزار نفر مردند. اين يك نشار انـانهى هشداردهنده است تا مـا آن انحطاط را تكرار نكنيم. زيرا مـا بـه واسطهى فيض پوشـانتده از قصورى كه آنان مرتكب شـدند و نتيجه اش، آزاد و م مـاف نيستيم و بر طبق كفتهى عيسا، در حقيقت از ما انتظار مى رود تا تا در يك استاندارد بالاتر زندگى كنيم (متا ه). چرا مـا قدرت فيض حقيقى را لـا با كشيده




 اين چهار نكته، بـه پرهيز غذايى شريعت موسا مربوط مى شـدر، امـا آن هـا يك
 آن نامـه نوشتتد: "روح القدس و مـا مصلحت چنين ديديم كه بارى بر دوش





موارد ديگرى كه در شـريعت پيدا مى شد، اشـاره ایى نكردند. آنچـه مورد تاكيد آن ها بود، بى عفتى [بى بند و بـارى جنسىى] بود.

## مقدس بـاشبـد چنان كه خدا قدوس است!

اكنون بـا دقت كلمـات پطرس را بخوانيد و بـه خاطر داشته بـاشيد كه او تنها
با مسيحيان صحبت مى كند نـه همـه هى انسـان ها:
" پس انديشئ خول را آماده عمل ساخته، با خويشتندایى اميد خود را يكسره بر فيضـى بنهيد كهه عيسـى مسيح بـههنگام ظهور خول به شما

 است، شمما نيز در همـأ رنتار خويش مقدّس باشيك؛ چرا كه نوشتـه شـده

 ترستى آميخته با احترام بكذرانيد" (اول پطرس ا: IV-IV)

بـه آيه ى "شمـا نيز در همـه عى رفتار خويش مقدس باشيد، چراكه نوشتـه شده: "مقدس باشيد زيرا كه من قدوسـ"، توجه كنيد. در اين جا نيز حالت



 كامل باشيم، چنان كه پدر مـا كامل است.
 يونانى (hagios) است. وازڭكانى كه مى توان براى تعريفش بـه كاربرد عبارتند از: "جدا شده، تقديس كردن، پـاك كردن، وقف كردم، تخصيص دادن " كه
 عبارت است از جدا شدن، تخصيص دادن و وقف خود براى خدمت خداوند،



سهيم شدن در پاكى او و پرهيز از بی عغتى هاى دنيوى.














 تا همچون عقاب اوج بكيريد؟ من شما را براى يك زندكَى خارقا رالعاده فراخوانده ام؟"
بنابراين تقدس او بيش از جداشندن و پاكى است. اگگر تقدس تتها با






 و پيروى و تقليد از اوست به عنوان فرزندان عزيزش انشا
 بֶر مى گُويد) و از روش زندگى عيسا سرمشق مى گيريم. ديكَر شبيه مردم
 ما در روش هاى زندگى خود خلاق، مبتكر، هֶاك در اخلاقيات، از خودكذشته

خواهيم بود. مـا تاثيركذار خواهيم بود و اغلب دنيا بـه خاطر موفقيت هايمان بـه مـا حسادت خواهد كرد زيرا در سطحى بالاتر فكر و عمل مى كنيم.





 است. كسـانى كه در تقدس واقعى گام برمى دارند، آزادى و آزادگى را را در بالاترين سطح اش تجربه مى كنتذ. اين سلامتى است و و اثرات مثبت خود را در تمام شئونات زندگى پخش مى كند.

## پـاك سـاختن خود

پيلس بـه كليسـاى قرنتس مى نويسد:
"پس ایى عزيزان، حال كهه اين وعدهها از آنِ ما است، بياييد خود را از هر
 (دوم قرنتيان V: (1)

آيا به مـا تعليم داده شده تا خود را از برخى آلود آلوگى هـا پاك سـازیم؟



 و مانتد آن باشد. ناپاكى هایى بيرونى اعمالى همچون دزدیى، دروغ، سخن
 جسمى و ... هستند.
يك روز وقتى اين آيه را مى خواندم، روح القدس توجه مرا بـه وازههى
"بزداييم"(זrי] جلب كرد.

لطفا نسبت بـه من دچار سوتفاهـم نشويد؛ خون عيسـا مـا را از هر كَاه

 خداوند خود مى پذيريم پارسـا [عادل] شمرده مى شـويم. در آن لحظه، انسـان قديم مـا مى ميرد و مـا مخلوقاتى جديد مى شـويم، و باطنا طبيعت عيسـا را بـا بهـ
 و تمام ناراستى هایى مـا در روح از بين مى رود. مـا در اين ارتباط قرار نيست
 نبوديم. اين پارسـايیى بـه واسطهى فى فيض خدا رايكان بـه مـا داده مى شـود.

 شروع به تغيير مى كند و بـه سوى بيرون مى آيد؛ يعنى رفتارمـان؛ پولس نيز چنين پيزى مى گويد: "نجات خود را ترسـان و لرزان بـه عمل آوريد"
 هديهایى از جانب فيض خداست. امـا در اين جا ما نيز در اين فر آيند سهمى
 خداوند قدرتى را كه برایى پاكى نياز داريم فراهم مى كند و مـا با بايد شروع




فيض نه تنها مـا را عادل مى سـازد، بلكه قدرت مـان مى بخشد كه خدا را با ترسى مقدس خدمتى شـايسته نماييم. ما درترس خداوند خـا خـد را را از هر


 پولس درست پيش از فرمان "بزداييم" مـى كَويد، بار ديكَر بررسـى نماييم: "از
(ین عبارت به عنوان تيتر هم آمده، اما در ترجمهَى تيترترجيا : Cleanse ourselves IT ساختن خوده) آمده است.

شما استدعا داريم كه فيض خدا را بيهوده نيافته باشيد" (دوم قرنتيان 7: ) )


 استفاده نكيد، در حالى كه فقط فيضى كه مى بخشد به بسيارى تعليم داده شده است؟
اما اكرَ فيض را همچنَان كه به راستى هست -يعنى قدرت بخشيدهى










 و پوست خرس هم مى تواند زيرانداز و پتوى گرم و راحتى در طول سر سرمایى غروب و شب باشد.











خرس ها محافظتش كنتد. مرد جزيره لاغر شده، او بـه خاطر نخوردن غذا طى اين هفته، وزن زيادىى را از دست داده است. بارانى سرد شرو لارع بـر بـه باريدن

 بختانه ى خود را لعنت مى كند.
ماشثين زمـان بـه روز سـى ام مى رود. بـا ديدن اسلحها ایى در دستان مرد
 نتيجه كى كار را بيينتد. كارفرما مى كويد: "فكر مى كنم بـالاخره دارد از از آن



 جاى شليك بـه سمت مـاده خرس، لوله






 نشـان مى دادند؟ چهـ قدر زیاد وقت و منابع خود را برایى اين مرد تلف كرده بودند. پيام آور روزهایى بسيارى را صرد

 چهه طور ممكن بود چنین هدياهى باارزشیى را دور بياندازد؟ تمام قربانى و محبت آن ها بيهوده بود. واكنش نخستين آن ها بـه انتخاب مرد جزيره،



 هديـه ى مـا را بيهوده تلف كرد!"


 قبر يك فرد باشد! اما به واسطه توصيف زندگى يك فرد مقدس هرگز رخ نخواهد داد. در فصل بعد علت را خواهيم ديد.

## تاملاتى براى سفرى خارق العاده

آيا تا به حال دركى مثبت از تقدس داشته ايد؟ چֶرا بلى و چرا خير؟
دوست داريد بر سنگ قبرتان چپه بنويسن؟؟

## فصل دهم

## 


 نيست محروم شويم و به هدف نرسيم. بيينيد نويسنده ى رسار دراله به عبرانيان چچه مى گويد:

> "سخت بكوشيل...مقدس باشيد، زيار بـون قدوسيت هيعّ كس خداوند را نخواهد ديد. مولظب باثيد كسى از فيض خدا محرم نشود." (عبرانيانرا :18-10)


 آيه چچه مفهومى دارد؟" وازْهى يونانى بها كار رفته در اين آيه hustereo




[^3]و اين وازه را عميق تر معنا مى كند: "در مسـابقه عقب مـاندن و شكست در رسيدن بـه هدف؛ محروم شـدن در آخر كار."
مرد جزيره عقب ماند و به مقصود و هدفش يـر يعنى آزادى ایى كه توس كارفرماى پيام آور به صورت رايگان تدارك ديده شـده بود، نرسيد. او بـه
 بيهودگى تلف كرد و از رسيدن به خط پـايان مصروم شـد. برایى اين كه مسـابقه


"و در آنجا شـاهراهـى و طريقى خواهد بود و به طريق مقدّس ناميده خواهد



 شدكان خداوند بازكثشت نموله، با ترنّم به صهـيون خواهند آمد و خوشـى



پيش از آن كه ادامـه بدهم، لازم است به كاستى الى در مثل مرد جزيره اشـاره كنم. اگر اين داستان حقيقتا در دنياىى مـا اتفاق مـى افتاد، هنوز اين
 را بكثد. سناريوهاى محتمل بسيارى وجود دارد، مثلا خرس مى تو توانست او





 حيوان درندهایى همچون شير و خرس نمى توانتد مـا را بكثشن؛! (اين شـامل

 نيستيم، و وقتى مى توانيم از طريق قدرت فيض خداولـي

خود بلكه به واسطه ى او، ميوهى تقدس را توليد نماييم، هيجّ دليلى براى

 چֶه مى گويد:
بكوشيد تا فراخولندكى و بركزيدكى خويش را تحكيم بخشيلي، چرا كا كه اكر
خولمد شد." (دوم پطرس ا: 9-1 )

پطرس مى گويد هرگز سقوط نخواهيد كرد[نمى لغزيد

 شاهراه تقدس را مى بخشد؛ جايى كه در در آن وعده داد داده شده با با امنيت دور خود را به كمال خواهيم رساند. تقدس ما را از شكست خورد انـ محروم شدن حفظ مى كند.





 تصميم اين افراد تاسف مى خورد.

$$
\begin{aligned}
& \text { "زيرا اكر آنان كه با شناخت خداوند و نجاتدهندئ ما عيسـى مسيح، از }
\end{aligned}
$$

[^4]چها قدر جدى و سخت! اين موضوع مرا مجددا بهَ ياد كلمات پولس در
 فرمانبردار تسليم كسى مىكينيد، بندگان آن كس خواهيد بودكه او را فرمان مى بريد، خواه بنده يگناه كه منجر بـه مرگَ مى شود، خواه بندهى اطاعت، كه
 خواسته هـاى گُاه آلود خود مى رويم، كرفتار آن شده و دوباره اسيرش مى گرديم. يك ايمان دار هم مى تواند درست همانتد مرد جزيره هـالاك شود. بـه همين دليل پولس هشدار مى دهد: " پس ایى برادران، مـا مديونيم، امّا نـه بـه بـه نفس، تا بر طبق آن زندگى كنيم. زيرا اگر بر طبق نَفْس زندگى كنيد، خواهيد مرد؛ امّا اگر بـهواسطءٔ روح، اعمـال گناهآلود بدن را بكثيد، خواهيد زيست. "

حال ممكن است متعجب شويد كه چֶرا پֵولس مى تواند خطاب بـه مسيحيان بنويسد كه آنها خواهند مرد. يوحناى رسول نيز بـه همين روش تعليم




 مرگى است كه پولس درباره اش حرف مى زند؟ آيا اين همـان مرگى است كه به آدم هشدار داده شده بود [اگر كناه كند، خواهد مرد]؟ آيا صحبت تنها از مرگِ جسمانى است؟
يهودا دربارهى كسانى صحبت مى كند كه فيض خداوند را تبديل بـه
 در جلسـات كليسايى شركت مى كنتد. يهودا هشـدار مى دهد "اينان صخرههاى دريايى خطرناك لر ضيافتهاى محبتانئ شمايند كه بلون كمترين پروا با شما بر يك سفره مىنشينند؛ شبانانى هستند كه


 و در جلسـات كليسا شركت مىى كنتد، امـا نـه فقط "مرده اند" بلكه "دو بـا مردهاند". او از چهَ نوع مرگى صحبت مى كند؟

بحث هاى الاهياتى زيادى بيرامون معنا و تفسير اين آيه وجود دارد، امـا



 بودن فاصله مىىيريم و با فيض خداوند از آن اجتناب مىكتيم تا زندگىاى آى خارق العاده داشته باشيم.

ما داده است. به ما طبيعت الاهى عيساى مسا مسيح بخشيده شده و و از سلطنت و و


 كناه زندگى كنى و هنوز توقع رفتن به آسمان را را داشته باش باشى، نجنگً. اين نقطه نظر اشتباهى از زندكى استى دنى در عوض

 خداوند، مى توان در آزادى از آن زندگى كنى!

## فيض حقيقتا كار مىكند

من در سال 19V9 عيساى مسيح را به عنوان خداوند زندگى خود






 دورههايی از آزادى را داشتم اما پس از كذشت مدت زمانى، دوباره بـه

سمتش كشيده مى شدم. شهوت بدون شك مـحكم در جان من چسبيده بود.






 پس از 7 مى توانستم در برابرش مقاومت كنم، با اين وجود مى بايست بـا با فيض همكارى مى كردم تا در برابر وسوسـه و تحريك نگاه كردن بـا بـا تصـاوير برهنه و پورنوگرافى بجنگم. پس از دعا و روزه، قدرت شـهوت بر من شـكستـه شـده بود، امـا هنوز مى بايست پيوسته و استوار در برابر كشش آن مقاومت مى كردم.
با كذشت زمـان، همچنان كه در دعا ادامـه داده و اجازه مى دادم كلام خدا ذهن مرا پر سـازد، روزى دريافتم كه خواسته و تمايل من تغيير كرده است. ديگر لازم نبود روى خود را از تصـاوير پورنوگرافى برگردانم، بلكه ناخودآكاه آن را پس مى زدم. اگر يك تصوير برهنه به نـوى در در در برابر

 شباهت خدا خلق شده، بـه تكه ایى از گوشت تنزل يـافته، غمگين مى شـدم فـ فيض خدا مرا از درون به بيرون عوض كرده بود. من در روح و ذهنم تازه شده
 عوض شده بود. نويسنده بـه عبرانيان اين رستگارىى را شرح مى دهد: "هر كه شيرخوار است، با تعاليم پارسايى چندان آشنـا نيست، زيرا هنوز

 من دريافتم كلام خدا كه پيوسته مـى خواندمش، از آن نقل قول مى كردم، در آن تامل مى كردم، مطالعه و تحقيق ميكردم، ذهن و حس مرا بـه سوى
 حرف زدن و زندگى كردن بـه سـان اوست. تقدس بالا رفتن و رسيدن بـا
 دارم، چراكه بسيارى از فرزندان خدا هنوز در شيرخوارگى اند. بـه آن هـا گَتهه


 اين انجيل قابل قبول از نظر جامعه، به زندگى آن ها قدرت نمى بخشـد. اين احسـاسـات و حواس آن هاسـت كه زندگى شــان را كنترل مى كند، نـه ايمانشــان. مـا بايد بـه خاطر داشته باشيم كه جسـم مى تواند در ممـارست تعليم بيابد، امـا موضوعاتى را كه بـه آن عادت دارد، دوست دارد. بـه همين دليل مردم اغلب
 در ناپِارسـايیى تعليم يافته، مى تواند در پـارسـايى نيز تعليم بيابِ. نويسنده بـه
 كه با تمرين مداوم، خود را تربيت كردهاند كه خوب را از بد تشخيص دهند."
 تسلط يابيم و قوه ى ذهنىى و احسـاسـات خود

 پيرنوگرافى بازگردم. اگر مكررا آن را انجام دهم، بدون هيـِ توبـه راستين
 قبل خواهد بود. من اين را انتخاب نمى كنم، زيرا عاشق خدا هستم و ترس او در دل من است.
فيض او كافى تر از حد نياز ماست! اين شگفت انگيز است!

## بـاز شـلدن چشثمى در مصـاحبـه

چند سـال پيش با يك شبكه راديويى در يكى از شهرهایى بزرگ ايالات جنوبى مصاحبهاى داشتتم. من دربارهى پارسايیى و تعليم و تربيت جسم


بودم، اما بر اهميت تقـس راستين در زندگى يك ايمان دار تاكيد مىكردمر.





 "آيا مى توانم چند نكتّه را در حرف هاى شـى شمـا روشن كنم؟" او با خشمى زياد پپاسخ داد: "بله!"



مراتب قوى تر و زور آورترند؟ درست مى كويم؟"


در نهايت سكوت را شكستم و كفتم: "آتا، من اسير شهوت بـر بود بودم، اما فيض خداوند در سال 1910 مرا آزاد كرد. شما
 كاملا اسير بودم و اكنون آزادم."

## زمـان هـاى سخت

پولس رسول خطاب به تيموتائوس دربارهى زمان زمان هايیى مى نويسد كه



 مى كثد كه زمان هاى آخر براى مـا مسيحيان، دوران سختى خواهد بود؛ چرا
0 ترجمه ى الحاقى از متن TLB مى باشد.

 خورد. سهه بار او را با تركه هی جو
 رو به رو مى شد. اما او مى نويسد كه دوران مـا ما بـا به مراتب برایى مسيحيان سخت تر است! اما دليلش پییت؟ زيرا:
"مردمان خودپرست، پوللوست، لافنن، متكبر، ناسزاكُو، نافرمان به

 بيش از خدا دوست خواهند داشت" (دوم تيموتائوس r٪: r-؟)

 داشتند، آن ها خودشان و پول را دوست داشت



 چنينكسان دویى كزين." (دوم تيموتائوس ז٪: 0)

پس اين طور؛ ما در عصرى زندگى مى كنيم كه بسيارى مدعى اند كه






 مى گويد: "از چنين كسان دورى گَزين" (دوم تيموتائوس r: 0) باور دارم كه سخت ترين جنگگ پدران نخستين كليسا، نبرد عليه شريعت

گرايى [7] بود، بسيارى تلاش مى كردند ايمـان داران جديد را بـه جاى اعتماد بـه

 نبرد عليه بـى قانونى N/N/ است. مردم در كليساها بـاور دارند كه نـجات يافته اند، امـا زندگى شـان با مردم دنيـا فرقى ندارد. آن ها تسليم قدرت و اقتدار خداوند

عيسـا درارتباط بـا روزهاى آخر هشدار مى دهد:
"در نتيجأ افزونـى شـرارت، محبت بسيارى به سرلى خواهد كراييد. امّا


از آن جايیى كه گَتاه در عصر عيسـا بـه فراوانى گَسترش يافته بود، دوران مـا چـه تفاوت عمدهایى با آن زمـان دارد؟ نكته

 او مى گويد در دوران مـا كناه در ميان مسيحيان گسترش و فزونى مى يابد. در غير اين صورت چرا مىى بايست جمله اش را اين گونه بـه پايان برسـاند:

 بمانىى، نـجات خواهى يـافت. زيرا او اصـلا شروع نكرده [تا بخواهد بـه پـايان برسـاند]. امـا بـه كسىى كه ايمان دار است مى توانيد چنين چیییى را بحَوييد، زيرا او قبالا مسـابقه را شروع كرده است. خلاصهه مىطلب اين است كه كام برداشتن در تقدس راستين حتا از قبل هم مهم تر است زيرا طبيعت فريبكار كخاه آن چنان كه عيسـا مى گويد، در عصر مـا افزون گرديده است. امـا يك خبر بزرگ؛ خداوند به مـا از طريق

 خودمـان و دوم برایى نجات گمشدگًان. بسيارى در اين جهان، فرياد مى كشند
 پيروى از خدا بـه عنوان فرزندان عزيزش، بگذاريم جهان نور او را بييند.

به ما هر آنجه را كه به برای انجام اين كار نياز داريم، داده شده و و آن فيض ناميده مى شود. بس بياييد در قدرت خارق العاده اش كام بام برداريم!

## تاملاتى براى سفرى خارق الـاده

 چرا زندگى مقدس بدون فيض خدا محال است؟

## فصل يازدهم

## 

 مى سازد، خدمت كنيم. در درجـهـ




"شما نبوديد كه مرا بركزيديد، بلكه من شما را بركزيدم و و مقر در داشتم
 درخواست كنيد به شما عطا كند. " (يوحنا 10: 17)

عيسا به چها ميوه هاى ماندكارى اشاره دارد؟ او طبيعت اين ميوه ها را در مكالمهاش در شـام آخر اشكار مى كند:




كارهاى بزرگَتر؟ عيسا نمى گويد: "شما رسولان، اگر ايمان داشته

باشيد..." بلكه بـه طور مشخص بيان مى كند كه "آن كه ايمـان داشته باشد...." اگگر غير از عيسـا كسى اين كلمات را گَته بود، باورش برايم سخت بود. بـا با اين وجود اين بيانات جالب مستقيما از لبان خود عيسا بيرون آمده و كلام


 است؟ حال ديگر جواب را مـى دانيد؛ از طريق فيض او او.
 را وارد قلمرو خارق العاده مى سـازد. بـه كلمـات پولس در اين آيـه دقت كنيد:
"و خدا قادر است هر نعمت را برایى شما بس فزونـى بخشـل تا در همـه پیی
 داشته باشيد. " (دوم قرنتيان 9: 1)

پپلس در اين آيـه بـه طور خاص در حال بحث دربارهى مسايل مـالى و


 روحانى در ما، در عيساى مسيح است (افسسيان ا: بّ را بخوانيد). به همين دليل روح القدس از طريق پولس مى گويد: " پس ديگر كسـى بـه انسـانها فخر


 را (به طور كامل) بـه فراوانى در انجام هر كار نيكو داريم. عيسـا خاطـه
 قدرت فيض نيازهـاى مـا را تمام و كمـال براى انجام هر آنپـه كه ممكن است بـار بـا
 نمى تواند مانع آوردن تدارك آسمـان بر زمين شـود، زيرا فيض همـه پی پـيز را بـه طور كامل فراهم كرده است.

$$
\begin{aligned}
& \text { ا در ترجمهى NIV كه مورد نظر نويسنده است All grace آمده، اما در اصل تفاوت زيادى ايجاد } \\
& \text { نمى كند. }
\end{aligned}
$$

## پـادشـاهـى در ميـان ماست

عيسـا هنگامى بـه شـاگردانش نـوهى دعا كردن را تعليم مى داد، مطلبى



 كه با دقت چند صفصه ىى بعدى را بخوانيد، زيرا اگر متوجه بشويد، زندگىى تان بـه طور كامل دگرگون خواهد شد.
 انتظار داشتتد بر روى صحنه [زمين و مسير خدمتش]نيامده بود. زيرا بر اسـاس نبوت هاى عهد عتيق، آن هـا منتظر يك ماشيح پـادشـاه بودند. اشـيا نوشته بود:
";يرا كه براى ما ولدى زاييله و پسیى بـه ما بخشيلده شلد و سلطنت بر دوش او خواهد بول و اسـم او عجيب و مشـير و خداى قدير و پلد سـرمدى و سـرد سـالامتى خوانده خواهد شلـ. ترقّى سلطنت و سـالامتى او را بر كرسـى داول و بر مملكت وى انتها نخواهد بول تا آن را به انصـاف و عدالت از الان تا ابدالاباد ثابت و استوار نمايد. غيرت يهوه صبايوت اين را بجا خواهد آورد" (اشـعيا 9: 7-7)

اين رهبران [فريسيان] مى دانستتد كه در دوران آمدن ماشيح هستند. به ياد بياوريد كه مردان حكيمى از شرق آمدند. كاتبان بـا وجود خواستـه د د هرود، اجازه ندادند او محل تولد پـادشاه راه را دريابد.
 جنكاور خواهد آمد؛ پادشـاهى ظفرمند كه آن هـا را از اسـارت و ستم روميان مى رهاند. آن ها انتظار داشتتد او بلافاصله تخت داود را دا در اورشليم برپا سـازد و براى ابد سلطنت كند.
 يك خانوادهى فقير و دوست مافيا (باجگيران، مافياى آن زمـان بودند) و

[^5] futuristic $\Gamma$

فاحشـهها، پديدار شد، نتوانستند او را بـه عنوان مـاشيح هضـم كنتد. كرچچه بسيارى از مردم عادى اعلام مى كردند كه عيسـا همـان مسيح موعود است است،


بنابراين فريسيان كفتّد: "بسيار خب، اگر تو ماشيح [مسيح] هستى، پادشـاهى ایى كه اشـيا كفته بر آن حكم مى رانى، كجاست؟ چرا مـا هنوز زير سلطهى روميان هستيم؟" عيسـا پاسـخ داد:
 آمد، كفت: رآمدن پادشاهـى خدا را نمـىتوان با مشاهـده دريافت، و كسـى نخواهل كفت اینجا يا آنجاست، زيِرا پادشاهـى خدا در ميان شماست.)" (YI-Y. :IV لوقا)
"پادشاهیى در ميان شمـاست"؟؟ مى دانيم كه "شمـا" اشـاره بـه فريسيان ندارد زيرا عيسـا بـه آن ها كَفته بود: "ثـما بـه پبرتان ابليس تعلق داريد"
 روحالقدس پر شده اند. او پيش تر بـه كسـانى كه او را دوست دارند، وعده داده


 او از مردگان اين سوال را پرسییند. خودتان را جاى آن هـا بگذاريد. بالاخره همـه چیز روشن شد. عيسـا، زنده و سـامت، جلوى پيروان وفادارش ايستاده بود، پس او حقیقتا پادشـاهى بود كه اشـعيا وعده داده بود بر تخت داود
 گیيج و سردرگم بودنتد:
پادشاهـى را به شما عطا كند" (اعمال ا: 7)

آن هـا هنوز هم در جست و جوى يك پـادشاهیى مادى بودند كه خودش را نشـان دهد. البته روزى خواهد آمد كه عيسـا با اسبى سفيد و ده هزار تن
 را بـخوانيد). در حالى به دنبال يك تخت واقعى در زمين مى گشتتند، كلام او را

فراموش كردند: "پادشـاهى در ميان شمـاست". بنابراين عيسـا همان طور كه با فريسيان سخن كَت، فكر شاگردان را نيز اصـلاح كرد:
"عيسـى پاسنخ داد: "بر شما نيست كه ايام و زمانهايى را كه پدر در
 خواهيد يافت و در اوششليم و تمامى يهوليهي و سامره و تا دورترين نقاط
جهان، شـاهدان من خواهيد بود.)" (اعمـال ا: N-V)
 را پيش برده و گسترش دهند! اين نـه فقط بـه عهده یى آن هـا بود، وظيفه نيز هست، زيرا پطرس به جمعيت كثيرى كِت: " زيرا اين وعده برایى شمـا و فرزندانتان و همـٔ كسـانى است كه دورند، يعنى هر كه خداوندْ خداى مـا او

 بـه حرف نيست، بلكه در قدرت است " (اول قرنتيان \&: •ץ) بـه محض آمدن روح القدس و سككونت او در انسـان، پادشـاهى و همـه عى قدرتش در بی بین مـا [و در مـا]خواهد بود!مـا اكنون قدرت داريم تا پـادشـاهى را در قلب ها و زندگى ديگَان گَسترش دهيم. بـه همين دليل كلام خدا مى گَيد: " زيرا پـادشـاهىى خدا خوردن و نوشيدن نيست، بلكه پارسـيى، آرامش و شـادیى در روحالقدس

بنابراين در اصل عيسـا بـه سوال شـاگردان پاسـخ داد كه این پادشـاهى در ظاهر و بيرون برقرار نمى شود، بلكه در درون برقرار خواهد شد، كـه


 "پادشاهى تو بيايد [كه اكنون آمده است]، ارادهى تو تو انجام مى شود، بر زمين نيز به انجام رسد" (متا خ: • (1)

## بر زمين همچֶان كه در آسمـان است

اجازه دهيد روشههايى را كه در آن عيسـا راه هاى آسمـان را بـه زمين آورد، بررسىى نماييم. مـاموريت او را در آشكار سـاختن پادشـاهى خداوند

مى توان در يك كلمه معنا كرد: "پֶارسايی"." به ما كفته شده: "زيرا پادشاهیى

 به شاكردانش كفت كه روح القدس خواهد آه آمد و "جهان را ما مجاب خوا كه به لحاظ عدالت [پّارسايى] و داورى، تقصيركار است... زيرا من نزد پیر
مى روم..." (يوحنا 71: ^ و • ()

وازڭهى يونانى كه در عهر جديد اغلب برایى مفهوم پارسايیى به كار رفته، dikaiosyne


 چشثم خداوند".
كتاب مقدس اين موضوع را بسيار شفاف مى سازد: "هيَّ كس پارسا



 يك انسان نيز بسيارى پارسا خواهند كَرديد." (دوميان 0: 19) آيا اكنون
 بحثى كه در فصل هاى پيشين داشتيم، از قبل پاسِخ را میى دانيم. كلام خدا روشن مى سازد كه:
 پارسايي خدا شويم. " (دوم قرنتيان 0: الم)

$$
\begin{aligned}
& \text { "و از اوست كه شما در مسيْح عيسى هستيد، در او كه از جانب } \\
& \text { خدا براى ما حكمت شده است، يعنى پارسايی، قدّوسيت و رهاییى ما." } \\
& \text { (اول قرنتيان ا: با }
\end{aligned}
$$

مااكنون به خاطر كارى كه عيسا برای ما انجام داد در همـه ى راه های مان

از نظر خدا پسنديده هستيم. بار ديكر تاكيد مى كنم كه اين در ارتباط با
 در حضور خدا با تلاش هاى انسانى ما حاصل نمى شود بلكه نتيجه شكفت خدا از طريق عيساى مسيح است. واقعا جاى تاس تاسف است وتى وتى


 شده تا نه تنها بخشيده و آزاد شويم، بلكه دوباره در شباهت عيساى مسيح خلق شويم.






 بودن نيست، بلكه آوردن روش زندگى الاهى به دنياى مرده و گّم شدهى ماست.
 اشتياق او را براى بخشيدن، شـيان آز آزاد ساختن، حكـي


 حقيقت برایى حيرانى، شبانى برایى جان
 مرا ديده، بֶر را ديده است" (يوحنا £|: 9) اكنون اين مسئوليتى است كـه آر از ما مى طلبد:

چهه بيان شکفت انگيزى! ما بايد همانتد عيسا، آسمان را به زمين بياوريم.



 طور كه با ديدن عيسا، بِر را مى ديد. اين چها مسئوليت و چها فرصتى برای هر یی ای از ماست!

## 

ما به طور اجمالى اين را در ارتباط با رسولان در اناجيل مى بينيم،



 عيسا اين توانايى خاص (فيض) را بخشيد، به آن آن ها فرمان داد اد كه:




آن ها بايد پادشاهى را اعلان مى كردند. اراده

 به وسيله



 دادند و لباس پوشانيدند و حتا مردكان را زا زنده ساختا ريانتد!
 V

عمل كنتد، امـا آن هـا فرصتى شغَفت انگيز را از دست دادند. آن ها در منطقه ايى

 اضـافه كرد] در آن جا بودند. شـاگردان از عيسـا تمنا كردند تا آن جمـا برایى غذا روانه هى روستاهـاى اطراف كند. امـا پاسـخ عيسـا این بود:
"شمـا خود به /يشـان خوراك دهيد" (مرقس 7: rV)

خواست عيسا اين بود كه شاگردان قدرت فيض را براى برطرف كردن





 بنابراين عيسا بايد بـه سـادگى از قدرت خودش براء بـى غذا دادن بـه آن جماعت استفاده مى كرد. براى شـاگردان شفاى بيمارى ها، ضعف ها و آزادى مردم از افسردگى و اسـارت ديوها امرى مسلم بود. آن ها در بازگشت از يكى از خدمت هايشـان
 (IV همان طور بود كه عيسا كَتته بود.

 در روز پيتيكاست اين پادشاهى آمده بود و ديگر "نزديك" نبود، بلكه "اينجا"

پادشـاهى خدا اكنون در قلب هاى مردان و زنانى است كه تولد تازه يـافته و از روح القدس پر شدهاند، درست بـه همان شـر شـل در در درون عيسـا بود و





و در شما خواهد بود" (يوحنا عا: IV) در اناجيل وقتى رسولان فرستاده شدند تا ثمر بياورند، روح القدس تنها با با آن ها بود و پ پادشا




 قدرت فيض شكَفت انگَيزش است.

## فيض عظيم














 (اعمال 0: Y) به ويزّه يكى از اين معجزات خيلى تاثيركذار بود. بطرس و و




 بود شرايط زندگى آسمان [سلامتى و شفا و ...] را به زمين با بياورد.






 خداوندش را انكار كرده بود، در برابر كاهن اعظل و كاهنا كاهنان ايستاد و با

 سال ها لنگگ بود، اكنون در سـاملامت كامل جلوى آن ها ايستاده بود. بالاخره پپطرس و يوحنا آزاد شدند.
پس از اين ماجرا ايمان داران دعا كردند و از قدرت خداوند حيران شدند. سپس مى خوانيم:

$$
\begin{aligned}
& \text { " رسولان با نيرويىى عظيم به رستاخيز خداوندْ عيسى شهادت مى دلادند و } \\
& \text { فيضى عظيم بر همكى ايشان بود." (اعمال ع: بآل }
\end{aligned}
$$

آيا متوجه شديد كه در اين آيه "نيرويى عظيم" با "فيضى عظيم"

 او شدن و قدرت يافتن براى يك زندگى مقدس است، بلكه قدرتى است كـه

 است براى يك زندگى خارق العاده!


 ما اين موضوع را به طور اجمالى در باب 0 مى بينيم. به جانى آن كـ كه تنها




 نداشت. پس چِه طور چنیین كارى ممكن بود؟











 در اورشليم بـاسرعت فزونى كرفت و جمعى كثير از كاهنان نيز مطيع ايمان شدند." (اعمال T: V)




 كسى بميرد. البته بسيار تخيلى و غيرواقدى است

Multiplying $\wedge$
Added 9
 است و در اين جا نيز تكرار شده است. در متن انگّليسى great آمده كه عينا در فارسى ترجمه نشلده

Addition 11
Great multiplication ir

حالا اگر يك مبشر بتواند به نيم ميليون نفر در مـاه دسترسىى داشتته باشد
 اين كهه بـه شمـا توضيح بدهم اين دوران چچه مدت است بايد هزار سـال بـه عقب


 بودند و كسى آن هـا را نمى شنـاخت. هزار سـال زمـان بسيار طولانیى ایى است، با اين وجود اين مدتى است كه [يك خادم] مى تواند به كل دنيا دسترسـى
 همان طور كه مى بينيد، براى يك فرد بشـارت به كل جهان امرى محال است، حتا اگر به بيش از نيم ميليون نفر در مـاه بتواند بشارت دهدد.

 خدا مى كند. سپس در ماه بعد اين دو نفر، دو نفر ديگر را مى آورند و مـا مـاه بعد، اين چهارنفر، هر كدام بـه يك نفر بشـارت مى دهند و مـاه بعد اين هشت
 تكثير، همـهى مردم امريكا طى يك سـال و د ده ماه مى توانتد ايمـان بياورند! جلوتر برويم، فقط طى Y سـال و نه مـاه، كل جمعيت كره زمين وارد پـادشاهـى
 بيش از يك نفر را به ملكوت خدا بياورد، كل جهان پيغام انجيل را در كم تر از سـه سـال بدون نياز بـه تلويزيون، راديو و اينترنت خواهند شنيد! بـه راحتى دلـي دست يافتنى است، و اين تكثير عظيم [يا بـه سرعت فزونى كرفتن] است! و اين دقيقا همان پییى اسی است كه در كليساى نخستين شـاهدش هستيم. بـه همين دليل است كه در نهايت مى خوانيم:

 برداشته، همـه روزه در تالار سخنرانى تيرانوس به بحث و كفتكَ پرداخت. دو سـال بدين منوال كذشت و در اين مدت، همأ يهوديان و يونانيانى كه در

دريانورد و كاشف ايتاليايی قارهى امريكا Christopher Columbus IT
 - اֶادشاه انگلستان و از جنگاوران جنگ های صليبي، (1199 Ring Richard The Lion Heart 10

هر فردى كه در قارهى آسيا سـاكن بود، تنها طى دو سـال كلام خدا را شنيد! وقتى دربارهاش فكر مىكيكيد، واقعا حيرت آور است. هر فردى! بياييد اندكى دربارهى اين ادعا فكر كنيم. كتاب مقدس نمى تو تواند دربارهى





 بنابراين اگر گزارش شـده كه همـهُ مى مردم طى دو سـال كلام خدا را شنيدند، پس معنايش "همـه یى مردم" است.
پيلس در همان مدرسـه هر روز تعليم مى داد، بنابراين بـه هيـيج وجه ممكن نبوده كه "همـهى مردم" [يونانيان و يهوديان سـاكن آسيا] بتوانتد در آن مدرسـهى كوچك و طى اين دورهى كوتاه [دو سـال] كلام را شنيده باشنـد. جمعيت آسيا در آن عصر بـه طور تقريبى يازده ميليون نفر برآورده شـده است! آن ها به تعليمات پولس از طريق ماهواره و تلويزيون كابلى دسترسـى



 آن ها اين كار را مى كردند!

## بـه سـادگى ايمان داران

اگر ايمان دارانى كه رسول، نبى، مبشر، شبان و معلم نبودند پپ از از
 زندگى خارق العاده كام برمى داشت مى ساختند. اگر شرايطى در زندگى مردم وجود داشت، راهـى داه هاى آسمان

تتاسب نداشت، اين ايمان داران صـاحب فيضى بودند كه مى توانستند آن شرايط را دگرگون سـازند. خواه آزادى و رهايى مردم از طريق نـات انـات و
 سـاده مى توانست نشان دادن حكمت برتر آسمـان نسبت بـه فرهنگ سقوط كرده بـاشد، اين پیروان عيسـا آن را انجـام مى دادند و پـادشـاهى خدا را پیش مى بردند.
استيفان مردى امين از اعضـاى كليساى اورشليم بود كه در خدمت غذا


"استيفان پر از فيض و قدرت بود و معجزات و آيات عظيم در ميان قوم بهذهو مـى آور." (اعمال 7: 1)
"فيض عظيم" نـه فقط بر رسولان براى پيشبرد ملكوت [پادشاهیى] قرار داشت، بلكه در اعضـاى سـادهى كليسـا بـه همان اندازه وجود داشت. اين

 او يكى از شـاگردان عادى و معمولى عيساى مسيح بود، هيـِّ فرقى بين او و من و شمـا نيست. امـا او در آن قدرت عظيم يعنى فيض خـي خداوند عمل مى كرد [آن را به كار مى برد] و معجزات بسيارى در ميان قوم بـه ظهور مـى آورد.
 حكيم نيز بود. برخى از متعصبان كنيسـه با او بـه مناظره پرداختتد و از طريق فيض خداوند، استيفان، حقيقت را بـه شـكلى درخشـان بيان كرد: " ولى






اجازه دهيد بارديگر كلمات پولس را كه در فصل هاى قبل كفتم، تكرار كنم: "و خدا قادر است هر نعمت را براى شمـا بس فزونى بخشـد تا در همـه چیز همواره همـٔ نيازهايتان برآورده شـود و براى انـجام هر كار نيكو،

به فراوانى داشته باشيد." (دوم قرنتيان 9: ^) در اين جا پپولس مى گويد نه






 به آسمان بودند:

شثكفت انگيز است. اين كارگر رستوران [خدمت غذا دادن] سنگسار شد،

 بخشش در آسمان يعنى پادشاهى در بين ما، نيست. استيفان تعليم يافت،








 كوش كنيد كلام دربارهى او چֶه مى گُويد:


كَاشته، كَفت: (اايى برادر، سـولُس، خداوند يعنى همان عيسـى كه چین بدينجا مىى آمدى در راه بر تو ظاهر شد، مرا فرستاده است تا بينايى
 چششمان سولُس افتاد و او بينايیى خود را بازيافت و برخاستا، تعميد
كَرفت. " (اعمال9: IV - IV)

الى ايمـاندار سـاده، كسىى كه هرگز در تمام عهد جديد دوباره پیزیى از او

 نداشت يا بـه عنوان كسىى كه كارهاى معجزآسـا مى كند، در كليسـا مشهور نبود. او خيلى سـاده، نياز به دسترسى بـى بـه فيض لازم براى انجام مسـئوليتش
 طور رايگان در عيساى مسيح بـه مـا داده شـده است. عيسـا آن را بـه خوبى روشن و شفاف مى سـازد. تا زمـانى كه پـادشـاهى در مـاست، مى توانيم باعث
 مدرسـه، نكانيك، دانش آموز، سياستمدار، سرمـايه كذار يا صـا صاحب بنكاه امـلاك، شغغل مـا مهم نيست. او بـه همـهـ مى مـا مـاموريت داده تا پادشـاهى او را گَسترش دهيم:
" آنگاه بديشان فرمول: "ابه سرتاسر جهان برويد و خبر خوشل 1 ] را به همـأ
 امّا هر كه ايمان نياوقد، محكوم خواهد شدلـ و اين آيات همراه ايمـانداران


 نهاد و آنها شفا خواهند يافت.) " (مرقس 17: 10-10)

توجه كنيد كه عيسـا بـه طور خاص مى گويد "ايمـان داران" قدرت خواهند يافت] [T] [آيات همراه شـان خواهد بـه كار مى برد تا معجزات حيرت آور بـه ظهور آورد و پـادشـاهى خدا را


71 در ترجمهى $T E V$ آمده: belivers will be given the power to perform miracle

قادر به انجام كارهاى شكفت انگيز است" (آيه (IV) (IV). عيسا نمى گويد فقط
















 وابستگى آن ها به فيض خداوند مباهات مى كتد:



 حتى بيش از آن - خود پيشقدم شله " (دوم قرنتيان ل: 1-r)
ايمان داران مقدونيه به اندازه ایى كه مى توانستتد بخشيدند، اما آن آن ها در

 فيض ما را ماوراى توانايى هايمان قدرت مى بخشد. بـا هـا همين دليل است


كه خارق العاده است! بله، چچه قدر آن را در زندگيم ديدهام و در زندگى



 همسرم و من هرگز تا بـه اين اندازه عاشق يكديگر نبودها ايم و ازدواج مان وـان
 اين كار را انجام مى دهى؟ چهه طور بيش از سيصد هزار كيلومتر در سـال سفر مى كنى و مى توانى بـه نوشتّن كتاب هـايت هم ادامـه دههى، سرحال دال باشـى
 خدا!"
من ضعف هايم را مى شناسم و مى دانم جدا از فيض او كاملا بـه درد
 خداوند ترك كنم، مادرم به من كفت: "جان، من فكر مى انـن اين يك هوس است. تو اين را هم مانتد باقى چییهها چپند سـال بعد رهـا خواهـى كرد!" امـا او
 من در همـه عى موارد چنين وضـيتى داشتـتم. اين فقدان قدرت در جايى مـاندن [ثبات] حتا در روابط من نيز بارز بود، تا آن جايى كه وقتى ازدواج كردم،
 خالفش حقيقت دارد: من اكنون بيش تر از پیی هيش عاشق همسرم هستم در


 در برابر فيض او فراموش كتم. فيض مجانا بها من بخشيده شده، پس اكنون مى توانم آنچـه را كه در غير اين صورت مـر مـا ماورای توانايى ها و قاليت هـاى انسـانى ام بروم تا بـا بـه واسطه كار هاى خارق العاده انجام دهم. همـه عى جالال متعلق بـا اوست!
 آتش سوزى" تقليل سـافته است. خير! فيض هديهـى رايگان خداست كه مـا را مى بخشثد، نجات مـان مى دهد، دوباره خلق مـان مى كند، و بـه مـا قدرت مى بخشد تا زندگى مقدسىى داشته باشيم. همپنين قادرمان مى سـازد تـا تا


 زندگى كنيم.
اكنون به مهم ترين پرسش اين كتاب مى رسيم: چرا همـه هى فرزندان خدا
 آماده سازيد.

## تاملاتى براى سفرى خارق العاده

 كارهاى بزرگ ترى از مسيح كنيد، مشكل داريد؟ دليلى برایى پاسپ بياوريد.
در كدام بخش از ضـف هايتان بيش ترين نياز را به فيض خداون ريند داريد؟


## فصـل دوازدهم

## 」





 با در نظر كرفتن اين مطلب، بايد بيرسيم: "كجاى [اين رابطه] قطع است؟

 وجود دارد؟ پپلس رسول پاسخ روشنى بها اين پرسش می دهـد:

 /يمان، به فيضى دسترسىى يافته/يم كه اكنمن در آن استواريم، و به اميد
سهيم شدن در جال خدا فخر مـكنيم." (دوميان ه: آ-r)

وازه هى كليدى در اين آيات، "دسترسى" است. وازههى يونانى ایى كه در

 اجازه

بـه راه هاى مختلفى كه مـا دراين دنيا استفاده مـى كنيم، فكر كنيد. شمـا تلاش مى كنيد تا اطلاعات مهمى را از كامپيوتر بـه دست بياوريد، امـا دسترسـى بهـ

 زيرا اجازه وى امنيتى را نداريد. شما كاييتان تيم بيسبال دبيرستان هستيد و به تجهيزاتى براى تمرين احتياج داريد. اين تجهيزات در داخل انبار قفل شـده دى دبيرستان است، اما بـه آن دسترسیى نداريد. پس بايد پـه كار كنيد؟ مربى را پيدا كنيد كه كليد دسترسىى بـه اتاق تجهيزات را دارد. بياييد راه ديگرى را براى روشن شـي كه شـما نياز بـه آب تازه


 امـا بـه آن دسترسىى نداريد. يك لوله دى اصلى از شـهر، آب نامحدودىى را بـه
 شهر برويد و اجازهى يك انشـعاب از لولهى اصلى اصلى را بگیريد. پس از انجام اين كار به يك فروشگاه ابزار آلات برويد و مقدارى لولهى PVC كتيد. يك گَودال در حياط خانه تان بكنيد و با آن لولهى PVC الها
 اكنون "دسترسىى" داريد.
به بيان ساده، ايمان خط لولهى فيض است. يك بار ديگر بيينيد پولس چֶه مى گويد: "ما توسط او، و از را اه ايمان، به فبضـى دسترسىى يافته ايم كه اكنون در آن استواريم". اجازه دهيد از مثال آب وازهى
 ايمان، بـه همه هى آب فيضى كه نياز داريم، دسترسىى يافته ايم."

Webster's ।
Admittance $r$ Access is denied $r$

Password ₹

ايمان عنصر تعيين كتنده در بهره بردن يا بهره نبردن از فيض است. اين مطلب بـه اين معناست كه فيضى كه با دقت در فصول پيشين در موردش لـر
 را بـه ياد داشته باشيد و اجازه دهيد اين حقيقت مهم را تكرار كنم: "فيض قدرتى است كه براى خشنود سـاختن خدا بـه آن نيازمنديم". بـابراين بـه مـا كَته شده است: "بدون ايمان ممكن نيست بتوان خدا را خشنود سـاخت." (عبرانيان 1:1)
در ترجمـهاى ديگر آمده:٪" "بدون ايمان خشنودى و ر رضـامندى خدا محال است". چچرا؟ بدون ايمان مـا هيّع لوله ایى نداريم و نمى توانيم بـه فيض دسترسى داشته باشيم كه مـا را قادر مى سـازد خـارا خـا خشنود سـازيم. بـه خاطر داشتته باشيد كه مـا نمى توانيم بـا توانايى و قابليت هاى خود، خدا را خشنود سـازيم؛ فقط از راه فيض اين امر ميسر است.

## كلام فيض او

هر آنچهَ را كه در اين زندگى بدان نيازمنديم، در كلام خدا وجود دارد. مـا اين را از كفته هـاى واپِين پطرس مى دانيم:
"قدرت الهي او هر آنحپه را برایى حيات و ديندانى نياز داريـم بر ما اززانىى
 و نيكويى خويش نراخوانده است. او بكواسطئ اينها وعدههاى عظيم و كرانبهاى خود را به ما بخشيده، تا از طريق آنها شـريك طبيعت الهى شـويد و از فسادىى كه در نتيجأ اميال نفسانـى در دنيا وجود دارل، برهيد."
(دوم پطرس ا: ז-
 كه مربوط بـه زندگى خارق العاده است، در وعده هـاى گَران بهای كای كلام او

 مـا مى گويد كه كلام خدا، فيض خدا را دربردارد. دربارهى ايمان داران
[نخستين] مى خوانيم: "پֶس پپلُس و برنابا مدتى طولانى در آنجا ماندند و



 بسيار دوست شان داشت، مى نويسد:
 را بنا كند و در ميان جميع كسانى كه تقديس شدهاند، ميراث بخشد."


بار ديكر بـه عبارت "كالام فيض" توجه كينيد. بـه عبارت ديكر، همـا


 كلامش" بلكه با "كالام نيرومندش"، اكر مورد اول اول بود، فقط معنايش اين بـر بود

 دارد!
فيض به خاطر اين كه زيبا هستيم به ما داد داده نمى شود، يا با به خاطر اين كه





رايكان فيض باشثد، نيازمند ايمان است:
 برايشان ند/شت، زيرا با آنان كه كوش فرادادند با به ايمان متحد نشدند."
(عبرانيان \&: ب)

اين آيه از فرزندان اسراييل سخن مى گويد. به طور استعارى، بركت آسمانى با همـهى توان از كنار خانهـه آن آن ها مى كذشت، امـا آنها لولهى

[^6][ايمـان] براى اتصـال به آن نداشتتد. بنابراين آن ها بركات شكَتى را كه خدا براى داشتن يك زندگى خارق العاده برايشـان تدارك ديده بود، دريافت نكردند، زيرا بـاور نداشتند. بـه همين سـادگى!
نويسنده ى كلام ما را با قوم اسراييل مقايسـه مى كند. بركات فيض از

 منفعتى عايدمان نمى شـود، زيرا بـه آن دسترسـى نداريمـ.

## نجات از مرگ

بياييد بـه برخى از جنبه هاى فيض كه دراين مختصر بررسى كردها ايم، نكاهى بياندازيم. كتاب مقدس بيان مى كند: " (زيرا خدا جهان را آنقدر محبت


 "برخلاف گَمان برخى، خداوند در انجام وعدهاش تأخير نمىورزد، بلكه با


 كنتد. اين قلب و آرزوى اوست كه همـه از مرگَ ابدى نـجات يـابند.


كَتهه عییسا، اكثريت انسـان هـا نـجات نخواهند يافت. عيسـا مى گويد: "راز در تنتگ داخل شـويد، زيرا فراخ است آن در و عريض است آن راه كه
 آن در و سخت است آن راه كه به حيات منتهى مـى وشـول، و يابندكان آن كم/ند." (متا V V

چرا تنها اقليتى از انسـان ها وارد آسمـان مى شوند و اكثريت خود را در جهنم ابدى خواهند يافت؟ وقتى عيسا با چنان درد كرد تا انسان هـا وارد پـادشـاهیى خداوند شوند، چرا تنها اندكى آن را خواهند

يافت؟ كلام براى آن ها هيجّ سودى ندارد زيرا با ايمان درنيآميخته است.
 به كفته هاى پولس توجه كنيد:
> "زيرا به فيض و از راه ايمان نجات يافته/يد - و اين از خوتان نيست، بكه عطاى خداست " (افسسيان r: 1 1)

فيض، هديه یى جاودانى خداوند است؛ اين تنها ابزارى است كه با با آن مى توانيم بخشوده شده، تازه شويم و رهسپٍار آسمان شويم. با با با اين وجود






 تا ايمانى نجات بخش پيدا كتند.


 پولس دليل ابتدايى آن را چنين بيان مى كتد:
 كالم مسيح ميسّر مـىشود." (آيه اV)

توجه كنيد كه هولس به دو كونها هى شنيدن اشاره مى كتد. نخستين مورد،


 هستند، مى توانتد بشنوند، اما اين شنيدن قلبى است كه مدنظر عيسا است، زيرا قلب جايكاه ايمان است.




بشكافد: " زيرا كلام خدا زنده و مؤثر است و بُرندهتر از هر شمشير دو دم،

 كذشتن از ميان و ورود بـه سـرنوشت مقدر. تنها كلام خدا مى تواند از ذهن آكاه، عقل و درك، احسـاسـات عبور كرده و بـه هستهـه و وجود مـا نفوذ كند؛ جايى كه ايمان حقيقى كاشتـه مى شـود. دانستن اين موضوع باس باعث مـى شـو اهميت موعظهى دقيق و صرف كلام خدا و نـه سنت ها، اصول رها رهبى، فلسفههـا، تصورات ما از خدا و ... را دريابيم. تنها كلام خدا مىى تواند براى توليد ايمان حقيقى بـه درون قلب انسـان هـا نفوذ كند.

## كو اه ايمـان

بسيار مهم است كه در قلب خود بشنويم. زيرا با آكاهى ذهنى، كرماى دلى احساسى يا رضايت عقلى نجات نيافته ايم. بلكه "در دل اس است كـ كه شخص




 [كلامش] چسسيده است. همين است، سهل و ساده، اما فهميدنش برایى برخى خيلى سخت است.
بياييد خيلى كوتاه هماهنگى و يكى بودن اعمال و كَتار را مورد بحث قرار دهيم، زيرا اين دو بيانگر و كواهى بر اين هستند كه فرد به فيض دسترسى دارد.
ابتدا بايد كفت ايمان زبانى دارد. پولس مى نويسد: "پارسايیى در ايمان مى كويد..." (دوميان •ا: 7) و در جایى ديكَر: " در كتب مقدّس آمده كه (ايمان
 (دوم قرنتيان \&: 「ا) بنابراين ايمان حقيقى به شكلى مطمئن سخن مى كويد.

عيسا مى گويد:
"به خدا ايمان داشته باشيلد. آمين، به شما مـكـكويم، اكر كسـى به اين كوه

 شد." (مدقس HT-HT:II)

توجه كنيد كه عيسا تاكيد مى كند كه ايمان راستين در خداوند در توافق

 "ايمان داشتن" يك بار توسط عيسا بيان شده استا است، او تاكيدش را را بر زبان
 به همين دليل عيسا مى كويد: "زبان از آنچهُ دل از آن آن لبريز است، سخن

 حرف مى زنيم. همان طور كه مزمورنويس مى نويسد: "... ايمان داشتم،
 پولس تصريح مى كند: "سخن مى كوييم، زيرا باور داريم". زير فشـار يا يا وقتى آنى












داشت، خسته شده بود، در عقب كـثـن
 هيّج كجا به چششم نمى خورد. اين ملوانان باتجربه، نتيجه كرفتتد كه سرنوشت

بدى در انتظارشان است.
اكنون واكنش آن را بيينيد: " امّا عيسىى در عقب قايق، سر بر بالشثى نهاده


 زيرا ايمانى نداشتند. نكته عى غم انگيز اين بود كه عيسا بـه آه آن هـا كفته بود:


 به همين دليل است كه او بلند مى شود و بـه طوفان و بـا باد فرمان مى دهـد
 "چرا اين چنين ترسـانيد؟ آيا هنوز ايمـان نداريد؟" (آيه • ع) عيسـا مى دانـيـ



 سطحى خارق العاده به فراتر از عملكردهاى عادى بروند، بر اسـاس تو توان انسـانى خود عمل كردند و تحت تاثير شرايط قرار گرفتند. در اين جا نتيجه قابل توجه است آن روز عيسـا را فهميدهاند. امـا وقتى فشـار افزايش يافت، آنچهـه حقيقتا در
 بردند، زبان ايمان و زبان خارق العاده نبود. آن ها همانند فردى عانى دادى در چنين شرايطى سخن كفتند.

## عمل همسوى بـا ايمـان

در ارتباط با عمل همسو با ايمان، يعقوب موضوع را بـه خوبى روشن
 بدون اعمال بـه من بنما و من ايمانم را با اعمالـ بـه تو خواهم نمود." (يعقوب
r: ^1) اجازه دهيد اين كلمات را با بازگثشت به مثال مخزن آب، بازتر كنم.


 با اين وجود، وقتى شير را مى چرخانيد هيّ آيّ آبى خارج نمى شود، حقيقت اين است كه شما به منيع وصصل نشثده ايد. اين مطلب در ارتباط ايمان و فيض نيز صدق مى كند. شما مى توانيد به
 بكوييد، از محبت حرف بزنيد و عبارت مسيحى ديكرى را را به كار بـريد اريد امـا

 بنابراين، آنان را از ميوههايشان خواهيد شناخت." (متا V: •ب) يعقوب در ادامها مى نويسد:
آيا پنين ايمانى میتواند او را نجات بخشد؟

كلمات نيرومندى است، اما ما بايد آن ها را مراعات نمايـا ديم. كتاب يعقوب يكى از كتب الهامى عهر جديد است؛ درست همانتد كتاب هان آن غان غلاطيان،



 پارسايی يا تقدس در زندگى فرد نباشد، به همان شكل كه فرد مرده هيّ

روحى ندارد، ايمـان نيز مرده است. در چنين شرايطى بـاور راستين از قلب فرد ناشثى نشده است.

 سـال هـا زمان برد تا او بـه ايمانى مستحكم رسيد. نام اصلى او او ابرام بود. امـا بـه محض آن كه او بـه ايمان و يقين رسيد كه خدا در وعدها اش نيكوست، تحت فرمان خدا، نامش را از ابرام بـه ابراهيم تغيير داد، يـنى پپ "پر قوم هایى بسيار ".
مى توانيد تصور كنيد مردم دربارهى ابراهیم چچه فكر مى كردند؟ در
 قوم هاى بسيار هستم.". حتما بـه او خنديدند و فكر كردند بـه خاطر سن اش اين حرف ها را مى زند. "بيپاره پيرمرد، احتمالا عقلش را از دست داده
 نداشت، زيرا ابراهيم در قلب خود باور داشت - بنابراين كلام و عمل او در يك راستا بودند.
 كه بـه آن باور داشت، واى كلام امان او بود كه با اعمـال ايمانش درهم آميخته بود و موجب بروز قدرت فيض در زندگى اش مى شد. بـا دقت آنچـه را كه

دربارهى او گفته شده بخوانيد:

> " چنانكه نوشته شـله است: ״تو را پدر قومهاى بسيار گرد/نيدهام.)" و در نظر خدا چنين نيز هست، خدايى كه ابراهيم به او ايمان آورد، او كه مردگًان
براى اميل نبول، ابراهيم اميدوارانه ايمان آورد تا پِر قومهایى بسيار گَردد،
در /يمان خول سستت شـود، با واقعيتِ بلن مرلدٔ خويش روبهص شـلد، زيرا
حدول صد سـال داشت و رحم سـارا نيز مرله بود.امّا او بها وعدئ خدا از
بى/يمانى شك نكرل، بلكه در ايمانْ استوار شـده، خدا را تجليل نمود. او
يقين داشت كه خدا قادر است به وعدء خود وفا كند." (رمميان ع: YI - IV)

مى توانيم بيينيم كه عمل ابراهيم نشـان از ايمـانش دارد. او ابتدا عملى انجام نمى دهد تا خودش را متقاعد كند و بعد ايمـان بياورد. خير، نخست

 به سرزمين موريا برو و اسحاق را قربانى كن. مى توانيد تصور كيا
 برای پسرى كه محبوبش بود، صبر كرده بود و حال خدا از از او مى خواست

 نوكران خويش را با پسش اسحاق بركرفته، هيزم برای قربانى تمام سوز شكستو بسوى جايیى كه خدا به او كفته بود، روانه شدلـ" (ييد/يش

 روز بعد راه افتاد. چه طور ممكن بود او اين قدر سريع آنجّه را كه برايش
 نجنگيد تا بالاخره تسليم شده و به سفر برود؟ پֶاسخ در ور وازَه هاى خود او او به روشنى آشثكار است:
"




 بزرگ ايجاد مىىكتد، باور داشت را از ميان خاكسترهای قريانى

 يكانه
 است حتى مردكان را زنده كند، و میتوان كفت كـه بهن انوعى اسحاق را از

ابراهيم مذبح را ساخت، دست و پاهاى اسحاق را بست، پسر را روى

مذبح نهاد و چاقو یش را بلند كرد، او كاملا براى قربانى كردن اسحاق آماده




 او صرفا گُواهى بر ايمان او بود بـدند به همين دليل يعقوب دربارهى ابراهياهيم ميگايدي:
 كامل شد. و آن نوشته تحقق يافت كه میى يكوي: ارابراهيم به خدا ايمان ايمان آورد

 تنها." (يعقوب T: TY-Tr)

خداوند داستان ابراهيم را براى تعليم ايمان به ما در عهر جديد بركزيديد.

 اين اصول براي ما نيز بسيار كاربرد دارد، زيرا زيرا ايمان واقعى فقط از خور
 مى سازد.

## دنـبال كردن نمونـه ى ابراهيم

بياييد يك بار ديگر به قياس لولهى آب بازگرديم. آنجهَ را كه ما واقعا خواستارش هستيم، لوله مى شود. لوله صرفا يك مسير كذار است كه آنچانه را واقا مى آورد. بنابراين هدف نهايى ايمان نيست، بلكه نتيجه
 برای زندگى پارسايانه قدرت يافته ايم و مى توانيم با نيروى آن آسمـان زمين بياوريم. به طور خلاصـ، فيار فيض قدرت داشتن يك زندگى خارق العاده
را مى بخثد كه خدا را خشنود مى سازد.




 است، اين تعليم قدرت و آزادى فرد آنى را را مى ربود.

 طرف ديكر به اششتباه باور دارند كه تنها اگر تمام فرامين خدا قدرت خودشان حفظ كنتد، مى توانتد بركات او را در دريافت نمايند. البته اين
 نيكويى است كه مى توانيم شايسته ى بى بركات خدا كـرا كرديم.



 نادانيد كه با روح آغاز كرديد و اكنون مى كوخاهيد با تلاش انسانى به مقصد برسيد؟" (غالاطيان ז: با ب)
ايمان راستين مى داند كه پارسايّى و خداپیسندانه بودن، محصول فيض است كه تنها به وسيلهى ايمان به آنجّه خدا كفته (كالام مكشوف اون اون قابل دسترس است. اگر باور داشته باشيم، پيامدش قدرت يافتن است و مادامى



 مى دانيم كه توانايى ایى داريم كه بدون فيض قابل دسترسى نيست.

## تقلاهاى خودم

زمـانى كه مردى جوان بودم، پدرم مرا برایى ديدن فيلم ده فرمـان با بازیى

 مرا آشكار مىكرد. وقتى صـنـهاى از فيلم را ديدم كه در آن زمين دهان باز كرد و داتان و دوستان شورشیى اش را بلعيد و به درون جهنم افكند، وحشت كردم.
مثل يك ديوانه توبه كنان براى كَاهـان بسيارم از سـالن نمايش بيرون

 اين مدت، دوباره بـه همان رفتارهاى كَشتـه ام بازگَشتم. چرا نتوانستم آن

 ايمان به عيساى مسيح نسپرده بودم. من هنوز همان طبيعت كَناه آلود را

داشتم.
چند سـال بعد، عيساى مسيح را بـه عنوان خداوند زندگيم پذيرفتم. من



 نبودم كه در مسيح از نظر خدا پـارسـا شـمرده شده ام. تنها مـى دانستم بخشيده شدهام و ديگر بـه برزخ و جهنم نخواهم رفت.
 كه در خشنودى خدا اشتياق و تعصب زيادى داشتم، شروع بـه مطالبه ىی يك

 مى كردند. من نامـلايم، قانون زده، افراطى و فاقد حس شـفقت بودم. من در روح شـروع كرده بودم امـا اكنون تالاش مى كردن مرم با نيروى خودم كار را كامل كنم.

با كذشت زمان خدا از طريق كلامش بر من آنچهَ را كه در اين فصل

 خدإسندانه ایى داشته باشم، به عنوان يك ايمان دار نيز نتوان انستم بدون


 هلاك شده يا به اسيرى رفته اند. (هوشع ع: 7 و اشعيا ه: זا را را بخوانيد) من
 وجودى نداشت، بنابراين، قطعا به قدرت آن كه عاجز



 يافته ام، اما بسيار عادى زندیى دنى مى كردم و در خيلى جنبه ها، زندگى شكست خوردهاى داشتم.


 بر اساس شرايط طبيعى الى كه به او ديكته مى كردند قادر به انجا بام آن آن كار






 اسارت ها و بستگى هاى دنيا جدا شده و و فردى كه هـ هنوز اسير آن آن است؛ فرد

 زندگى خواهيم كرد نه خارقالعاده.

خارق العاده


تاملاتى برای سغرى خارق العاده
آيا تجربهى قدرت كلام خدا را در زندگى تان داشته ايد؟ برخى را به
عنوان نمونه بنويسيد
فكر مىكنيد اگر در وسط آن توفان سخت درياى جليل شمـا در آن قايق

به چها روش هايى مى توانيد لوله ايهى ايمان را به زندگى تان باز كنيد تا
فيض خدا آزادانه تر جارى شود؟

## فصل سيزدهم

## فراتر از درك

فيض اگرجپه رايكان بخشيده مى شود، اما از طريق ايمان قابل دسترسى ري است و از طريق ايمان بها آن متصل مى شويم. اكر اين حقيقت را در در قلب و فكر خود جاى دهيد، از هدايت غلط با احساساسات نادرست، شرايط اين متضاد
 زيبا، مشتاق، فعال و بـى ريا هستيم، همـه چییز فقط به ايمان ما بها كالام خدا
ربط دارد.
"زيرا در انجيل، آن پارساییى كها از خداست بهظهود مـى رسسد، كه از آغاز

زيست خواهد كرد.)" (روميان ا: IV)
 مى بيونديم، تا روزى كا كها او را رودر رو مى بينيم، همـه مربوط بـا به ايمان الان


 دليل بها ما كفته شده: "اما شخص پار پارساى من به ايمان زيست خواهد كرد. " (عبرانيان •1: ب)

## خدا فيض را به فروتنان مى بخشد

شايد بپرسيد: "اما فروتنى چپه مى شود؟؟" آيا كتاب مقدس نمى گَويد: "امـا

 خود قرار داده و اطاعت مى كتند. به ما كَتْه شده:

$$
\begin{aligned}
& \text { "اينك جان مرد متكبّب در او راست نمىیباشد، امّا مرل عادل به ايمان خود } \\
& \text { زيست خواهد نمود." (حبقق ז: £) }
\end{aligned}
$$

كتاب مقدس غرور و ايمان را در تقابل با هم تصور مى كند. اين آيه






 ماموريت يافتتد تا رفته و شرايط سرزمين وعده را برایى فرزندان اسراييل





 از آن جارى است. به ميوهاى كه آ از آن جا آوردهوه ايم، نكاه كنيد! اما آن آن ها لشكرى نيرومند از غول ها دارند، آن ها جنكاورانـا



 و همسران خوبى باشيم و اين حقايق را بها تو كزارش كنيم: غيرممكن ا ست
آن سرزمين را بگيريم." (اعداد זّا و عا را بخوانيد)

جماعت، حكمت و فروتنى اين مردان را ستودند




 ما مى رفت؟"
ناكهان رهبران "مغرور"، كاليب و يوشع حرف آن ها را را قطع كردند و كفتتد: "يك دقيقه صبر كنيد! داريد چپه كار مى كنيد؟ لازم است است ما هما همين الان برويم و آن سرزمين را فتح كنيم. ما قادريم اين كار را را انجام دهيم! ما ما كا كالام




 و بچهه هاى ما و و رفاه و سعادت قوم مان مان را در نظر نمى كيريد. شمـا متكبر، كله خر و آرمان كرا هستيد!"
جمعيت نفس راحتى كثيدند. اوه، خدا را شكر به خا خاطر اين افراد حكيم كه محكم هستتد و عقب نكثيدند. ما بسيار خوش شا شانسيم كه اكثريت اكثريت رهبران مان فروتن و محتاط اند. مى توانيد تصورش را بكنيد اگر همـه مثل كاليب و يوشبع خودنما بودند، چهَ بر سر مـا مى آمد؟"










و پيش بينى خود را در جنگگ بر پايهَ یى نيروى انسانى كذاشتشتد. اما يوشع و و


 مغرور؟ در چشم خداوند، آن ده نفر مغرور بودند و فقط آن دو نفر فروتن بودند.
فروتنى اصيل، داشتن ايمان به خداوند است، زيرا بايد به توانايى او تكيه



## استوار شده در ايمـان

برای هر يك از ما مهم است كه در "ايمان استوار" شويم. (كولسيان r:





 برانگيخت، من مكاشفات عهر جديد را در در اين ارتباط كه ده در مسيح كـي كه هستيم
 بپرده بردارى از فيض را مى خوانيد، هويت خودتان ران را كثڤف مى كتيد و من

يك مثال مى تواند در روشنتر شدن مون مونوع ما را يارى دهد. تصور

 و به ناحيه ى دور افتاده در حاشيه



برده هستيد. چֶه چֶیزی رخ خواهد داد؟ اگرچهَ اصل و نسبى شاهاهانه داريد، اما همچون يك برده رشد مى كنيد، زندگى مى كنيد، عمل مى كتيد، حرف مى زنيد و فكر مى كتيد.


 قصر روانه تان مى كند، جشنى عظيم برپيا مى شود زيرا
 زندگى تان، تعليمات فشردها واى كذاشته مى شارد


 سبزيجات و شير كه در دستان تان كَرفتها ايد، ملازمان تان مى برسند: "چها مى كنيد سرورم؟"
شمـا پاسخخ مى دهيد: "فقط مى خواستم صبحانی
آن ها پاسخخ دهند: "اما شمـا خدمتكارانى برایى انجام اين كار داريد؛ شـا شامل
 اتاق خود مى رويد تا تخت و اتاق را مرتب كنيد و لباس هـا هايتان را در در وان حمام بشوييد. يك بار ديگر ملازمان تان از شمـا مى پرسند: "چها میى كتيد سرورم؟"
"دارم اتاقم را مرتب مى كنم و لباس هايم را تميز مى كنم." آن ها مى كويند: "اما شما خرمتكارانى داريد كه اتاق و لباس تان را را تميز مى كنتد."
زمانى كه اسير بوديد، در اين موارد انتخاب ديگرى نداشتيد، اين تنها

 لباسهايتان را تميز كنيد و حتا نمى توانستي


 كه سال ها در لايه هاى وجودى شان شما تزريق شده، عوض كردنش كان كارى



 لايه برداشته شود و با ذهنيت شاهاهانه جايگّزين شود. اكريّه تختيد، اما هنوز در بسيارى سطود


 است. اين كار به زمان و پشت اينكار نياز دارد.

 العاده فكر كرده و ايمان داشته باشيم








 او مى گَويد:
 و قومى متعلق به خد/ييد، تا فضايل او را العالام كنيد كه شا شما را از تاريكى به نور حيرت/نكيز خود فراخوانده است." (اول پطرس r: 9: 9) همچپنين به ما كَتاه شده:
"و از جانب عيسى مسيح، آن شاهد امين و و نخستزاده از ميان مردكان و و
 ما را از كناهانمان رهانيده است، و از ما پֶاشاهاهیایى ساخته و كاهنانى

كه خدمتكزار خدا و پ夫رش باشند، بر او جالال و قدرت باد، تا ابـ. آمين." (مكاشفه ا: 0-7)
و در جاى ديگر مى گويد:






 به قدرت طبيعت الاهى دسترسىى داشته باشيم و پدر آسمانى خود را جلال دهيم.
تمام اين ها درارتباط با باور حقيقى دربارهى خودمـان است، زيرا اكر
 ديده، دسترسى داشته باشيم.

## عظمت قدرت او



 هستم..." (اول قرنتيان 10: • ا) چها بيانى! كفتن اين عبارت كه "من هستم"،




 تهمت بزنيد كه كذشتّه



انجام داده ام يا آنجهه شايسته اش هستم، نيست. من اين را با ايمان دريافت



 "تا چشمان دلتان وشن شده، اميدى را كه خدا شما را بدان فراخوانده
 از قدرت بىنهايت عظيم او نسبت به ما كه ايمان داريمه آكاه شويد. اين


دست راست خود نشانيد،" (افسسيان ا: 11--٪)

دعاى پولس بسيار ثرف است. او مى گويد قدرتى نامحدود و غيرقابل



 داشته باشيد به قدرت و نفوذ اين جهان غالب خواهيد آمد. يوحنا نور بيش ترى به دعاى پولس با كفتن اين كلمات مى تاباند:

 غلبهاى كه دنيا را مغلوب كرده است، يعنى ايمان ما." (اول يوحنا ه: ب- آ)

دليلى كه فرامين خدا سنگين نيست يا آن قدر مشكل نيستند، اين است كـ كه

 خوشى در طريق هاى او زندگى كنيم و اين توانايیى تتها از طريق ايمان



 هر آنجهَ در برابر كلام خداست، چیزى است كه بايد تغيير كند. تنها كالام

خدا جاودانى است، پس تمركز ما بر آن پپیی است كه او مى گويد، نه بر شرايطى كه مدام دستخوش تغييرند





 داده شده است. تصور كنيد چهـ قدر شـيكت انكيز است
وازه

 معنا، همراستاى دعایى پولس است. اين يك قدرت وراثتى و ذاتى است است در





 مى هراسند. به همين دليل است كه دشـي را به "بيمهـى آتش سوزیى" يا "يك پوشش بـر بزرگ" تقليل دهد. اكر دريابيد
 بود. شمـا خارق العاده خواهيد بود و خوشى عظيمى برایى پدر آسمانى تانى خواهيد آورد.
اكنون مى توانيد دريابيد كه چֶرا عيسا مى گويد: "آن كه به مه من ايمان






Thayer's Greek-English Lexion r

عيسـا زندگى كرد، زندگى كنيم، خدا جلال خواهد يافت؛ او بـا رنج كشـيدن مـا



"; زيرا اگر بهواسططءٔ نافرمانى يك انسان، مرگ از طريق او حكمرانـى كرل، چقدر بيشتر آنان كه فيض بيكران خدا و عطاى پارساییى را دريافت كردداند، توسطط آن انسان ديكُ، يعنى عيسىى مسيح، در حياتٌ حكم خواهند راند." (روميان 0: IV)

معناى اين آيه اين است كه مـا بايد بـه بالاتر از سطع عادى برويم. مـا ديگر نبايد در وضـع موجود و طبيعى زندگى كنيم. مـا افرادى تاثيركَاريم نـه پيرو و تاثيرپذير! اگر معلم هستيد، بايد خلاقانه ترين و نو آورترين راههای دانى دانش
 شوند. اگر طراح هستيد، ايده هاى خلاقانه یى شمـا بايد تازه، ميخكوب كنتده

 راس نمودار فروش قرار دهد. بايد بيينيد چهَ چیی سودآور است و چپه چیی



 نزد شمما بيايند. اگر فرزندان بيمارى دارند، بايد بر آنه ها دست بگذاريد تا
 با قدرت فراوان و عظيمى كه در ماست، رسيدگى مى كنيم. اين پيروزیى و غلبهای است كه بر دنيا غالب مى آيد و باعث مىى شـود "بايمان "در اين زندگى حكم برانيم!
 چرا نبايد به عنوان يك فرد پيروز از زندگى ایى خداپپندانه لذت نبريم و در همـهى بخش اجتماع پيشتاز نباشيم؟ چرا نبايد خلاق ترين، مبتكرترين،



ما به مكاشفه ای از اين قدرت متحيركنتده برسيم و بدانيم اگر ايمان داشته باشيم در اختيار ماست. به همين دليل در ادامـه مى گويد: "جال باد بر او كه مـىتواند بهوسيلئ آن نيوِ كه در ما فـا فعال است،
 در كليسا و در مسيْح عيسى، در تمامى نسلها، تا ابد جالال بادا آمين."


آيا اين وازه ها را دريافتيد؟ "او مى تواند بى نهايت فزون تر از هر آنجپه











"اككنون بر او كه ... به وسيله هى [عمل] نيوعى [خودش]كه در ما فعال است، قادر است [مقصود او را تحقق بخشد] و بیى نهايت فنونت از از هر آنچهـ



چها قدر اين وازڭان شگگفت انگيزند، فقط بى نهايت فزون تر نها، بلكه بسيار


 بى نهايت فراتر، ورود به قلمرو خارق العاده است! پس چر پرا نبايد شاهد

[^7]عملكرد بى درنگً اين قدرت در بين مسيحيان باشيم؟

## خدا قادر الست؟؟

پاسخ را مى تواند در يك يك وازهى كوتاه كه پولس مورد تاكيد قرار

 در همه جا وجود دارد و برق هم قطع شده. بدتر از همـه، آب سالم هم موجود

نيست
ارتش بلافاصله با كاميون حجم زيادى آب اشثاميدنى مى آورد. آن ها اعلام مى كنتد كه "مى توانتد" [قادرند] هر مقدار آبى كه مى توانيد حمل كينيد،














 تو يك ظرف بزرگَ نياوردى؟؟"

 است. اما در ترجمهى فارسىى (رمى تواند،) آمده /است.

به وسيلهى آن نيرو كه در ما فعال است، بى نهايت فزونتر از هر آنچها بخواهيم يا تصور كنيم، عمل كند. پس ظر آنى كـي كه ما ما مى توانيم فكر كنيم يا بخواهيم چهَ قدر است، و البته اين با ايمانى كه در قلب مـان داريم، مطابقت






 با احساسات، استدلال ها و تجربيت مان حركا


 مى جنكد تا ما را از فيض راست استين بازدارد. او هر كارى در در توانش است است









 مى خواهد، بازداردد.
امروزه، به جاى آن كه كليسا قدرت بزرگِ ترى از آنچپه در كتاب اعمـال
 است. در چنين وضـيتى، با وجود آن كه ما ما مردمى هستيم كه مـى آنى خواهيم
 مى دهيم. اين وضع چها تفاوتى با وضـيت آن ده جاسوس (در زمان موسا]

دارد؟ آن ها مشتاق ارادهى خدا بودند ولى فقط آنچه را مى ديدند كه با









 نيم، تغيير كردند.

## بهانـه بـرای فقدان قدرت

اعضاى كليساى نخستين با اين باور كه نيرويى عظيم دارند، مشكلى نداشتتد. ما پیش تر از ايمان دارانى سادها ایى مانتد استيفان كه آز آزادانه در
 پر از فيض و قدرت بود و معجزات و آيات عظيم در ميان انيان قوم بهظهور مى آورد." (اعمال 7: ^) استيفان يكى از رسولان ان يا يا حتا شبان نبود. او يكى

مى كرد!



 آن ها ايده هاى نادرست يا تجربها



جايكزين حقيقت شود. اكنون اين جور چیيزها را مدام مى شنويم: "ّدربزرگ جو يك خادم بود و براى شفاى كسى دعا دعا كرد، اما آن فرد مرد." "عمهـه روت از خدا درخواست مى كرد كهه بچه اش را نجات دهد، امـا به جايى نرسيد." "دوست من - سـام- از خدا خواست تا درد پشتش را را شـفا بدهد، اما بيست سال است كه هنوز از آن درد رنج مى برد.

 در دسترس نيست. اين توضيحات ممكن است ما را را آرام كند، اما دا دروغ انـ اند. پس به جاى آن كه شجاعانه در در ايمان عمل كنيم، از خدا بيش تر در درخواست


 پيش آيد كه در تنكنا كير افتاده باشيم، عاقبت درخواست می می كنيم، اما اين خواستن بيش تر از سر ناچارى است نـر نه ايمان.
 ايمان شان شكست مى خوردند، عيسا مى كِّت: "ثمانا ایى كم ايمانان"، يا "ثمـا الى بى ايمـانان".









 را داشت تا با "ايمان اندكش" كمى روى آب ران راه برود. هرچند بـ به وسيلهى استادش براى كم ايمانى اش توبيخ شد.

اين درس ايمان برایى پطرس، خاطرهای دور نبود. شبيهَ ما كه آنچپه را كه

 "اگر اين جسارت و جرات كمك به ديكران از توست، خداوندا، فرمان بده تا تا از قايق بيرون بيايم."




 خود -يعنى شاگردان را- با پنين بيانى توبيخ نمود. مى توانيد تصور كنيد
 باشه؟!" آن كاه عيسا از شاكُردان روى برتافت، پسر مرد را شفا داد و و او را به پـرش بازكرَرداند.











 جانت نيز كامياب است." (سوم يوحنا ب) در جار جاى ديكر كِّته شده: "اى





را مى آمرزد، نوشته شده كه همـه ى بيمارى هايت (نه فقط برخى) را شفا



 شاكردان قادر نبودند آن پسر [مصروع] را شفا دهند و عيسا آنچنان كهـ


 عيسا پس از كفتن اين حرف به آن ها نگاهیى مى كرد و مـى كفت: "تا به كى بايد متحمل شما باشم؟"
بر اساس اين تجربه، شاكُردان نمى توانستّد قدرت فيض را بـى اعتّار
كنتد. آن ها عيسا را داشتتد كه مدام به يادشان مان مى آو آورد:

"آيا هنوز ايمـان نداريد؟" (مرقس ع: • غ)
"ای سست ايمانان!" (متا 7: • ب)




 دوست داشت كه مى خواست آن ها را را از تفكر كمراهى كـى كه ايمان شان ران را تخريب مى كرد، مصون بدارد.
بايد دريابيم كه ما دركير تـاليم و تئورى هايیى هستيم كه ايمان مان را را





 شود. او اين جاست تا نه از خودش بلكه آنجهَ را كه عيسا كفته، بكويد. بخش

دشوار همين است، زيرا جسما در بين ما نيست، و ما مى توانيم بيان محكم و

 شنوا داريم؟ آيا حقيقتا همانتد كليساى نخستين با عيسا خدمت مى كنيم؟ نمى توانيم از پاسِخ به اين پرسش هایى دشوار شانه خالى كنيم.

## ايمـان در نام او

كليساى نخستين نمى توانستتد به راحتى براى دزديده شدن ايمان

 ورودى معبد كدايی مى كرد بها ياد داريد؟






پطرس كيسها ایى پِ از پول نداشت اما پֶیزی بها مراتب بهتر داشت؛ يعنى فيض خداوند. بيينيد پطرس در ادامهَ چچه مى كتد:



 خدا را حمدكويان، با ايشان وارد معبب شد." (آيات 7-1)





درون خود نگاه كرد و حس كرد خواست او برخيزاندن اين مرد است. او بـه



 يافته: " آنچهَ اين مرد را، كه مىى بينيد و مىشناسيا
 در حضور شما تتدرست ساخته است." (آيه آ1 ) فيض خدا در نام عيساى مسيح در دسترس است استـ از اين اين منظر بـه آن فكر كنيد كه ما از طريق نام او نجات مى يابيم: "در هيجّكس جز دز او او نجات نيست، زيرا زير آسمان نامى جز نام عيسى با با آدميان داده نشثده تا بدان نـان

فيض خداوند از طريق قدرت نام او در اختيار ماست، و اين حقيقت در مورد تمام بخش هاى فيض صـادق است. يا اين وجود، تنها نا نام عيسا نبود



 مى بييّي، ايمان لوله الى است كه ما ما را به فيضى كهـ از از خدا نياز داريم، متصل مى سازد.
مشكل بنيادى اين است كه ما ارتباط خود را با جريان فيض قطع ساخته ايمـ ايم










7 مستقيما از ترجهـهى Message نتل كرديده است.

كدام از كشـاورزان، محصولى متفاوت را مطابق طرح زير مى كارند.
 سويا، فرد ديكر جو، و ... با اين وجود تنها يكى از كشـاورزان آن قدر حـي حكيم
 آن آبيارى كند. ديگر كثـاورزان مزرعهه اب خود را بـه آب رودخانه متصل
 مدتى مزرعهه ایى او شكوفا شـده و محصول فراوانى مى آورد. امـا مزرعـه هـا هـى ديگر، بـه بار نمى نشينتد، زمين آن هـا بـى حاصل است و و آخر امر خشـيك
مى شود.

بالاخره حاكم تمام اين سرزمين براى سركشثى به مزرعهه هاى مختلف مى رود. او از كثـاورزى كه مزرعه اش را بـه رودخانه وصل كرده تعريف

 زمين را تلف كرده ايد؟"
حال مثال خود را كمى تغيير مى دهيم. بـه جاى مزرعهه هاى كَدمّ، سويا، ذرت و ...، اكنون مزرعه هـا را اين كونه نام كذارى مى كن كيم: "بخشش
 "وسيله ایى برایى رفع نيازهاى انسان هـا" و "حكمراندن در زندگى ". مزرعـه ها ديگرى هـ هم وجود دارد، اما كم كم متوجه
 منطقه الى بـا چندين كشـاورز، قلب يك ايمان دار را ترسيم مى كنيم.


در اين سناريو نيز فقط
مزرعه از طريق خط لولهى ايمان بـه رودخانهى فيض متصل شـلـده است. پس اين ناحيه تنها بخش قلب اين ايمان دار است كه آبيارى

مى شود. پس تنها همين ناحيه حاصل خيز مى شود و مابقى پپثمرده شده و









 حكومت در زندگى و مانتد آن، وجود در ندارد.
در روز داورى كه عيسا برایى

 طور مى توانيم به او توضيح دهيم كه فيض كامل او او را اعلام نكرديم تا كا كسانى كه به ما كوش مى ده دهند، بتوانتد ميوهى بيش ترى بياورند؟ بـه اويى كه از ما مى پِسرد: "ایى


 مى دارد كه: "اگر كسىى سخنان مرا بشنود، امّا از آر آن اطاعت
 زيرا نيامدهام تا بر جـا جهانيان داورى كنم، بلكه آمدهام تا آن ها را نجات بخشثم. براى كسىى كه مرا رد كند و سخنانم را نپّيرد، داورى ديكر هست؛ همان سخنانى كه كَقتم در روز
 روح القدس اين همـه مثال و نمونه از توبيخ شـاگردان توسط عيسـا بـه خاطر نداشتن ايمـان كافى براى شفا، برطرف نمودن نيازهاى جما جـاعت، آرام كردن توفان و بسيارى ديگر، در اناجيل آورده است؟ اسْ اعمال مـا بر اسـاس كـاس كلام
 دوست مان جيك يا تجربيات خودمان بـه مـا ديكته كرده اند، در تخت داروى
 اندازه گيرى ايمان و اعمـال مـا در مقابل تخت داورى بـه كار مى رود. بـه همين دليل نوشته شده:

$$
\begin{aligned}
& \text { "امّا اگَر برخى از آنان امين نبولند، چهَ بايد گَف؟ آيا امين نبودن آنها، }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { باشند، خدا راستكَو است! پنانكه نوشته شـده است: (پا حقانيت تو در }
\end{aligned}
$$

بياييد افرادى شكاك نباشيم؛ افرادى كه آنچهُ را خدا مىگگويد بـاور ندارند.

 چهه طور ممكن است او اشتباه كند؟!

## تاملاتى براى سغرى خارق العاده

- جرا ايمان و غرور در نقطه ى مقابل يكديكَرند؟

 با چها چالش ها و مخالفت هاى درونى ایى روبه رو هستيد؟


## فصـل چهاردهم

## 

من هركز يك تغيير در زندگيم را در مواجهه با خدا از ياد نخواهم برد برد


 هستم كه ايمان دارد"
خودم را تكان دادم تا كاملا بيدار شوم. به ساعت نكا كـاه كردم و ديدم عصبح است. چند لحظهایى طول كثيد تا بفهمم كبا هستم و دقيقا چپها





 كردم. دراز كثيديم و فورا بـه خوار خواب رفتم. وقتى صبح از خواب بيدار شدم، آن وازگان در درونم مدام انعكاس
 مناسب تر است اما شايد براى لـرك خواننده نيازمند توضيح بيش ترىى باشد. (مترجم)

مى يافت: "من فقط به دنبال كسى هستم كه ايمان دارد...من فقط به دنبال كسى هستم كه ايمان دارد... من فقط به دنـ دنبال كسىى هستم كه ايم ايمان دارد...."
 رسيدم. فرياد زدم: "واى، اين بسيار عميق است!"
 عيسا در زمين بود: "چهَ چییز عيسا را بيش تر تر غمكين مى ساخت










## خدا بـه ایـمـان مـا پـاسـتخ مـى دهــ

هر آنجه از خدا دريافت مى كنيم، از طريق ايمان است. حقيقتى وجود

 مقدسى فراوانى براى روشن شدن اين خقيقت بياورم، اما اجازه بدهيد تنها
 انبوه كه پپرامون او بودند، در حار حال ترك اريـا

 طلبيد. بسيارى از مردم با خشم از او خواستتد كه ساكت شاك شود و و است استاد را را زحمت ندهد. اما بارتيمائوس بلدنتر فرياد كثيد. بيينيد نتيجهى پ پافشارى او

 او را فرامى خواند، شد. جمعيت بسيارى او را احاطه كرده بـا بودند و و مطمئنم بسيارى از آن ها احتياجاتى داشتيتد. اما نيازهايى آن ها ما موجب نثـا


 بايستد. آن كاه عيسا فرمان داد:
"عيسا ايستاد و فرمود: (راو را فراخوانيد.) پس آن مرل كور را فراخولنده،


مشهود است كه جمعيت اطراف بارتيمائوس از او حمايت نمى كردند. در واقع مخالف هدف و انگيزش او بودند. اما اين موضوع او را رِ بريشان
 فقيرانهاش را به كنارى انداخت، از جاى برا برخاست و با با كمك ديكران به سرعت خود را به عيسا رساند. بيينيد عيسا چها مى پّرسد:
"عيسا از او پرسيل: ״چֶه مـىخواهیى برايت بكنم؟) پاستخ داد: (استاد، مى مواهم بينا شوم." (آيه (0)

شوخى نمى كنيد؟ اين ديگُر چهَ جور پرسشى است؟ از از مرد كورى كه با همراهان به اين دليل كه نمى توانست بيبين، نزد عيسا ميا مى ايستد و از او او


 است. به خاطر بياوريد كه ايمان سخن مى كـ كويد اگر بارتيمائوس كفته بود: "مى دانم درخواست زيا

 بارتيمائوس كفته، حقيقت محض است:
"عيسا به او فرمود: ("بر كه ايمانت تو را شفا داده است.) آن مرل، لر دم


در ايمان او توانست فيض خدا را لمس نمايد. نيازهاى ديگرى در آن
 كفت و ايمـانش از خدا دريافت كرد.



 و حضور اندكى از خدا را حس مى كردم. احسـاس كردم صد صدايى مى شنويم،


 "من از خدا بيش تر مى خواهم". او نيز شبيه ديگران، در صورتش يك در جور
 باشد تمام شب دعا خواهم كرد". تشخيص انگيزه هاى خالص اين مرد جوان سخت نبود. بـاين وجود مـا مى توانيم قلبى بـى ريا داشتـه باشيم امـا اما ايمان نداشته باشيم.

 سيماى او بلافاصله دگرگون شد. حال بـه نظر اندكى آشفته مى رسيد و نمى توانست حرفى بزند. او داشت درخواست كلى اش را از خدا درك
مى كرد.

بياييد اين را با آنچهَ در داستان بارتيمائوس ديديم، مقايسـه نماييم. همه ىى كسانى كه در آن روز عيسـا را احاطه كرده بودند. از خدا بيش تر
 تنها آن مرد كور بينايى اش را بازيافت. آن كاه بها آن مرد جوان كِ كـتم: "همين
 آن كاه برايت دعا مى كنم" .اين را بـه چند نفر ديگر نيز كفتم. پس از مدتى، اين مردان و زنان مجددا با درخواست هايیى مشخص پيش

آمدند. ناكهان حضور و قوت خدا بسيار قدرتمند شد. اكنون نيازها برطرف
 يافتند. حقيقت "بيش تر از خدا" انجام مى شد



 بر زبان آورد. بارتيمائوس و و اين جوانان دبا با شناخت بيش ترى از ران راه هاى خدا نسبت به ديكران از آن جا رفتند.

## دوازده ســال خون ريزیى

بياييد مثالى كتاب مقدسى ديكرى را بررسى نماييم. زنى در جمعيتى ريتى كه



بدتر شده بود:




 بزنم، شفا خواهم يافت". برعكس جوان او بسيار دقيق بودند. بيييييد چپه اتفاقى افتاد:

$$
\begin{aligned}
& \text { "در همان دم خونرينی او قطع شد و در بـن خود /حسـاس كرد از آن بلا } \\
& \text { شفا يافته است." (آيه T9) }
\end{aligned}
$$

دقيقا همان اتفاقى افتاد كه ايمانش سخن كَتته بود. بـه همين دليل بود كه آن جوانان جمعه شب نيز ناگَان شروع بـه دريافت كردند. آن ها ايمان داشتتد به طور خاص و مشخـص، ايمان شـان را ابراز داشتتد و دريافت كردند. اكنون باقى داستان شگفت انگیز آن زن را گَش دهيد:






عيسـا تا زمـانى كه نيرويى از او بيرون رفت، نمى دانست آن زن براى


 كَشت و بـه محض يافتشش كَفت:
"عيسا به وى كفت: "الدخترم، ايمانت تو را شفا داده اسـت. بهسالمت برو
و از اين بلا آزاد باش!!" (آيه ع٪)

## فرصتى از دست رغته

در اناجيل مى توانيد بـه دفعات شـاهد پاسـخ خدا بـه ايمـان باشيد. عيسـا در موقعيتى ديگر در خانه ایى بـه بسيارى از رهبران تعليم مى داد: "و قدرت خداوند براى شفاى بيماران با او بود" (لوقا O: IV)

مـا عاشق اين هستم كه انجيل بـه طور خاص بـه مـا مى گَويد قدرت خدا حاضر بود تا اين رهبران را شنا دهد. در حاشيـه بايد بكَيم كه مـى دانيم





رهبران بود، حداقل يك (يا شايد چند نفر) بـه شفاى جسمانى احتياج داشتشد،
 نداشتند.
بااين وجود، همـهى آن قدرت تلف نشد، مدتى بـد گروههى مردى افليج را كه بر روى تختى حمل مى كردند، بـه آن خانه آوردند، امـا بـه دليل ازدحام جمعيت نمى توانستتد داخل شـوند. پس مرد را بـه بام خانه بروند و از ميان سفال ها مرد را بر روى تخت بـه نزد عيسـا فرستادند:
"جون عيسا ايمان ايشان را ديد، كفت: (رایى مرل، گُناهانت آمرزيده شدا!)...
 به مرل مفلوج كَت - "به تو مـىگويم: برخيز، بسـتر خود بركير و به خانـه بوق!" لدر دم، آن مرل مقابل ايشان ايستاد و آنحپه را بر آن خوابيده بول برد/شت و خدا را حمدكويان به خانه رفت. همـه از اين رويداد در شكَفت شده، خدا را تمجيد كرلند و در حالى كه ترس وجودشان را فراكرفته بول،


عيسا ايمـان آن ها را ديد. وقتى كلام خدا را خدمت مىكنيد، مهم است
 شـادمان خواهيد شد. امـا باعث تاسف است كه بكويم، اغلب ايمـانى نديدهام. سيماى افراد اغلب كل مـاجرا را برایى مـا روشن مى سـازد، زیرا آنیپه كه
 وجود دارد. همـان طور كه عيسـا مـى كويد، نور وجودى يك انسـان در پششمان

آن مرد افليج و كسـانى كه او را حمل مى كردند، مى دانستند كه كلام

 احسـانهايش را فراموش مكن! كه همـٔ كَناهانت را مـى آمرزد، و همـأ بيماريهايت

ايمـان اين مرد مفلوج و دوستانش بر مبناى كلام خدا بود.
 جالال مى دهد، در شگفت شـدند، امـا حتا يك نفر از آن ها نيز شفا را دريافت نكرد، زيرا هيچع يك از مـا نمى توانيم حتا پيزى را كه خدا مى خواهد بـه

مـا بدهد بدون ايمان دريافت كنيم! ارادهى پدر بود كه آن رهبران بيمار
 دراعمال و كلام ايمـان مـا بازتاب مـى يابد.

## دريـافت آنچهـ كه از آغاز رد شـده بود

يكى از شگفت انگيزترين معجزات فيض در انجيل درارتباط بـا زنى يونانى اتفاق مى افتتد. او به نزد عيسـا مى آيد و مكررا براى شفاى دخترش درخواست مى كند امـا:

جالب است! چند نفر از در چنين شرايطى تسليم و خشمگین، ناراحت و برافروخته شده ايم؟ او براى زندگى دخترش التمـاس مى كرد، امـا بـه نظر
 بنابراين در ايمـان بر درخواستش از عيسـا ادامـه داد. بالاخره عيسـا بـه خاطر تسليم نشدن زن به سمت او چرخيد و كفت:
> "بكَار نـنست فززندان سير شـوند، زيرا نان فرزندان را كَرفتن و پيش سكان انداختن صا نيست:)" (مرقس VV :V)

مى توانيد اين كفته را هر جور كه دوست داريد، برداشت كنيد، ولى واقعيت اين است كه عيسـا او را سگ خطاب كرد. زن مى توانست به خاطر توهينى كه بـه او شده بود، عيسـا را بـه نزاد پرستى متهم كرده و غوغا بـه پا كند. با اين وجود، او شخصيت عيسـا را مى شناخت و فورا پاسـخ داد: " بله، سرورم، امّا سگان نيز از خردههايىى كه از سفرهُ صـاحبشان مىافتد،
 او را مى شناخت و باور داشت كه در قدرت هيچچ كمبودى ندارد. او مصمـ
 او اين را انكار نكرد. او در ايمـان مـاند، و بنابراين عيسـا كفت:
"آنگاه عيسـى كفت: (الى نن، ايمان تو عظيم است! خواهش تو برآورده「

زمانى كه او به خانه اش بازكَشت، دخترش را كاملا شفا يافته ديد. مـا نبايد نتيجهى آنچّه را كه اتفاق افتاد، ناديده بكيريم. آنجّه را كه عيساى



 مى گرفت.

## ايمان كليد دريـافت هر چيزیى است

آيا روشن است كه مردم چֶرا آنچهَ كه فيض قبلا مهيا كردهه، دريافت نمى كند؟ چֶرا آن ها در شرايط خارق العاده زندگى نمى كنتد؟ يعقوب با


 مشخص حرف مى زند، همان كونه كه در دم مثال هاى با بالا ديديم.







 چیزى مى آييم، مى بايست:
"امّا با ايمان درخواست كند و هيـيج ترديد به خود راه ندهد، زيرا كسىى كهـ



اين بسيار مهم است، پس بار ديگر به اين كلمات نكاه كنيم: "چنیين كسىى

 ندارد! خدا مى خواهد مطمئن شود كه مه ما اين مطلب صريح را دريافته ايم: او


## سخن كَقتن بـه كوه

 اساس كزارش آتش نشانى، اين آتش سون

 زمين هاى ناحيه در شعله هاى آتش سوخته بود. اين فاجعه ایى بسيار بزرى بود.
در طى بدترين قسمت آتش سوزى زمانى كه اميدى براى اطفاى آتش











 وقتى وارد محوطه شدم، ديدم بيشتر كاركنان در حار حال حمل وسايلى







 ايمانشان، حقايق بنيادين مسيحيت را با به آن ها تعليم مى داد


 به اتاق كنفرانس فرا بخوانيد چون لازم است با با آن ها ها صحبت كنم. در حالى كه پپسنل جمع مى شدند، اخبار تازها الى از پيشروى آتش









 جاده، روز قبل دفاتر خود را تخليه كرده بودند.
 كثوددم و از انجيل مرقس اين سه آيه را بر روى تخته نوشتم:
 اكر كسىى به اين كوه بكُوي، "/ز جا كنده شده، به دريا افكنده شوي" و در

دل خول شك نكند بلكه ايمان داشته باشلد كه آنحچه مـىگويد روى خواهـد
 درخواست كنيد، ايمان داشتهه باشيد كه آن را يافته/يل، و از آن شما خواهد

$$
\text { بود." (مرقس IT-YY : } 11
$$

نخستين چپییى كه كَتم اين بود: "پرسنل عزيز، اين كلمات در انـيل مـا بـه
 معلمـان و واعظان عصر مـا يا حتا كذشته. پس لازم است بـه ياد داشته باشيد
 پس از لحظه ایى كه اجازه دادم بـه موضوع فكر كنتد، پپسيدم: "آيا عيسـا


آن هـا پاسـخ دادند: "بايد مستقيما بگوييم" فورا بـه يادشـان آوردم كه ديگر


 در كتاب مقدس بردم؛ زمانى كه عيسـا در يك درخت انجير به دنبال ميوها ايى
 كفت: "مباد كه ديگُر هرگز كسىى از تو ميوه خورد!" (آيه ع <br>) كاملا روشن بود. عيسا مستقيما با درخت سخن كِتهه بود. روز پس از آن، وقتى عيسـا و ديگران از كنار همـان درخت مى كَشتشتد،



نمود [آيات YY-عץ]
 بـه حس كنجكاوى پطرس را نشـان مى دهد:
 باشـيد و شكـ نكنيد، نـه تنها مـىتوانيد آنحچهَ بر درخت انجير كنشت انـجام دهيد، بلكه هر گاه به اين كوه بكوييد "/ز جا كنده شده، به دريا افكنده

از پرسنل پرسيدم: "آيا مطلب را كرفتيد؟ يك بار ديگر به اين وازه هـا


 درخت انجير كَتم و فرمان دادم كه بمير و چنين شد؛ پِ پس فرزندان من، شمـا هم مى توانيد چنین كتيد." آن ها هرچند مىتوانستند بوى دود و آتش را استشمام كنتد و



 فراوانى فيض بر زندگى حكم مى راند، سخن بكوييم. بياييد مزمور ^ را با با هم بخوانيم:
"او ر اندكى كمتر از فرشتكان ساختى و تاج جالال و اكرام را بر سرش
 پاهايش نهالى." (آيات 0-7)

"به عنوان سفيران او، ما تنها اندكى از خود خدا كم تر هستيم و بايد







 ادامه دادم: "اين آتش از خدر اندا نيست. اين تخريب از خدر خدا نيست. اين آتش


 ديدم كه حالت چهرهى پֶرسنل دگرگون شد، ترس جايش را با به هيجان

داد. مى توانستم بيينم كه ايمان آن ها بيدار شده زيرا برايشان به تدريج


 كيم و فرمان بدهيم." شروع كردم به نوشتن فهرست بر بر روى تخت آنته: نخست،







دفترمان بيينيم را نخواهد سوزانياند." اين دومين مورد در در فهرست ما ما بـي بود.

 و پول براى خدمت به مردم استفاده كي كيم. آيا مى توانيد تجسم كينيد كه موثر كار كردن در حالى كه به خاطر تخليهى مك مكان مـان در جاي
 كه آتش از جادهى "رمپارت رنج" عبور نخواهد كرد. ما مجبور بـه تخليه نخواهيم شد.
كنار تخته ايستادم و با مازيكى در دستم ادامه دادم: "ما همپپنين نياز
 شمارهى ع عد فهرست بود.
برسنل حقيقتا وارد جريان شده بودند. به جا جاى آن افرادى را را كه زير
 بين آن هاست. يك فكر اين بود كه ما به با بارش باران احتياج داريم تا آتش




 مواد سوختتى و يا به وسيلهى آبى با بايد متوقف شود!

در طول اين ملاقات، من بيشتر شبيه يك مربى فوتبال كه بايد تيمش














 خواندم: وقتى درخواست مى كتيد، ايمان داشته باشيد كه آن را را دريافت مى كنيد.
دوستان، عيسا اين را به روشنى بيان نمود: "هنگامى كه دها دعا مى كنيم



 ما يك منبع مهم تر براى ايمان داريم؛ كالام خدايمان." سپس آن ها را متوجه آنچهَ پولس خطاب بـا به قرنتيان كقته بود، نمودم:
 زيرا ديدنيها كذرا، امّا ناديدنيها جاودانى است. آنى (دوم قرنتيان ع: \^) آتشى

 كه تمركزمان را بر آن معطوف مى نماييم. زيرا آنجـه ديدنى است آتش است،
و اين موضوعىى است كه عوض مى شودد [كذراست]."

بـه سـمت مدير پرسنلى چرخيدم و از او خواستم تا بـه موسسـه ىی حمل و



 آن هـا بـا شور و حرارت پاسـخ دادند: "بله!"
 "پدر، سپاس كَزاريم كه بـه مـا اين سـاختمـان زيبا را برایى خدمت بـه قوم خود

 دفتر و آنچـه را كه مى بينيم و در ديدرس مـاست، از جمله سـاختمان هـاى ديگر و مناظر و درختان را نسوزاند. دعا ميكيم كه مجبور به تخليه ىى دفتر
 درخواست مى كنيم كه بارانى سنگين بيارد و آتش را خاموش ون كند. اين را در نام عيساى مسيح مى طليمم." زمـان صحبت كردن با آتش فرارسيده بود: "اكنون روح القدس، ممنونيم كه مـا را تقويت كردى تا در قـا دـات و اقتدار نام عيسا بايستيم و بـا اين

 مى كردم و كَروه همصدا تكرار مىىكردند. مـا فرياد مى زديم: "آتش، در نـا نام عيساى مسيح با تو سخن مى كوييم. تو سـاختمـان مـا را نخواهى سوزانـاند، تو




 فرو ريزد، ایى آتش! مـا اين را در نام عيسـاى مسيح اعـي اعلام مى كنيم!"

 متوقف نشديم. ما مى دانستيم كه آسمان پشتيبان مـاست.

ناكهان جهت باد تغيير كرد. خدا و پِسنل من شاهد اين ماجرا هستتد!





 دويد و فرياد كثيد: "جهت باد عوض شا شدا








حقيقتا شگفت انگیيزى! تو چهـ قدر امينى!"
آن شب من در تراس پشتى خانـ خانه ايستاده بودم و شاهـ







معجزه بود.
از آن روز بهه بعد، پرسنل ما ديگر همان افراد سـابق نبودند. اكنون با




 كَروه ها الهام كَرفته اند.

سوال من اين است: "به خاطر زندگى نكردن بـا ايمـان چهـ مقدار براى زندگى دريافت نمى كتيم يا مهم تر از آن، بـه ديگرانى كه تـت تـت تاثير مـا هستند، يارى نمى رسـانيم؟"
چها تعداد از ما مسيحيان با احسـاسات خود، برانگيخته مـى شويم و با عقل، اطلاعات را پردازش مى كنيم كه باعث مى شـود توانايى باور كردن را در ما بكثد؟ آيا شبيه زن يونانى هستيم كه بـا وجود جواب نگرفتن و حتا
 بازنايستاد، حتا وقتى جمعيت به سمت او آمدند و بـه او كَتتند كه خاموش شود، شـرايطش را بيذيرد، معقول باشد و شبيه مـابقى آنهـا رفتار كند؟ آيا شبيه آن مردانى هستيم كه مردى مفلوج راآوردند و نتوانستند نزد عيسا بروند، امـا بـه خاطر عزمشـان، از پشت بام بالا رفتتد، سفال هـا را كنار زدند تا از خدا دريافت كنند؟ آيا شبيه زنى هستيم كه كفت: "فقط كافيست او را را لمس


 آيا در تعاقب خود سرسخت و مصر هستيد؟ يا فقط بـه آنچهـ عيسا بـا بـه عنوان بهايیى عظيم براى آزادى مـا پپداخت قانع شدها ايم، ديگر در ايمان
 "امـا وقتى پسر انسـان آيد، آيا ايمـان بر زمين خواهد يـافت؟" (لوقا \^: ^)

## بلند شدن، نه نزول كردن

اشـيا تصويرى كذرا از جلال كليساى عيسـاى مسيح كه در پيش است، ارائه مى دهد. او مى نويسد:
"برخيز و درخشان شـو زيرا نور تو آمده وجلال خداوند بر تو طالع كرديده است•زيرا اينك تاريكى جهان را و ظلمت غليظ طوايف را خواهد پوشانيد امّا خداوند بر تو طلوع خواهد نمول و جالا وى بر تو ظاهر
 تو خواهند آمد. چشـمان خول را به اطراف خويش برافراز و بيبن كه جميع

> آنها جمع شـله، نزل تو مى آيند. پسرانت از دور خواهند آمد و دخترانت را در آغوش خواهند آورد. آنگًاه خواهـى ديد و خواهـى درخشـيد و دل تو لززان شـده، وسيع خواهدكرديد، زيرا كه توانگَىى دريا بسـوعى تو كردانيده خواهد شد و دولت امّت ها نزل تو خواهد آمد. (•7: 1-0)

اشعيا يك زندگى خارق العادهاى را توصيف مى كند كه خداوند آن را كليسایى زنده ناميده است. با اين وجود، در طى اين سـال هاى خدمت افراد بسيارى را ملاقات كردهام كه طرز فكر يا باورشـان اين است كه خدا يك روز به زودى كليساى را با بيدارى از بـالا نازل مى كند زنده مى سـازد. كَويى منتظر هستيم او ناگهان همـهى كارها را بكند، بيدارى بياورد، مـا را برخيزاند و بـه شثكلى ويزه قدرتش را بر كليسـا بريزد. در طول كذر سـال هـا و تامل بيش تر بر اين مورد، بـه اين نتيجه رسيده ام كه او منتظر ماست! او تنها منتظر نسلى است كه ايمـان داشتّه باشنذ. اشـيا
 امت ها يا كَ شـدكان بـه سوى نور مـا مـا بيايند. آن ها دسته دسته خواهند آمد و
 با اين وجود، جلال و قدرت او نازل نخواهد شد، بلكه بيينيد اشـيا چـه مى گَيد: "و جلال خدا بر تو طالع" ¹ گرديده است" اين جلال ازل از آسمان فرو ريختنى نيست بلكه از ميان مـا برخواهد خاست [بلند مى شود /طلوع مى كند].




 پيش بينى مى كند كه بالاخره مى فهمند بايد با ايمـان زندگى كند و بالاخره


خاطر بى ايمانى از دستش داده را دريافت و متجلى مى سـازند.
 مقدس بـه مـا مى گَويد كه بدون ايمان ممكن نيست بتوان خدا را خشنود كرد؟ (عبرانيان 1 1 : 7 را بخوانيد). مـا خوانده شدهايم تا خارق العاده باشيم. امـا

آمدن و نزول كردن، است.

بدون ايمانى راسخ و رام نشدنى نمى توانيم به آن برسيم! بكذاريد از شرّ
 اين جهان اند، نيستيم. ما كاهنانى سلطنتى، قومى مقدس و افرادي دادى متفاوتيم. ما داراى طبيعت الاهى هستيم، پسران و دختران نور هستيم و قدرتى عظيم دردرون ماست.
شيطان حريف جلال كليسايیى كه اشتعيا نبوت مى كند، نمى شود. پپرا با


 همچچون او [عيسا] زندگى كتند. عيسا به ما مىى كويد:
"آنكاه عيسا نزريك آمد و به ايشان فرمود: راتمامـى قدرت در آ آسمان و بـ بر
 /يشان را به نام پّر، پسر و رقح القدس تعميد دهيد و به آنان تعليم دهيد



اينها وازڭان او به من و شماست. تمام قدرت آسمان و زمين بها او سبرده


 و "ما در اين دنيا همان كونها ايم كه او هـا هـا

 ما هستتد، بياوريم.





 آسيب نخواهد رسانيد." (لوقا • ا: 9 1) او قدرتش را بـه ما بخشيده، قدرتى كه






 بخشيده! هيجّ محدوديتى در آنجّه مى توانيم برایى ديكُران انجام دهيم تا بـا به درون كامليت زندگى وارد شوند، نداريم.

## تاملاتى براى سغرى خارق العاده

 خود بياوريد.

 مسيح "حرف بزنيد" [فرمان دهيد]؟ اكنون در نام نيرومند و عظيم او اين كار را انجام دهيد!

## فصل پـانزدهم

## 

بياييد آنجهَ را كه تا به اين جا دربارهاش بحث كرديم، جمع بندى كنيم.
 آوردن پدر آسمانى اشتياق هر ايماندار راستينى استى در در مقابل نمى توانيد









 وجود: " قدرت الهي او هر آنچهـ را برایى حيات و ديندارى نيان ديان داريم بر مـا



چیی ديگرى نيست مكر فيض خدا كه به ما توانايى انجام آن راستى الى را كه


 العاده آن پيزى است كه خشثنودى عظيم آر او را با به همراه دار دارد.

 مسيح و به صورت او خلق شده ايم. اكنون از طـ طريق قدرت الى طبيعت تازه
 خارقالعاده زندگى كنيم، و كارهايى را كه او كرد، انجام دهيم و ميوهى بيش تر آوريم.
 ديگرى براى به دست آوردن آن وجود ندارد. ايمان خود
 باشيم، يك زندگى بى ثمر و شكـي

 قدرت ملكوتى كه نيازمند آنيم، مى يابيم و اين محظوريت و آني












[^8]علت]「" زاده شدم و از اين رو [بـه اين مقصود] پسر خدا ظهور كرد تا كارهـاى ابليس را باطل سـازد." (اول يوحنا ب: ^)
 "همان كَنـه كهه پلر مرا خرستاد، من نيز شمـا را محى فرستم" (يوحنا •Y: Y)

او بـه هر يك از مـا مى كَيد: "همان كَونه كه من بـه "علت" و "مقصودى " آمدم- تا حقيقت را شههادت دهم، ميوهى جاودانى بياورم و كارهاى ابليس را
 برنابا چـه قدرتمندانه اعضـاى كليسـاى انطاكيـه را تشـويق مى كند: " وقتى او بـه آنجا رسيد و فيض خدا را ديد، شـادمـان شد و همـه را ترغيب كرد تا تا بـا تمـام دل بـه خداوند وفادار باشند" (اعمـال \I: کץ)
اگر براى دست يافتن بـه فيض به منظور يك زندگى خارق العاده ايمان نداشته باشيم، آن كاه قادر بـه آوردن ميوه هاى جاو جاودانى و ابطال كارهـاى
 خود برسيم. در اين صورت چگگونه مى توانيم خدار را خشنود سـازيم؟

## افزايش ايمان مان

بـه همين دليل است كه بـه مـا موكدا كفته شده: "بدون ايمـان ممكن نيست بتوان خدا را خشنود سـاخت" (عبرانيان II: 7) در ترجمـه دی ديگرى
 "محال" توجه كرده ايد؟ خلاصـهى كلام: نبودن ايمان بـه معناى دسترسىى نداشتن بـه فيض است و اين يعنى عدم توانايى خشینود سـاخت
 سـاختن خداست؛ ايمـان عظيم مسـاوى است بـا فراوانى فيض و توانايى عظيم
 زمان برد تا شاگردان توانستند اين حقيقت را درك كنتد. بـه محض آن كه

[^9]درك كردند، اين حقيقت ناكارايى و كمبودشان را برجسته ساخت و و برايشان
 فرياد برآوردند:
"خداوندا، ايمان ما را بيافز!" (لوقا IV: 0)



 آن هاست:







 مى مانتد كه خارق العاده بودن از كلام او كه يك دانه است، آنـا آغاز مى شود.

## كاشتـه شده در دل ما

كليد دست يافتن به ايمان، جاى دادن كلام او در وجود و د درون ماست "زيرا در دل است كه شخص ايمان مى آورد"(روميان • ا: 9). دل [قلب] جايكاه


 مثل هاى ديكر را درك خواهيد كرد؟" (مرقس غ: זّا



مثل كتاب مقدس اين كونه است: كشـاورزیى مى رود تا در مزرعهاش بذر بكارد. همان طور كه آن هـا را پخش میى كند، برخى در راه مى افتنـ و و

 برخى در ميان علف هاى هرز و خارها افتادند، جوانه زدند و رشد كردند، امـا علف هاى هرز نيز با آن ها رشد كردند و در نـا نهايت آن ها را را خفه كردند.







 و رشد لازم است، خاك است وهمـان طور كه ديديم، خاك بيانگر قلب [دل] مـاست.

خدا مى خواهد ملكوتش را بر زمين آشكار سـازد و بركات آسمـان را بـه


 هيعّ فقدان ايمانى نبود و بـه همين دليل است كه درمبارهى او او نوشته شـده: "
 طومار كتاب دربارهام نوشته شده است." (عبرانيان • (V:) عيسا خواسته عى
 كامل كردن كارى را كه شروع كرد، بـه مـا سپپرد. اكنون انجام اراده


 همه ىى اين كار در قلب مـا آغاز مـى شـود. اجازه دهيد با تفسير عيسـا از اين مثل بسيار مهم ادامـه دهيم:

$$
\begin{aligned}
& \text { ابليس میى آيد و آن را از دلشان مـى دبايـ، تا نتولنتد /يمان آورند و نجات } \\
& \text { يابند." (لوقا A: 1T) }
\end{aligned}
$$

كلام شنيده مى شود امـا شيطان مى آيد و آن را تنها بـه يك در دليل از قلب



 استدلال هاى انسانى، ايمـان غلطى كها بها بها آن چسسبيده ايم و ... است



 روش هاى ظاهرى بسيار عادى دارد و تشخيص آن ها ها بسيار دشو انـوار است. تلاش او آن است كه كالام خدا را غيرعادى و حكمت خود را را طبيـى جلوه دهد. اين موثرترين استراتثّى شيطان است!
 از دلشان مى ربايد، تا نتوانتد ايمان آورند و نجات يا يار يابند." پيامى كه در در قلب ما كاشته مى شود، تهديدى برایى تاريكى است ، نـا نه آن


 در دل است كه شخص ايمان مى آورد". بنابراين تمركز اصـلى در درا دراين مثل،
 پيش برويم، موضوع روشن تر خواهد شد. عيسا ادامـه مى دهد:



(لوقا ه: 1 (1)

عبارت كليدى در اين آيه "امـا ريشـه نمى دوانند" يـا در ترجمـه دى ديگرى
 و از نظر ذهنى آن را مى پذيرند، و حتا در قلب شـان بـا آن موافق هستند، امـا
 نمى شود. بـه محض بروز مشكلات يا هر شرايطى كه در تقابل با كلام خداست، پاپس مى كشند و اين بـه راحتى ايمان سطحى و كم عمق شـان را آشكار مى سـازد. ايمان شـان به سـادگى از ريشـه كنده مى شـود [جون ريشـهـ عى عميقى ندارد].



 خاص ايمـان داريم و تا زمانى كه آن كار كامل شود
 دورهایى است كه تكليف باورتان روشن نيست و مى تواند بسته بـه ايمان تان بـه هر سويى برود. من بـه كسـانى كه مى گويند چرا خدا از طريق آن هـا كارى دی

 مسئوليت زيادى بر ايمان فردى باشـد. امـا فكر مىكنم شـهادت قاطع كتاب مقدس حرف مرا در اين جا تاييد مى كند.
 روى آب راه برو" عيسـا ايمان داشت. پطرس مدتى بـاور كرد، و روى آب راه
 خيلى آرام مى رفتيد و قدم بيرون مى كذاشتيد، قطعا نمى توانستيد روى آب
 وجود وقتى نگاهش را بها مصيبت [توفان] متمركز كرد، شروع بـه فرورفتن و غرق شدن نمود. عيسـا بعدا بـه پطرس كفت كه او "ايمان اندكى " داشـت اوت او به شـاگردانش نگفت كه "ايمـان نداشت"، زيرا پطرس ايمـان داشت، امـا ايمانش ريشـه عى عميقى نداشت.
بسيارى در همين وضعيت هستتد. درابتدا باور دارند، امـا وقتى مصيبت
New English Version 。

بروز مى يابد، ايمان سطحى و كم عمق شان خودنمايیى مى كند. ما بايد عميقا
 روى آن افتاده بودند، دقت كنيد (من براى تمركز بر اين نكته، از مورد سوم كذشتم).
"ا"مّا بذرهايى كه بر زمين نيكو مـىافتد، كسانى هستند كه كالام را با
 مى آوند." (لوقا 1: 10)

به عبارت "آيدار مى مانتد و ثمر مى آورند" دقت كنيد. وقتى عميقا ايمان

 ايمان خود را حفظ مى كنيد. به همين دليل است كا كه شا شنيدن كالام او او با قلب

 مى شويم، و سپس آن را بـه زبان مى آوريم.

## وازه هـا تصـاوير را ترسيم مى كنتد

درك اين نكته كه وازڭكان تصاوير را ترسيم مى كتند، بسيار مهم است بسيارى به اندازهى كافى در اين ارتباط نمى انديشند و سريع از در دوى


 را در وسط ابرها زندگى مى كنيد، احتمالا يك تو



 زيرا اومى داند چگّونه پيغام خود را بهَ ما برساند.

آنچشه را كه خدا بـا ابراهيم [ابرام]كرد، در نظر بگیيريد. او ظاهر شـد و گَفت:
 (يپيايش إ ا: الهزاره نو) مى توانيد تصور كنيد؟! خدا بر شمـا ظاهر شود و چنين چییى بگويد؟ شكفت انگيز است!




 تصوير كرده بودند كه وقتى زنى از سنى مىگذرد، دورهى قاعدگیى اش بـه
 پيش از اين سن عبور كرده بود. بنابراین پاسـخ ابراهيم بسییار طيیعى بود. با اين وجود خدا قادر است قوانين دنياى مـادى را دگرَكَن سـاخته و آن هـا
 خدا آمده بود و كَته بود: "تو پاداشىى عظيم خواهى يـافت"، اين كِته در نظر مردى پير، نمى توانست معنايى بالاتر از اين داشتته بـاشد كه همـه پيز روزیى

بـه خادمش خواهد رسيد.
 بنگَر و ستارگان را بشمـار، اگر بتوانى آنها را بشـمـارى!! آنگَاه بـه آبرام فرمود: (نسل تو نيز چنين خواهد بود." (آيـه ه)
من مطمئنم كه اين اتفاق در همان دقايق آغازين عصر رنَ داده است
 انسـان در شرايط مسـاعد وجود دارد. با اين وجود در خاورميانه
 با پشم غير مسلح از اين هم بالاتر بوده است. مى توانيد اين مسئوليت را تصور كنيد؟ من مطمئنم ابراهيم ساعت ها مشغول شـيمردن ستاركان بود. و در نهايت دراثر خستگى بـه خواب رفته است. صبح روز بعد وقتى ابراهيم از خواب برخاست، مطمئنم خدا آن جا حاضر بود. مى توانم صداى خدا را بشنوم كه مى پرسد: "خب، ابراهيم آيا

توانستى همـه سى ستاركان را بشمرى؟؟"
احتمالا ابراهيم پاسـخ داده: "شوخى مى كنيد؟ هيـِّ راهى ندارد. غيرممكن

است. آن ها غيرقابل شمارش اند!" سپّس خدا پاسخخ داد: "نسل تو نيز این



 به صورت كودكى در مى آيد كه فرياد مى زند آند "بابا ابراهيم!









 است كه خدا به عنوان نمونه از آن است استفاده كرده

 عيسا نيز دقيقا از همين روش برانى در در ميان كذاشت









 قلب ما حك خواهد كرد. به همين دليل است كه عيسا مى گويد: "به آنچها

مى شنويد، بـه دقت دل بسپپاريد" (مرقس ع: ع ب)
 نااميدى، عدم توانايى در كمك بـه ديگران و مـانند آن را مـى كويد. او از اين
 تغييرى الاهى، شـادمان مى گردد. نگرانى بزرگَ ترين ابراز اوست زيرا كامـا در خلاف جهت ايمان است. نگرانى تصويرى مى كشد، حتا فيلمى را در صفحهَى قلب شمـا پیش از وقوع خود اتفاق نشان مى دهد. آنیپه كه از آن
 خدا درست خلاف اين عمل مى كند. او از كلماتى استفاده مى كند كه تصوير اميد را ايجاد مى كنتد. بـه همين دليل كتاب مقدس دربارهى ابراهيم مى كويد:
"با اينكه هيیِ جايیى برای اميد نبول، ابراهيم اميدوارانه ايمان آقرد تا پلر
 خواهد بود.)" (روميان ع: 1 ( ترجمـه قديمـى)

خدا اين كلمات را درست پس از ناتوانى ابراهيم در شمارش ستاركان آسمـان كفته بود. اكنون تصويرى از سسلى بـى شمـار در قلب او نقش بستـه بود. اين تصوير جايكزين تصوير پيشين ابراهيم از عدم بارورى همسرش و وارث شدن خادمش گشته بود.
چرا پولس دربارهى ابراهيم مى نويسد: "در نااميدى باه اميد ايمـان

 سـاره وجود ندارد. اما اميد ديگرىى وجود دارد - اميد خداگونـه، كها اميد دومى
 است" تقليل دادهايم. وقتى مى گوييم "اميدوارم"، مقصودمـان اين است كـه "احتمالا رخ نخواهد داد، ولى شـايد هم بشود". اين تصوير كتاب مقدسىى از
 به راه بودن" است. ابراهيم به اميد، بـه رويا و تصويرى كه كها خدا در صفحه قلب او نقش بسته بود، ايمان داشت. بـه خاطر ايمان، ابراهيم خود را "پدر قوم هاى بسيار " خواند، پيش از آن كه او و سـاره فرزندى در واقعيت جهان

[^10]مادى داشته باشند. او مى دانست آن كار[فرزند] قبلا انجام شده زيرا خدا
 به عبرانيان چنين مى گويد:
"/يمان، ضامن چییهايیى است كه بدان اميد داريم و برهان آنجهَ هنوز نمى بينيم" (عبرانيان 11: 1)

اميد، تصويرى است كه كلام خدا بر صفحهى قلب ما نقش مى زند، و






 را بسازيد. شايد برخى در جواب باب بكويند: "من مى توانم اين كار را انجام
 تصويرى در ذهن تان داريد كه خانه قرار است چֶه شكلى شود، و اين همان نقشـه
پس اجازه دهيد تكرار كنم، اگر اميدى نداثته باشيّهيد، يعنى تصوير،
 ندارد. به همين دليل پولس به مسيحيان روم كه تحت جفاى عظان عظيمى بودند،
"/رينك خداى اميل، شما را از كمال شادى و آرامش در ايمان آكنده سازد


اين يكى از آيات بى نظير و محبوب من است، مى بينيد؟ او را "خداى




Blueprint V
^ در ترجمه یى نخستين از CEV اشتفاده شده كه در ابتداى آيه آمده: اردعا میى كنم خدا، كه اميد مى بخشد...) و نويسنده با اشاره به ترجمه NIV NIV عبارت (اخداى اميد) را در ادامه شرح مى دهد. Today's English Version 9

ايمـان و اميد با هم براى خوشى، آرامش و شادى كار مى كنتد؟ آيا مى توانيد
 از شخصيت هاى الوهيت است كه می مى خواهد تصيوير حقيقت را در در قلب هاى






 از آن مى ترسيدم، بر من واقع شد. و آنجه از آن بيم داشتم، بـه من رسيد."
(ايوب r: بی)






 درست و سالم نگاه كنم؟ چهَ طور مى توانم با اين كَاه در زند

خدمت كنم؟ آيا من فردى غيرطبيعى هستم؟"




"ما استدلالها و هر ادعاى تكّبّرآميز را كه در برابر شناخت خد
 (دوم قرنتيان •1: 0 ترجمـه تديمى)

اولين وازهى مورد اشارهی پولس، خيالات[••] [تصورات] يا تصاويرى

است كه در صفحه ى تصورات و خيالات ما نقش شده است. مورد بعدى


 ساختن شان با اميد الاهى، بايد از اسلحه و شمشيرى روحانى يعنى كلام خدا استفاده كرد. به محض آموختن اين حقيقت، مسير جنكا به نفع من عوض شور شد. مى دانستم آينده ام در امنيت است. شروع كردم بـه جنگ با با استفاده از كا كام


 خواهد ريخت و با تصـاوير سالم جايكزين خواهد شـيند



 تصاحب كند، زيرا اين جا، جايی است كه شمـا بر ديكران اثر مى كـذاريد. عيسا به هطرس نگاه كرد و كَف:









 داشته باشيد، پول فراوانى به دست بياوريد، از آنجه به دست مى آوريد

لذت ببريد، و يك روزى بها آسمان برويد. آنجه او بيشتر ان آن مى ترسد



 هم كه در مسير نجات جان ديكران است، با آن دوبه دو ست. به يه ياد دادم
 كرده بودم، ليزا با برانكيختگى كفت: "من نمى دانستم كه اين همه شياطين وجود دارند!"

 خودم اشاره كنم كه به زيبايى مى تواند آنجه را كه در ارتباط با صفیهـى تصورات ماست، توصيف كند.

## تلاشـى مـاهرانه برایى غربـال كردن

در سال 1997، يك روز صبح خدا با من سخن كفت تا كتابى را بنويسم.




 به ملاقات من آمدند و دقيقا همان پيغام را آوردند: "جان بيور، اگر آنچـهـ

 را كفت، ترس خدا بر من قرار كرفت و من فورا كاغذ و قلم را برد وراشتمتم

 يكصد عضو يا كمى بيش تر موعظه كرده بودم و در شهرى كو چچك با نزديك

بـه سـه هزار نفر در ميدوست، شـبان جوانان بودم. حتا نمى توانستم تصور
 خدا سخن كَتهه بود. بنابراين ادامهه دادم. من يك نسخه ى خطى از كتاب را بـه يك موسسـهى انتشاراتى مسيحى تحويل دادم كه در همان شههر محل


 امـا چند روز بعد دوستى كه كتاب را خوانده بود، بـه من كفت: "جان، تو بيش از حد ازكتاب مقدس استفاده ميكنى".
 و درماندگى را در تصور من نقش كرد. آن زمان مطلب را كاملا درك
 بازدارد. شيطان مى خواست مرا غربال نمايد. امـا خدا با من حرف زده بود و من حس مىكردم كه كتاب مردم را لمس خواهد كرد. يك انتخاب پيش رويم بود: يا بايد اجازه ميدادم وازههاى آن دو نفر تصويرى از شكست و درماندگى را در قلب من حك كند يا بايد بـه اميدى كه در كا كلامى كه كـ خدا با من سخن كفته بود يافت مى شـلـ، تكيـه مى كردم. من تصميم كرفتم بـه كا كلام خدا
 آن بنشانم. بيش تر اين تصوير تازه در دعاهاى دلو خلوتم اتفاق افتاد، آن هـ بـ با همسرم كه در اين مسير حمايتم مى كرد و بزرگ ترين مشوق من در بود.





 سـال بعد هم افتاد و كتاب در همان محدوده فروش رفت. سـال آينده، سومين سـال پس از صحبتى كه خدا بـا من داشت رون، شروع به نكارش كتاب ديگرى كردم . موضوع اين كتاب، غلبه بر رنـشش هـا بـا بود. بارديگر فرآيند طولانى نوشتن آغاز شد و برنامـه داشتم كه بـاز خودم آن را منتشر كنم. من مصمم بودم كه اطاعت كنم و توجهى بـه تعداد كتاب هایى

اندكى كه به فروش مى رفت، نداشتم. خدا به من كفته بود بنويس و آن كتاب ها بسيارىى را لمس خواهند كرد. من اجازه نمى دادم اميدم خفه شود.


 دربارهى مينسترى مـا پِسيد. من توضییح دادم كه من و ليزا بـه كليسـاهاى
 خودمان منتشر كردهايم. حس كنجكاوى او تحريك شد و پپرسيد كه آيا

 پֶسيد. برخى را با او در ميان كذاشتم و او سوال هایى بيش ترى پپسیی.
 آن ها كار نويسندگان جاافتاده يا خادمان ناخته شده هـا
 دارم!
من كَتْم: "حـه عالى!" و بحث مـان را در مورد سرفصل هاى كتاب ادامـه داديم.
در نهايت او با هيجان كَت: "من مى خواهم این كتاب را چاپ كنم، امـا
 روند عادى كار مـاست".
آن موسسـه كتاب مرا چپاپ كرد و نام آن كتاب "دام شيطان" "זי"] بود.


 مردم آن هـا را خوانده اند.
 اين كار ارزش اش را دارد" و با كَتن آن خودم را راحت كنم، امـا بايد هنوز با
 و در جايى كه اميدى نبود، اميد را انتخاب كرده بودم. من افكار ياس آلود را


از اين كتاب ها داشتم كه توسط مردم در سراسر جهان خوانده خواهد شد











 وقفه الى در حرف هاى من رخ نداد.





 بوده است، نه من. نام من روى آن هاست، زيرا اولين نفرى بودم كا كه آن ها
را خواندم!





 مرا ازاين موقعيت عبور داد!

## به چه چپیى كوش مى دهید؟

اجازه دهيد تكرار كنم -كليد اصلى، قرار دادن كلام خدا در ذات و
 - (1) بـه همين دليل است كه پولس با تاكيد زياد از مـا مـى خواهد: "كه خيالات و هر بلندى را كه خود را بـه خلاف معرفت خـ خدا مـى افرازد، بـه زير مى افكنيم و هر فكرى را بـه اطاعت مسيح اسير مى سـازيم." (دوم قرنتيـان • ا: 0 ترجمـه قديمى) و در اين امر پيشتاز باشيم. توجه كنيد كه او صرفا از "خيالات" [تصورات/تصويرها] نمى گَويد، بلكه بـه همان نسبت رون روى انديشـههـا، افكار و معرفت نيز تاكيد مىكند، زيرا انديشـهها و شناخت [دانش/معرفت] نيز مى توانتد تصـاويرى غلط در قلب ما حك كنتد. مـا بايد بـه خاطر داشر داشته باشيم كه قلب، جايگاه ايمان است؛ جايـى كه دانه بـايد كاشتـه شـود. بـه همين دليل بـه
 حياتى است." (امثال ع: شץ ترجمه هزاره نو)

 حفاظت از آنچپه دارد فكرمـان مى شود، حفاظت كنيم، زيرا قلب مـا نمى تواند بـه درستى ايمان بياورد، مگر ذهن خود را با معرفت و دانشـى مناسب تغذيه

كرده باشيم. بهه همين دليل عيسـا به رهبران خودسر آن دوران مى كويد: "واى بر شما ایى فقيهان! زيرا كليد معرفت را غصب كردهايد. خود داخل


توجه كنيد كه معرفت، كليد ايمان است. تغذيه شدن با معرفتى ناسره و نامناسب، ايمانى نامناسب بـه بار مى آورد و پيامدش بـازداشـي است كه از ما خواسته شده.
من افراد بسيارى را ديدهام، و مقصودم تعداد بسيار زيادى از مسيحيان است كه بسيار خالص و صـادق اند امـا مسيرشـان از ايمان شـان جدان داست تعداد بى شمارى بـه جاى معرفت صحيح از كالام خدا بر مبناى منطق
 برمى دارند و زندگى مى كنند. ديدار با افرادى كه از از شنيدن مطالبى كـى كه با مشورت هـاى كلام خدا در تضـاد است، نـه تنها تكانى نمى خورند، كه براى آن



 مسلم اين است كه خطاى انديشـه ها و تفكرات تان شـو شـا
 خود تاسف مى خورد و مى كويد:
"زيرا دربارئ ايشان مىتوتوانم شهادت دهم كه براى خدا غيرت دارند، امّا نـه

 يا "براى انسان ها" يا حتا "براى قوم خود". خير، آن ها عميقا


 معرفتى راستين نبود.
يهوديانى كه پولس در بارهى ايشان





 خويش بودند، در برابر آن پارسايى كه از از خداست، سر فرود نياوردند. " (دوميان - ا: آبـ)



 عيسا به آن اشاره مى كند را بكاريم. به همين دليل پولس با تمام وجود

[^11]"از همينرو، از روزیى كه اين را شنييده، از دعا كردن براى شمـا
 حكمت و فهمى كه از روح است، شما را از شناخت اراده خـد اند آر آكنده سازد؛ تا رفتار شما شايستئ خداوند باشلد، و بتوانيد او را از هر هر جهت خشنود سازيد: يعنى در هر كار نيك ثمر آوريد و در شناخت خـا خدا رشد
كنيد " (كولسيان ا: 9-1 1)









# درونداد نادرست، منجر بـه نتـايـج ناخواستـه مى شـود 

اجازه دهيد از مثالى استفاده كثم تا چگَونگَى ارتباط فكر به قلب را درك





 به سمت دفتر مركزى شركت ماهى قزل آلا مى پردازيد. باين وجود، يك كارمند جديد در آن شركت هست

عا نويسنده smallmouth bass آورده كه نوعى ماهم معروف در حوالى كوه هاى راكى است.

كه اشتتباه فاحشى مى كند. به جاى ماهى ایى كه شما انتخاب كرده ايد، او كربه

 كلى وقت، پول و تالش براى اين رويا بالاخره زمانـ الانش مى رسا






 جا و از صدها مايل آن طرف تر آمدهاند تا در در اين مسابقان، ماهيكيرى كتند.
 مى اندازند. شديدا هيجان زده ايد تا بيينيد بالاخره قزل آلاها تا چپه اندازه بزرگَ شدها اند.
كم تر از يك ساعت سبِرى مى شود







 درياچچه تان از چچه پر مى شود.






را بـا معرفت صحيح و راستين كلام خدا پر مى سـاختيم. تالاب يا فكر مـا با گربـه مـاهى پر شده است. انتظار داريم قلب مـا چهـ از آن بيرون بكشـد؟



 و خارقالعاده زندگى مىکرد و رسولان همان كارهـا را مـىكردند امـا مـا بـا بـه




 فاقد قدرت هستيم. علت همـه ى اين ها، در اين است كه مـا دـا بـه حقيقت كوش

 ديروز (در خدمت خودش و در كليساى نخستين)، امروز (در زمـان مـا) و تا لا ابدالاباد (براى نسـل هاى بعد) همان استـ. او صبورانه منتظر كليساست تا




 آن مصيبت از ما اطاعت خواهد كرد. هرچند اين نتايج پايانى نيست، بلكه شروعى است با آنیه كه ذهن مان را با آن تغذيـه مى كنيم. بـه همين علت پيلس با تاكيد مى گويد:
"و ديكر همشكا اين عصر مشـويد، بلكه با نو شـلن ذهن خود دكركون


به عبارت "با نو شدن ذهن خود دگرگون شـويد"זי، دقت كنيد. مردم
 دكركون سازده،

اين عصر با معرفت و دانشى عمل مى كتند كهه در آن ها بها وسيله

 كسى هستيد، زيرا او خواستار آن است تا شما همیپون مسيحيان فعلى، بىثمر بمانيد. او نمى خواهد شما از ان "آن نيرو كه در ما ما فعال است" باخبر
شويد. (افسسيان ז٪: •ץ را بخوانيد).

ما بايد به خاطر داشتـه باشثيم همان نيروها




 بازدارند.
زمانى كه فكرتان همسو و همنواى كلام خداست، آن كاه ايمان درونى


 (افسسيان ع: זケ-
 تفكر درست آغاز مى شود، اگرچهَ اين جايى نيست كا كه در آن بها بها اوج برسيد.

 مى دواند. بنابراين بايد: "طرز فكر شمـان و شود" (افسسيان ع: זケ)!

خارق العاده


تامـلاتى بـراى سغرى خارق الـعاده
ششما ترسيم كند؟ تلاش مى كند تا چه تصـاويریى را در صفصهیى ذهن و تصورات
در چه بخش هـايى از زندگى تان نياز به اميد بيش ترى داريد؟
چها طور مى توانيد دانه هاى نيكوى بيش تر خدا [كلام]را در قلب تان
بكاريد؟

## فصـل شـانزدهـم

## 1010

من تا اين لحظه بسيار كم به جسم اشاره كردهام امـ اما با اين قصد اين كار را كردم زيرا بسيارى از ايمان داران برایى توجيه كمبود ايمان يا عدم


 زندگى خارق العاده تخريب كرد.






(دوميان ז: •ץ)




مى دهد كه: "چگونـه خدا عيسـاى ناصرى را با روح القدس و قدرت مسـح كرد"
 و دارای هويت مستقل هستتد. اين مورد بار ديگر در تعميد عيسا روشن مى شود: " چون عيسىى تعميد يافت، بىدرنگ از آب برآمد. همان دم آر آسمـان گشـوده شـد و او روح خدا را ديد كه همچون كبوترى فرود آمد و بر ویى قرار



 و غير از من خدايى نى. من كمر تو را بستم هنگامى كه مرا نشناختى." (اشعيا
(0•: ©

مـا مـى دانيم كه عيسـاى مسيح خداست زيرا پولس مى نويسد: "بهيقين كه راز ديندارى بس عظيم است: او در جسم ظاهر شد، بـهواسطهُ روح تصديق گرديد، فرشتكان ديدندش، بر قومها موعظه شـد، جهانيان بـه او ايمـان آوردند، و با جالال، بالا برده شد." خدا بودن او ارائه مى دهد: "در آغاز كلام بود و كا كلام با خدا بود و كالام، خدا خدا



و بـالاخره مى دانيم كه روح القدس
خداست، زيرا او: "روح خدا" است. (اول قرنتيان ب: عا و بسياریى از ارجاعات ديگر). كتاب مقدس مى گويد: " روح خدا مرا آفريده، و نفخه قادرمطلق مرا زنده
سـاخته است." (ايوب זّ: ع)

در شكلى مشـابه، امـا نـه دقيقا يكسـان انسـان نيز دارایى سه شخصيت [تثليث] است. اگرچچه مـا سـه شـخص دارایى هويت در يك نفر نيستيم، اما يك روح داريم،
 صاحب يك جان هستيم و در يك بدن
r در ترجمه هايى ديكر به جاى او، وازهى خدا آمده است.

مادى زندگى مى كنيم. اين مطلب در نوشتهّى پولس به روشنى ديده مى شود: "خداى آرامش، خولْ شما را به تمامى تقديس كند و ودح و جان و تن شما تا آمدن خداوندمان عيسـى مسيح، بـىعيب محفوظ بماند." (اول تسالونيكيان 0: با

پولس تماميت سـاختار مـا را با روح، جان و تن [بدن] مشخص میى سـازد. برایى سـاده كردن موضوع و درك آن مى توانيم انسـان را شـامل سـه دايره
 مركزى است. لايهى بيرونى بيانگر تن [بدن] است، لايهى ميانى، جان و لايـه ى داخلى يا هستاه، روح مى باشـد. (بـه تصوير شمـاره ا نكاه كنيد)
 پينج گانه با دنياى مادى در ارتباط است. لايـهى ميانى بيانگر جان ماست. برخى سـى دارند با سـهل انكارى زيـاد جان را صرفا فكر، خواست و حو اس ما تعريف كنتد. اگرچحه جان شـامل اين موارد است اما تركيبى به مراتب پيپییه تر است. جان يك انسـان چیییى كه او را يگانه مى سـازد، و در واقع جوهرهى قابل تغيير فرد است.
دايره عى داخلى، نمايانگگر روح ماستِ روح دوح ما، منبع زندگى و وجود مـاست. اگر روح يك فرد از بدن او خارج شود، بدن تخريب مى شود. زمانى كه خدا انسـان را آفريد، عناصرى از زمين را كه پيش تر آفريده بود، در او قرار داد و بدن يا تن را شكل داد. بـه محض تكميل تن، خدا "در بينى او نفس حيات
 دايرهى ميانى تصوير شده، جايگاه زندگى ماست. نكته هى اصلى تصوير كردن سـه دايره ى جسم (خارجى)، جان (ميانى) و روح (داخلى)، اين است كه هم دايرهى داخلى (دوح) و هم خارجى (جسم) مى توانتد بر دايرهى ميانى (جان) تاثير بكذارند. درك اين حقيقت براى زندگى خارق العاده، حياتى است، زيرا جان ما تعيين كنتدهى مسيرى است كه طى خواهيم كرد. كمى آن را عميق تر بررسى مى كـى كنم. درارتباط با شخص نجات نيافته، روح او مرده است. اين بـه معناى عـى وجود روح نيست، بلكه به اين معناست كه چراغ خاموش است است [جريان الكتريسيته برقرار نيست، هرچند وجود دارد] و ارتباطى با خدا وجود ندارد، چرا كه روح در منطقه ایى سقوط كرده ترار دارد. بنابراين فرد نجات نيافته كاملا تحت تاثير جسم است و با ذهنى كنترل مى شـود كه كاملا با خدا

بيگانه است. راه هاى خدا براى آن هـا نامناسب و بيگانه است؛ آن هـا حقيقتا در تاريكى هستند.
امـا بـه محض آن كه فرد تولد تازه مى يـابد، روح او هويت تازه ایى مى يابد

 كَته شـده: " امّا انسـان نفسـانى امور مربوط بـه روح خدا را نمىگّيرد زيرا

 مسيحيان از طريق روحشـان مستقيما با خدا ارتباط دارند، امـا اين جان
 با نگاهیى بـه فصل هایى پيشیین، اكنون اين پپسش منطقى بروز مى يابد كه: "پس تكليف قلب پيست؟ قلب كجاى تصوير دايره هاست؟" پاستخ بـه اين پֶسش، تصویرسـازی مـا را واقعى تر مى سـازد، زیرا دايره ها خيلى سـاده مرزهاى روح و جان را از هم تفكيك كرده بودند. با دقت اين وازگًان را بخوانيد:

$$
\begin{aligned}
& \text { "زيرا كالم خدا زنده و مؤثر است و ُُرندهتر از هر شمشير دو دم، و }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { و سنجشكر افكار و نيّتهاى دل است." (عبرانيان ع: IT) }
\end{aligned}
$$

نويسنده بـه مكانى اشـاره مى كند كه در آن نفس [جان] و روح، نقطهى اشتراكى بـه نام قلب دارند. روح و جان چنـان كلام خدا در آن خط انفصـال نفوذ كرده و آن هـا را از هم جدا مى سـازدلّا. پس
 كه جان و روح درهم ادغام مى شوند، قلب است. بنابراين قلب شـامل هر هر

 [شهود]ء" نمودار دايرهاى خود ترسيم كنيم، باور دارم كه شبيهـ تصوير زير خواهـ اهد بود [تصوير ${ }^{\text {[ت]. }}$



تصوير دوم

روح و جان همان طور كه در اين جا تصوير شده در جايى با يكديگر ملحق شدهاند كه من آن را قلب ناميده ام. اين جا مكانى است كه روح و جان در هم تتيدهاند و فقط كلام خدا قادر بـه جدا سـاختن آن است. در ترجمـهى ويموثل] آمده: "آن [كادلام] رسوخ مى كند تا روح و جان را از هم جدا سـازد". تفكر ديكرى كه اين شدت نزديكى را تاييد مى كند، حقيقت مرگ است. بـه محض آن كه بدن مـى ميرد،


 در كلام خودش مى خوانيم: " شخصـى را كه در مسيح است، مـى رشناسـم كه

 تنيده شده بـه اين تجربـه رفت، امـا بدنش نـه.

## نـحـات سـه گانـه

 جان و روح، خوب است كه نخست نقشـهى خدا را براى نجات هر يك از آن ها نشـان دهيم. بياييد ابتدا بـا روح آغاز كنيم، بعد با جان ادامـه دهيم و در نهايت بـه بدن [جسم] برسيم. همان طور كه من بـه طور مبسوط دراين كتاب بـه آن پرداختها ام، روح يك
 نو مى شود. روح فرد بـه شباهت خدا سـاخته شد. اين موضوع با نوشته

يوحنا تاييد مى شود: "زيرا مـا در اين دنيا همان گَونه ايم كه او هست" (اول
 روى زمين زندگَى مى كنتد، نـه بـه كسـانى كه پیش تر پاداش خود را گَرفته اند.
 و هم اكنون بـه كمـال مى رسد.
در لحظه ایى كه مـا فرزند خدا مى شـويم، فرايند نـجات جان مـا آغاز مى شـود. جان بهه وسيله مى يابد. يعقوب مى نويسد:
" "برادران عزيز من، توجه كنيد: هركس بايد در شنيلنْ تند باشلد، در كفتنْ
 خول دور كنيد و با حلم، كالامـى را كه در شـما نشـانده شـلده و مـىتوانـنـ
 شنوندءٔ آن؛ خول را نريب مدهيد!" (يعقوب ا: 19 و (H-K)

توجه بـه اين نكته مهم است كه يعقوب خطاب بـه "برادران" در مورد نجات
 در لحظهى تولد تازه همانتد روح او كامل نمى شود. اين يك موضوع پيپيده نيست، زيرا اگر جان ما كامل بود، ديگر مشكلى در كليسـا نداشتيم. مـا بايد هنوز روى تكميل جان خود كار كنيم! يعقوب بـه نشـانده شدن و اطاعت از كلام به عنوان دو عنصر اسـاسىى در


 مى سـازيم. تبديل يافتن جان براى داشتّن زندگى ایى خارق العاده بر زمين و خوب بـه پايان رسـاندن [مسئوليت خود] بـه عنوان ايمان داران بسيار ضرورى و حياتى است. همانتد مغهوم نجات روح، دربارهى اين منظر از نجات هم [نجات جان] پيش تر بـه طور مفصل بحث كردهايم. پس جلوتر مى رويم و بها جسم يا بدن مى رسيم.
آخرين جنبه ى نجات، نجات بدن يا جسم است. توضيح پولس را در اين ارتباط بـا دقت بخوانيد:
"/اينك مىدانيم هر كاه اين خيمـٔ زمينى كه در آن سكونت داريم فنو ريزل،

> عمارتى از خدا داريم، خانهالى ناساخته بهـدست و جاودانه در آسمان. و براستى كه لد اين خيمـه آه مـىكشيم، زيرا مشتاق آنيم كه مسكن آسمـانـى خود را در بر كنيم، چرا كه با در بر كرلنش، عريان يافت نـخواهيم شلـ." (دوم قرنتيان ه: 1






 بود. " (روميان 7: 0) و در جاى ديكر مى خوانيم: " عزيزان، اينك فرزندانِ





 خود را به شاكردان ظاهر ساخت و كَتا







 خواهد بود! ظاهر عيسا تفاوتى با يك فرد عادى نداشت
 عا-1 ا را بخوانيد) و شاكردان راه عمائوس او را با مسافرى عادى اشتيان
 بدنى فنانایذير و كامل. همپنين عيسـا قادر بود غذاى معمولى بخورد، زيرا از



 را بخوانيد) خوشحالم كه بكَيم در بدن هاى جار جاودانى مـا قادر بـه خوردن خواهيم بود!
عيسا مىى تواست در بدن جلال يافته اش حرف بزند، آواز بخواند، راه

 "شامكاه همان وزز كه نخستين روز هفته بول، آنگاه كه شاكردان گرد هم بولند و درها از ترس يهوديان تفل بول، عيسـى آمد و در ميان ايشـان ايستاد و كَت: (سـلام بر شما!!) " (يوحنا •ب: 19)

در اين ديدار عيسـا از توما مى خواهد كه انگڭتش را در دستان او و دستش را بر پهلوى او بكذارد. پس بار ديگر، اين مطلب تاييد مى كند كه او كوشت و استخوان داشت، و بـه همان سرعتى كه ظاهر شده بود، توانست نایֶيد شود. پس از شكستن نان با مردان، او شـاگردان راه عمائوس را ملاقات كرد، مى خوانيم:
"در همان هنكام، چشـمان ايشـان كشـوده شـل و او را شنـاختند، امّا در دم

مـا نيز در بدنهایى رستاخيز كرده قادريم در يك مكان نایديد شـده و
 قادر خواهيم بود در مسـافت هاىى طولانى آسمـان و زمين جديد، سفر كنيم.
 كيلومتر طول و عرض دارد. ما چها طور مى توانيم در درون آن جابه جا
 سفرهایى بين كهكشـانى با كشتتى هاى فضـايى خواهيم بود؟ ابدا. بدن هاىى مـا
 فانى خود را ترك مى كنيم، كل وجود مـا شـامل روح، جان و جسـم [تن]، كاملا

بازخريد شده و كامل مى شود．پس وقتى خدا را در تختش پپستش می می كنيم،
 بخورد مكر آن كه ما بخواهيم．ما انرثّى نامحدود و توانايى هاي شار شكفت انكيز جسمانى ایى خواهيم داشت
از همـه مهم تر و عالى تر، ما قادر خواهيم بود خدا را روددر رو بيينيم．بله،
 به سادگى در بدن هاى جديدمان تجربه خواهيم كرد．در كالام آما آمده：＂آن هـا



شكفتانگيز！

## تصميم گيرنده

اما دربارهى جسممان اين جا و اكنون چهَه بايد كفت؟ واضح است كه



 اين طبيعت تازه زندگى مى كتيم．عامل تعيين كتنده، جان مانـي اوست كه تصميم كيرنده است．اين قطعه ایى از پازل است كه كـ بسياریى آن را درك نمى كنتد．






 محترم است و شما را مجبور نمى كند كه سلول تان را ترك كنيد．تصميم با

پيش از كشثودن در سلول، شما حق انتخابى نداشتيد و آزاد نبوديد. امـا اكنون مى توانيد از سلول "خواسته هاى ناپِسند جسم" بيرون برويد. اكر
 به پايان رسيده است، شما در همان مكان اسـارت باقى


 زندگى مى كند.








 است كه طبيعت الاهى از آن ناشى مى شـود و مـا با با او يك مى شويم! اميدوارم عظمت اين حقيقت را دريافته باشيد. عيسا مى گويد:" (ادرخواست من من تنا

 هستى و من در تو. چنان كن كه آنها آنا نيز در ما با باشند، تا جهان ايان ايمان آورد
 عيسا هيجّ تفاوتى نداشت، بها بيانات او در ارتباط با يا يكانگى و يك شد



 دستِكم به آن كارها ايمان آوريد تا بدانيد و با باور داشت


$$
\begin{aligned}
& \text { ".... بلكه پلرى كه در من سـاكن است، اوست كه كارهاى خود را به انجام } \\
& \text { مىیرساند." (يوحنا عا: • ) }
\end{aligned}
$$

حال اجازه دهيد بيرسم: "بدرى كه در عيسا ساكن است، كيست؟ اين







 پس ما نيز هستيم، زيرا: "آن كه با خداوند مى پيوندد، با او يك روح است (اول قرنتيان 7: IV)

## قانون موجوديت تازهى مـا

اكنون زمان يك مرور كردن سريع است. با توجه به دايره ها ها جان مـا

 روحالقدس است كهه بر دوح ما تاثير مى كذارد. با درك اين حقيقت، مى توانيم


$$
\begin{aligned}
& \text { نيست، زيرا در مسيْح عيسى، قانونِ رِح حياتٌ مرا از قانون كَناه و مركِ }
\end{aligned}
$$

 از قانون طبيعت كناه كهه در نتيجها رها ساخته استا. اجازه دهيد مثالى بزنمن. V نويسنـه با استناد به AMP اين عبارت را بـ بـ كار برده استا

مـا با قانون مادىاى طرف هستيم كه آن را جاذبـه یى زمين مى نامند. بـه عنوان يك بيان غيرتخصصىى، جاذبـهى زمين نيروى كششثى است كه زمين بها هر جسمى در رو و نزديكى سطح خودش وارد مى سـازد. اگر بخواهم باز
 يك آسمان خراش برويد و از آن به بيرون بپريد، با سرعتى بسيار زياد به پياده روى پايين برخورد مىىكيد. اين حقيقتى مسلم برایى تمام اجسام فيزيكى است. همـه عى انسـان هـا در زير فشـار اين قانون هستتد.


 و با كمك فشـار و نيروى موتورها وقتى بـه سـرعت بالاتر از بلند شـدن برسيد، از قانون جاذبه آزاد مى شـويد و مى توانيد بـه آسمـان پرواز كنيد. بنابراين قانون بالاروى شمـا را از قانون جاذبـه آزاد مى سـازد! اين مثال روشن مى سـازد كه قانون روح حيات (قانون موجوديت تازه)

 سـاختن خود از قانون كَاه و مرگَ نداشتيم. امـا بـه مصض آن كه بـه شناخت و مـرفت خدا وارد شديم، در واقع داخل هواييماى فيض كَشتيم و از طريق



 طبق جسم زندگى كنيم. مـا آزاد هستيم! امـا فرض كنيد مـا ناگَان تصميم مىگگريم موتورهایى خوايیما را در ارتفاع سىى و نـه هزار پـايیى خاموش و نيروى جنبشى پيش برندهى هواپيما را بـه نوعى متوقف سـازیم. حدس بزنيد چپه مى شـود؟ جاذبهَ دوباره وجود دارد. من بار ديگر تحت كنترل آن هستم و با سرعتى سرسـام آور بـه سوى زمين
 برنولى جاذبه را از بين نمى برد، بلكه اثر آن را خنثا مـى سـازد. اين موضوع در مورد جسم مـا هم صـادق است. اگر جان يك ايمـان دار

تصميم بكيرد به جاى آن كه تحت تاثير طبيعت تازه از طريق روح القدس
 كنترل او را به دست خواهد كَرفت و ايمان دار نمى تواند خدا را خشنود سازد. بيييّد پولس به مسيحيان روم چّه مى نو پيسد:

$$
\begin{aligned}
& \text { " آنان كه نفسانى هستند، به آنحه از نفس است میى آنديشند، امّا آنان كهـ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { فكىى كه در حاكميتِ رِح قرار دارد، حيات و آرامش است." (روميان ه: 0-7) }
\end{aligned}
$$

در نور اين بخش از كلام، بار ديكر به تصوير دايره ها فكر كنيد. كسـانى


 انديشه شان از روحشان تغذيه ميكند، در حيات و آرامش زندگى خوانـ كرد.

$$
\begin{aligned}
& \text { "زيرا طز فكر انسان نفسانى با خدا دشمنى مـىوززد، جرا كه از شريعت }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { هستند، نمىتولنند خدا را خشنود سازند. " (آيات V-1) }
\end{aligned}
$$

اگر انديشه ها و افكارمان به جاى رو روحم مان از جسم مان تغذيه شود،
















كاملا شفاف است كه پولس روى صحبت اش بـه بـى ايمانان نيست، بلكه بـه مسيحيان است، زيرا او از وازهى برادران［4］استفاده مى كند．سوال من اين است كه چها طور ممكن است ايمان داران چنين گستاخانه بگويند：＂من فقط بر طبق نفس［جسم］زندگى مى كنم＂؟ اين موضوع بى اهميتى نيست، زيا ديا پیلس مى گويد اگر در نفس［جسم］ساكن باشيم، خواهيم مرد！همان طور كه پيش تر نيز كفتم، تحقيق در اين رابطه كه معناى واذههى مرگ پیییت را






بر او آمد؟

## برگرداندن حيـات بـه بدن هـاى فانى مـا

در این جا پرسشیى مطرح مى شود：چه طور مى توانيم خود را در برابر


 عطا شده به وسيله ى روح القدس به روح مان، ايستادگى مى كتيم؛ دوم، ما حداكثر استفاده را از تاثير شكفت انگيز روح القدس بر بدن مادى مـان مى بريم．پولس مى گويد：

 كه عيسى را از مردكان برخيزانيد در شما ساكن باشله، او كه مسيح ر از

اين يكى از مهم ترين بيانات پولس در رسـاله هايش است. بـه كلمـات او در
 بدن هايتان نيز چون مسيح زنده خواهد شد!" و در ترجمـه ایى ديگر [1"]: "او
 حيات خواهد بخشيد". روح القدس نه تنها روح انسـانى مـا را دوباره آفريده و قدرت مى بخشد، بلكه حيات را بـه بدن هاى فانى ما مى ريزد! چرا اين مطلب را زياد اعلام نكرده ايم و دربارهاش اش حرف نزده ايم؟
 بـه خاطر طبيعت عيسا كه در روح من قرار گرفته بلكه بـه خاطر تاثير روح القدس بر بدن مادى من نيز رنگَ باختّه است. گَناه، قدرت خود را از دست داده بود. من پيش تر از الفاظ زشت فراوانى استفاوه مى كردم. امـا پس از ايمان، دريافتم كه ديگر ناسـزا نمى گُيم. پیش از ايمان، عاشت پیارتى و مشروبخواری بودم. من برایى پارتى هاى آخر هفته در كمپ یی یا كلوپهـا زندگى مى كردم. اما پس از ايمان، ميلم برایى عياشى و مشروب خواریى از بين رفت. آن زمـان بـه هر پارتى شبانها ایى كه در خوابگاه برگزار مى شـد مى رفتم و مىديدم كه پسرها دنبال دخترها هستتد و تا حد مستى مشـروب
 مى آمد كه: چها طور از اين چيزهـا لذت مـى عاشق آن هستتد؟
پس از آن كه با روح خدا يك شدم، اين موضوع براى من تبديل بـه واقعيت شـد كه اگر كناهى مى كردم، آن را دوست نداشتم، در حالى كه قبل از نـجات



 نداشت. اكنون از هر چیی كه سـابقا تمناى من بود، نفرت داشتتم. روح من

خواهان پيروى از هدايت روح القدس بود. من در آرزوى دوستى، راه ها و حكمت او بودم. به همين علت پپولس ادامـه مى دهد:




زندگى در مسيح برماجرا، هيجان انگيز و بر از شكغتى است؛ در ير يك كلام،


 چهَ نجات شكفت انگیزی!

## خوانده شده برایى يك زندگى آزاد





 بياييد ايمان مان را به آنچهَ برايمان تدارك ديده شده حفـ
 و از اسارت ها كه فرزندان تاريكى را به دام مـى اندازند، آزاد باشيم. پولس هشدار مى دهد:

اين آكاهى را بايد با دلسوزى و شور در كليساهايمان اعلان كيمي.
 در فقر زندگى كرده و ناچֶار بوده براى زنده ماندن، دزدى كـى كـد. بـه خاطر

سرقتهايش سال ها در زندان بوده - پنج بار و به مدت بيست و پنج سال،

 ميله هاى زندان ديده. اكنون به خاطر خاطر جنايت هاى مكررش، محكوم به حبس ابد شده است.









 را اغوا مى كنتد. رهبر خلافكاران ميكويد: "من و رفقايم راهی را يّ بيدا كرديم
 جيب بزنيم. با اين كار آن قدر پول كيرمان مى آيد كهه مى توانيم تا آني كيف كنيم و آن بالاها باشيمي. هستى؟ آنى

 پس به اين اوباش مى پيوندد.






 دليل پولس با تحكم فرمان مى دهد: "بلكه با محبت يكديكر را خدمت كـيد

زمانى كه در محبت زندگى مى كنيم، نمى توانيم از مسير ديندارى جدا


 و ديگُر خوى هاى هميشگى اش تغيير جهت مى دهد. به همين سبب پولس ادامـه مى دهد:

$$
\begin{aligned}
& \text { تمايلات نفس برخاف رِح است و تمايلات رِح برخالف نفس؛ و اين دو }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { بهجا آوريد." (آيات (IT-17) }
\end{aligned}
$$

زمانى كه درونداد ما از روح ماست كه به وسيله ى روح القدس دميده
 را به جا نخواهيم آورد. اما بار ديگر دقيق تر به آيا بات با بالا نكاه كنيد: "انسان



 بدن هاى ما اكنون با حيات پٍ شده است است! اين روايتى متفاوت نسبت به كسىى


 اعتبار و بها مى دهند. شايد علت آن باند را بررسى نكردها اند تا اين حقايق را كثشف كتند و در آن ها هـا عميقا كاشته شود. حقايقى كه به وسيله

 مى كويم در روح[ القدس] [ همواره] كام برداريدو زندكى كنيد[ كنترل و هدايت و توجهتان به روح باشد] آن كاه يقينا خواهش ها و تمايلات نفس] طبيعت انسانى بودن خدا] را به جا نخواهيد آورد. زيرا تمايلات نفس بر خلاف روح[ القدس] است و [ تمايلات] دوح بر خلاف نفس [بى خدايی طبيعت /نسانى]"
 مورد در ترجمـه ى فا فارسى آيه ديده نمى شود. 0ا روميان 1: •1

نفهميده اند كه روح خدا، حيات را در بدن هاى فانى آن ها ريخته، و بـه آن هـا

 نفس مـان بر ما تسلط دارد، مـا را مغلوب كرده و قدرتمند است، و مـا در دست
 اگر به كلام خدا باور داشته باشيم كه مى گَويد روح او زندگىى را بـه درون جسـهـاى ما ريخته و ما ديكر تحت تسلط او نيستيم، آن كَاه بر اسـا
 ايمان ممكن نيست بتوان خدا را خشنود سـاخت" (عبرانيان (1: 7: المـا مـا همواره بايد به ياد داشته باشيم كه ايمان درست، زندگى درستى بـان بـه بار مى آورد.
 پولس مى گَويد:

$$
\begin{aligned}
& \text { "از آن جايى كه اين زندگى ایى است كه ما بركزيده /يم، يعنى زندكى لـ ر } \\
& \text { رصح، پس يقين حاصل كنيم كه آن را تنها نـه همپپ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { آن رفتار كنيم" (غاطيان ه: بץ) [17] }
\end{aligned}
$$

بهتر از اين ممكن نيست بتوان كفت؛ اين آيه خلاصـهى تمام آن پیی است كه در دو فصل پيشين بحث كرديم. ما نمى توانيم تتها با نگاه داشتن كلام خدا همپپن انگاره و آگاهیى ایى در ذهن مـان يـا احسـاسىى در قلب مـان، خارق العاده زندگى كنيم. بدون ايمان رسيدن به آن محال اسـا
 سـاده كه يك بپچه هم مى تواند آن را انجام دهد.
 با همـأ هوسها و تمايلاتش بر صليب كثيدهاند." از طريق قدرت روحالقدس، همـه ى هوس ها و تمايالات ناپِند نيز مصلوب شـده استـ اسـا اكنون جلال از آن
 و ديگر من نيستم كه زندگى مىكتم، بلكه مسيح است كه در من زندگى
 مرا محبت كرد و جان خود را بـهخاطر من داد." (ץ: • ب) بـه واظگًان او توجه

كنيد: "با ايمان به پسر خداست كه ... زندگى مى كنم." ايمان به روح عيسا كه


 مى كنيم. مـا آزاد هستيم و مى توانيم خارق العاده زندكى كنيم!

## گام برداشتن در روح

ما بايد فعالانه و خلاقانه زندگى كيّيم، نه منفعلانه. زندگى خارق العانـ الماده



 جسم به طور خودكار غير جذاب مى شوند. آن قدر شيفته ری زندكى راستين مى شويم كه مرگَ [جسم] جذبه اش را را از دست مى دهـ دهد. يك مثال خوب مى تواند مردى باشد كه بسيار فعالانه از افكار، دوش
 هيج نوع فكر منفى يا انتقادى به ذهنش رئ راه يابد. در نتيجه، او با با اطمينان باور دارد كه با جذاب ترين، حكيم ترين، عاشق ترين و زيـيا








 Defensive 11

## نايٍسندى كه پيش از نجات انجام مى دادى، دور بمانى"."

 مسيحيت راستين نيست، قرار داريم، قانونى كه مى كويد "نبايد بكنى"! اكر دوباره به سمت قوانين بازدارنده كثيده شويم، آن كاه نفس يار يا جا جسم را را نيرومند ساخته ايم، زيرا قانون [شريعت] تمايلات جسم را برا برمى انكيزد تا تا
 است و نيروى كُناه، شريعت" (اول قرنتيان 10 ا: 07 )



 كار آموز مدام بكوييد فلان كار را انجام ندا انجام اين كار افزايش مى دهد. به عنوان مثال، مبتديان تيس مـيس معمولا كَرايش طبيیى به عقب كشيدن و انداختن وزن شـان بـان بها پایى عقبى (تكيه كاه) دارند،
 استدالال مى كتند كه اين شيوه به آن آن ها فرصت بيش ترى ترى برای تعادل و









 با درنظر كرغتن اين مثال، يك بار ديگَر به كلمات پولس گَوش دهيد:
"امّا مـى كويم به رق رفتار كنيد كه تمايلات نفس را بهجا نخواهيد آورد."
(غلاطيان ه: ج1 هزاره نو)

مى توانيد بيينيد كلمات او منفقلانه نيستتد. ما بايد با ادامـهى دريافت از

روحمان تحت نفوذ و تاثير روح القدس، ميل به گُناه را بكثيم، آن كاه در قانون حيات سـاكن خواهيم شد. اين كار مـا را بـه سمت قلمرو خارق العاده حركت داده و در آن حفظ مـان مى كند.

 اشتباه است. بايد به آن ها هشدار دهم كه اين كار يك ضربـه موجب شده كه مى تواند بـه قيمت از دست دادن امتياز تمام شود. من اين كار

 توپ و بهش حمله كن!" اين تصويرى است كه مى خـو خاهم در فكر آن هـا باشد. پيلس و ديگر نويسندگان عهد جديد مدام بهَ پيامدهاى كثيده شـدن مجدد بـه
 را درك كنيم، زيرا ترس خدا آغاز حكمت است. اماهمين نويسندكان تاكيد اوليه
 پسران خدايند." (دوميان ^: ع <br>)

## جمع بندى پولس

پس از آن كه پولس رسول جنبه هاى مختلف نجات روح، جان و جسـم را به طور مبسوط توضيح داد، همـه را بـه اين شكل جمع كرد:
"پس ایى برادران، در پرتو رحمتهاى خدا، از شمما استـدعا مـىكنم كهـ بلنهاى
 عبادت معقول شما همين است. و ديگُ همشكل اين عصر مشويد، بلكه



من دو عبارت را مشخص كرددام: "بدن هاى خود را ... بـه او تقديم كنيد" و "با نو شدن ذهن خود دگرگون شويد"19]. در اصل، هر كدام آنپـه را كهَ در

9 از نظر مفهوم تفاوتى ايجاد نمى كند، همان ترجمه هى هزاره نو، مورد استفاده قرار كرفته است است.











 است؟ ما ديكر نبايد اين بدن را متعلق به خود بد بدانيم، بلكه متعلق به آ اوست. ما ما


 قرار ندهيد بلكه اجازه دهيد خدا با نوكردن ذهن تان


 انسان مادى و نفسانى مى سازد؟ چجه طور مى توانيم فكر روحانى


 در لعنت اين دنيا سير خواهيم كريا كرد

 پاك شده و من قادر به شنيدن تعاليم روح القدس هستم ري




الاهى ديگُران، خواندن كتاب هاى مسـح شده، يا هر طريق ديگرى، آن كُاه بـه
 را مطابق و همنواى عرف ها و روش هـاى دنى دنيا مى يابـم.
 و"از آن جايى كه اين زندگى است كه مـا برگزيدهايم، يعنى زندگى در در روح،





 ايمان داران كتاب اعمال رسولان، زندكانى متفاوتى با من داشتتد؟" كتاب مقدس بـه مـا مى گويد، چرا: "زیرا چنان كه دردل خود فكر مى كنيد، خود او همچنان است." (امثال شケ: V ترجمـه قديمى) پولس با قوت مـا را ترغيب مى كند تا:
"شما آموختيد كه بايد بهلحاظ شيوئ زندكى پيشـين خول، آن انسان قديم را كه تحتتأثير اميال فريينده دستخوش فساد بول، از تن بهدر آويدي. بايد طرن فكر شما نو شول، و انسـان جديد را در بر كنيد، كه آفريده شـلـه است تا در


مـا بايد راه هاى كذشته را با عوض كردن ذهن و طرز فكرمـان بيرون كنيم. بيش ترين خلاقيت، نوآورى، قدرت و حكمت موجود در جهان، اكنون در مـاست. اين حقيقت بايد براى ما از زمينى كه روى آن راه راه مى رويم و آبى
 او كفته، نيست بلكه به اين معناست كه مـا بـه معناى دقيق كلمـه بـه فكرهـاى

 مسيح از طريق ما [و در مـا] زندگى مىى كند. اين حقيقت در ذات و جوهره ىی مـا تبديل بها باور و يقين شده است. مـا "انسـان جديد را پوشيده ايم". اين كار را بكنيد، مهم نيست شرايط پییت، دنيا، دوستان بـه ظاهر خوب
-r ترجمه از MSG و هزاره نو. (ترجمهَى دوم را مترجم اضافه نموده است)
 ترديدى مى دانيد كه اكنون يك فرد خارق العاده هستيد و خدا در زندگى شـيـا جلال مى يابد.

## تاملاتى براى سفرى خارق العاده

- جان - كه يا تحت تاثير روح ماست يا جسم ما- براى آن كه چگگونه


 آزادى الاهى، مشكل داريد؟

[القدس] پيشرو باشيد؟


## فصـل هفدهم

## حكومت شكو همند خداه

در فصل بایانى، مى خواهم يك بار ديگَر توجه خود را به واگَكان بسيار شناخته شدهى خداوندمان معطوف نمايم:

$$
\begin{aligned}
& \text { زمين نيز به انجام رسد." (متا 7: 9-1 الـا }
\end{aligned}
$$



 يك صد آيهى اناجيل آمده آي است


 است. Theos اشاره به خدا دارد و Basileia به معناى "سلطنت، حكومت، حكمرانى" است. Basileia از وازهى يونانى ایى مشتق مى شود كه براى

[^12] توضيحات متن، عبارت „حكومت شكوهمند خدا)، مناسبتر است.



 من عاشق وازه "قدرت مطلقه" است. مترادف هاى آن: سلطنتى، باشكوه، خسروانى، شاهاهانه،





 هميشه حكومت خواهد كرد و تسلط شي شد. اين پادشاهی در ماست، قوم خدا، ما، قلمرو او را در هر جر جايیى كه هستيم،


روميان را بيينيم:
"زيرا اكر بهواسططأ نافرمانى يك انسان، مرك از طريق او حكمرانى كرل،
چقدر بيشتر آنان كه فيض بيكرلن خدا و عطانى پارساییی را دريافت
كردداند، توسطط آن انسان ديكَ، يعنى عيسا مسيح، در حياتٌ حكم


با آكاهى بيش تر از آنچهَ عيسا در دعايش تحت عنوان [یادشاهیى] خدا" عنوان كرده، مى توانيم عبارت "در حيات حكم خواهند رانـد راند"



 به انسان واكذار كرد. مزمورنويس مى نويسد: " آسمانها، آسمانهاى خداون آنـا

Monarchy 「
(ol (رملكوت خدا)،. اين همان عبارتى است كه در ترجمـه قى قديمى به كار رفته
 آدم خراب كرد و همـه را زير تسلط شيطان قرار داد. امـا عيسـا بـه عنوان
 بازگَشته كه خدا از ابتدا قصد داشت. يعنى در دستان مردان و زنان. امـا برعهده هى مـاست كه اين اقتدار را اجرايى كنيم. اگر اين كار را نكنيم، همپپنان حكومت در دستان آن فاسد قرار خواهد داشت.

 اين حقيقت را بـه تصوير مى كثشند.
اجازه دهيد تنها بـه يك مورد اشـير اشـي كنم: در اين واقعه عيسـا را مى بينيم كه به عنوان يك انسان در قايقى وسط درياى جليل ايستاده و بـه توفان فرمان مى دهد تا بازايستد. خدا نمى خواهد عيسـا و ديگر مردان بميرند، امـا وقتى عيسـا خواب بود، خدا بـه شكل ماوراطبيعى توفان را آرام نسـاخت. او بـه عيسا - يعنى يك انسـان- احتياج داشت تا بايستت و بر آن تسلط يابد.
 مثال، اليشع بهَ پادشـاه اسراييل كفت تا با تير زمين را بزند تا نشانـانه ایى باشد براى آزادى از دست سورى ها. پادشـاه فقط سـه بار زمين را زد. اليشـع
 را شكست مى دادى تا تلف مى شدند، امـا حال اراميان را فقط سـه مرتبه

 نرسيد، زيرا يك مرد او را محدود سـاخت. شـايد درك اين موضوع سـون



عبارت "كارى نمى كند" را مشـاهده كتيد. در عهد عتيق بـه محض آن كه
خدا نقشـه اش را مكشوف سـاختاه، چهه اتفاقى در ادامـه افتاده؟ خواه نبى يا فرد ديگرى كه نبى مسئوليت را بـه او سچردده، سخن كفته، يا خواست خدا خدا را بـه انجام رسانده. بـه ياد داشتته بـاشيد كه در آن روزهـا انبيا كسـانى بودند





 زمين بشنويم. ما افرادى خارق العاده هستيم كه بر زندگى در عيساى مـي مسيح
حكم مى رانيم [حكومت مى كنيم].

با جمع بندى همـه يى اين موارد اكنون مى توانيم دعاى خد خداوند را اين كَونه بخوانيم: "ایى پدر ما كه در آسمانى، آى يهوه صبایی و شكوهمند تو بيايد، پֶادشاهى و اقتدار تو بر زمين بـه انجا انجام رسد؛ قلمرو پپادشاهى [ملكوت] تو به وسيله مى رانتد، برقرار شود." مى بينيد كه اكنون خارق العاده است!

## تجلى ملكوت آسممان

بكذاريد به طور خلاصه سفرمان را مرور كتيم. بالاترين هدف ما





 مى توانيم پاك و خداگونه زندگى كنيم، بلكه مى توانيم همان ثمان ثمرات عيسا را را به بار آوريم و حكومت شكوهمند و پادشاهى خدا خا را به اين دنياى تاريك بياوريم.
عيسا در زندگى حكم مى راند، ما نيز همين كار را مى كنيم!



كار در آينده با برگرداندن زمين و مقام سـاكنانش بـه كمال، بـه اوج خواهد
 قلب هـا و زندگى فرزندان خدا عمل خواهد كرد. همـه ى مـا بايد اين كار را اين جا انجام دهيم، باور داشتاه بـاشيم، و فيض خدل خدا را بـه كار بريم تا ملكوت او را برقرار سـازيم.
درست همان طور كه عيسا حكومت شكوهمند خدا را بـه صـنه ى زندگى
ما آورد، ما نيز بايد همان كار را بكنيم. در اين جا چند مثال را با بيينيد:
 اولين ملاقات با عيسـا و در روزى كه كاملا شكست خورده بود، بـه دريا رفت

 تنها عروسىى را نجات داد، بلكه آن را بهتر هم نمود. - جامعه ديگر مـبور نبود نگران بيوه زنى نااميد پس از زنده شدن پسرش توسط عيسا باشثد. وقار و شـان آن زن دست نخورده باقى مى ماند و ميراث و نسل او ادامـه مى يـافت.
 شـد؛ در جامعه دزدىى و فقر كم تر شد زيرا دزدىى كه اكنون تكريم شده بود،
 برابر آنشپه را كه گرفته بود، بـه كسـانى كه متضرر شـده بودند، بازگرداند. اين يك تحول اقتصـادى بود.
در موقعيتى ديگر، مرد ديوانه ایى كه نمى شد در زندان تنها رهايش كرد، اكنون اخبار پرجلال [خداوند]را اعلام مى كرد، و ملكوت و پادشـاهى خدا را در ده شههر پخش نمود و زندگى پپثمریى داشت.

 گَجايش همـه ى كارهاى خارق العاده ایى را كه عيسـا بـه انجام رسانيد، ندارد. او نقشـه ى خدا را براى آوردن ملكوت بر زمين آشكار سـاخت. او بـه مـا نشان داد چگونـه در زندگى حكم برانيم.
اين تنها بـه عنوان يك الگو نيست، بلكه يك فرمان است و مـا بـه آن متعهديم. نـه آن كه همـهى مـا شبان و معلم باشيم، زيرا هر كدام عطيه و خواندگى متفاوتى داريم. ولى در هر جاى زندگى كه قرار گرفتهايم، بايد

خارقالعادگى را بروز دهيم. تجارت ما بايد رونق بيابد، حتا زمانى كه ديكُران

 از موسيقى هاى دنيوى [جامعهى




 معلمانى امين و درستكار دارند. خلاصها دركير كار است، آن جا بايد فراوانى خلاقيت، بهره ورى، وانى آسايش



 تنفر برادرانش متحمل شد. اما ما چيزهاى زيادى از دوران بردگى او ياد

$$
\begin{aligned}
& \text { شد و يوسف او را خدمت مىى ارد. فوتيفار او را بر امور خانئ خويش }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { را بهسبب يوسف بركت دال. بركت خد/وند بر همـئ اموال فوتيفار، چهـ در }
\end{aligned}
$$

فو طيفار به فراوانى بركت يافت، تنها به اين دليل كه يوسف برای او او كار

 فقط مبارك باقى ماند، بلكه محيط پيرامونش نيز كامر كامروا شد. بالاخره زنداند او را به عنوان مسئول خود بركَزيدند و مى خوانيم: " و رئيس زندان با با آنچها

به دست يوسف سپرده بود، كارى نداشت، زيرا خداوند با يوسف بود، و او

 نمونه





 مى توانيم مثالهایى ديكُرى نيز ذكر كنيم، مانتد داني دانيال، يعقوب، دوت،



 فيض بر زندگى حكومت كيم. ما بايد خارق العاده زندگى كيم.

## نيروى بـازدارنده




 به وضوح سيماى جهان پيش از آمدن مسيح را در تاريكى، بـى قانونى و و
 كليساى تسالونيكى دربارهى بازكثتت ثانويهى مسيح مى نويسد: "مكذاريد هيجّكس به هيجّ طريقى شما را فريب دهد. زييا تا نخست آن
 آن روز فرا نخولهد رسيد. او با هر آنچهَ خدا خوانده مىشود و مورد

پرستش قرار مـىگيرل، مخالفت مـىوند و خود را بالاتر قرار مـىدهل، تا آنجا كه در معبد خدا جلوس مـى مكند و خول را خدا معرفى مـى ونمايد.

 زمان مناسب خود ظهور كند." (دوم تسـالونيكيان ז: 「-7)

اين بخش از كلام همانتد بخش هاى ديگر نشـان مى دهد كه سيستم دنيا درست پيش از آمدن مسيح كه دشمنان خدا را نابود خواهد كرد و حكومت در د و پادشاهى خود را بر زمين برقرار مى كند، در فسـاد و تباهى است (مكاشفه
 [دجال] كه فرزند هلاكت است و عصيان كامل نسبت بـه خدا در او سـاكن است، عمل مى كند. در حقيقت، اگر بـه خواندن ادامـه دهيم مى بينيم كه فقط ضدمسيح [دجال] بازداشته نمى شود بلكه بى دينى و شرارت نيز بازداشته مى شود.

> "زيرا سـرّ بـىدينى هـماكنفن نيز عمل مـىكند، امّا نقط تا وقتى كه آن كه تا به حال مانع اسـت از ميان برد/شته شـود." (آيه V)

وازگان پولس تنها بيانگر دوران ضدمسيح [دجال] نمى باشد، بلكه دربرگيرندهى همـهى عهد جديد است كه يقينا شـامل زمـان مـا نيز مى شـود. بنابراين خواه دجال امروز ظهور كند يا •0 سـال بعد، اين كلمات يقينا اكنون


هستتد؟
نخستين فرض منطقى، روح القدس است. امـا او نمى تواند بـاشد، زيرا در دوران حكومت "آن مرد بى دين [7]" افراد بسيارى خواهند بود كه زندگى شـان

 بخوانيد) بنابراين "آن مانع" نمى تواند روح القدس بـاشـد تنها يك امكان ديگر وجود دارد و آن كسىى نيست جز بدن مسيح. بـه محض آن كه خداوند براى بردن ايمـان داران راستين اش يعنى كليسـا مى آيد.

 خطاب نشده، بنابراين او [مسيح/بدن مسيح] يك مرد است. اگر مـا درباره ى
 ديگر، در ارتباط با رابطهى مى ما با عيسـا، ما "عروس مسيح هستيم" (افسسيان
 با قدرت و اقتدار، "بدن مسيح" هستيم كه جنس مذكر است حكومت "بدن مسيح" [يا حكو مت كردن بدن مسيح] مى تواند مانع بـىدينى
 خداوند مـا مى گويد: "تا زمـانى كه در جهان هستم، نور جهانم" (يوحنا 9: 0)



 ما بدنش هستيم. مـا نيز همچچون عيسا نور جهان هستيم. نور مانع تاريكى است؛ راه ديگرى وجود ندارد. شـما هرگَز واڭهى "تالالو
 نور غالب آيد، امـا نور بازدارنده و مـانع تاريكى است. اگر سـالنى پر از مردم
 از طرف ديگُ، اگر فقط عده ى كمى لامپ •7 وات داشتته بـاشند، سـالن كم نور و تيره خواهد بود. اگرچپه تاريكى نمى تواند هرگز مانع نور شـود، امـا نور مى تواند به خاطر كمى حضورش تيره شود. بـه همين شكل اگر تتها بخشى از بدن مسيح دريابد كه در مسيح عيسـا
 چیزی است كه سـال هاست ادامـه دارد، مـا نور اندكى براى جهانيم. امـا وضـع نبايد به همين منوال بماند! من رويايى دارم! رويايى دربارهى بدن

 و قوت او.اين ايمان داران بـه چنان روش خارق العادهایى زندگى خواهند كرد كه بسيارى بـه سوى پادشـاهى خداوند كشيده خواهند شـد، نـه صرفا با با


She $\wedge$

و برجسته شـان. من اين رويا را كه خدا بـه من بخشيده باور دارم، زيرا اشـيا نبوت مى كند:
"برخيز و درخشان شو زيرا نور تو آمده وجالٍ خداوند بر تو طالع گرديده است. زيرا /ينك تاريكى جهان را و ظلمت غليظ طوايف را خواهد پوشانيد امّا خداوند بر تو طلوع خواهد نمول و جلال وى بر تو ظاهر خـو خواهد شـد.
 آمد." (اشعيا •7: آ-

دقت كنيد كه دنيا در تاريكى است، و مردم در تاريكى الى زرف، امـا نور و
 شیصت واتشان را روشن مى كنتد، از نور اندك، تبديل بـه تالارى درخشـانـان

و پرنور مى شود.
اشعيا نبوت مى كند كه جلال خدا در مـا طالع گرديده، او نمى گويد نزول

 دارم كه خدا منتظر ماست تا برخيزيم، تا دريابيم كه اوست كه مـا ما را سـاخته تا قدرتمند باشيم و قدرتى را كه مـا قرار داده بـه كار بريم. بـه مصض اين اين كـه



روزها كه در آن زندگى مى كنيم!

## در مورد آزمـایش هـا چهـ؟

در سناريويى كه من شرح دادم، آزمـايش ها و سختى ها چچه طور جاى مى گيرند؟ مـا مى دانيم كه با مخالفت ها روبه رو مى شـويم، كتاب مقدس
 خارق العاده را دارند؟ خير، سختى هـا آن طور كه بـه نظر مى رسد متوقف
 مصيبت و بدبختى ظاهرى يوسف، كَرگَاهى بـه سوى خواندکگى عظيمش

بود. تجربهى موسا در چرانيدن گو سفندان در صحرا او را برای شی شبانى قوم اسراييل آماده ساخت. او به عنوان پـسر فرعون مهارت هار هاى رهبرى را را را با

 رهنمون ساخت. من مى توانم با نمونه هاى ديكر ادي ادامـه دهم




 و يك زندگى خارق العاده نخواهيم شد.
اكر جنگى وجود نداشتى باشي










 به محض آن كه اين موضوع تبديل به حقيقتى براى پولس شـد، آن او نوشت:

$$
\begin{aligned}
& \text { "امّا مرا كفت: رفيض من تو را كافى است، زيرا قدرت من در ضعف }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { سختيها، آزارها و مشكالات، بهخاطر مسيح شانـا شادمانمْ زيرا وقتى ناتوانم، } \\
& \text { آنكاه تولايم." (دوم قرنتيان זا: 9-1 آلا }
\end{aligned}
$$

چهه تغيير نكرشى! او از "لطفا آن را از من بركير" به "اكنون در اين

ضديت ها، شادم" وارد مى شود. او قدرت فيض را كثف كرده بود!
 محبت مسيح جدا سازد؟ سختى يا فشار يا آزار يا قحطى يا يا عريانى يا خطر


 كسى كه بر زندگى حكم مى راند، فرصت استـ است.

## سخن آخر

شما را با يك كلام هشداردهـنده و يك نصيحت ترك مى كنم. پولس به


 خدا كيستيم و چֶه قدرت عظيمى در مـا ساكن است اما با با محبت خالصـانـانه
 آن ها تاثير مى كذاريم، خوب نيستيم.
عيسا با اين دل سوزیى و مهر برانگيخته شده بود. اين نيرو پيش برندهى آنى





 آيه را اين طور نيز نقل كرد:

$$
\begin{aligned}
& \text { كه از راه محبت عمل مـى كند." }
\end{aligned}
$$

تلاش براى انجام كارهاى خدا بر اسـاس توانايى هايمان، حماقت محض

است، چراكه كتاب مقدس آن را كاملا آشكار ساخته است است، امـا چند نفر تلاش



 ايمان، و برانگيخته با محبت و دلسوزى، در چششم خدا و انسان سودمند است. باشد كه شما يكى از افراد خارق العاده در نسلمان باشيا ديا لازم است كه برخيزيد، بدرخشيد و حكومت پپادشاهى و شكوه همند و پرجلال او را آشكار سازيد.

$$
\begin{aligned}
& \text { "بر او كه قادر است شما را از لغزش محفوظ نكاه دارد و بـعيبي و با با }
\end{aligned}
$$

## تاملاتى برای سفرى خارق العاده

اين بيان را در نظر بكيريد: "مردان و زنان خداجوى تعيين شدها اند تا تا رانـ
 ندهند". نمونه هاى از اين موارد را را ذكر كنيد.

زندگى حكم برانيد"؟

در چهَ راه هايى در حال ورود به يك زندگى خارق العاده هستيد؟

## 

## دعا برایى ورود بـه يك زندگى خارق العاده




 مرگ او بر صليب تنها بهايى است كه شما را را قادر مى سازد ديا حيات جاودان را خريدارى نماييد.
جنسيت، سن، طبقّى اجتماعى، نثراد، كذشته، مذهب يا هر پر چيز مطلوب



 محض انجام آن، حقيقتا از نو مولود مى شويد و و ديكر بردهى تاري تاريكى نيستيد.



 زبان است كه اعتراف مى كند و نجات م ييابـ" (2عميان ـا: 9-1 ا)

بنابراين اگر باور داريد كه عيساى مسيح براى شما مرد و مى خواهيد
 بى ريا اين دعا را بخوانيد و آن كاه فرزند خدا خواهيد شد:
"خداوندا كه در آسمـانـى، من مـى دانم كه يك كَاهكارم و از معيار و الكَوى
 سیپاسگزارت هستم كه مرا در اين وضعيت رها نكرلى، زيرا باور دارم كه
 مريم باكره متولد شلد تا براى من بميرل و داقعى مـا در صليب بر خود
 عنوان خلاوند و منجى من لر دست راست تو نشـسته است. پس لـر
 مـى سپّارم.

عيسا، اعتراف مـىكنم كه تو خداوند و پادشـاه منى. از طریق روحت به زندگى من وارد شو و مرا به فرزند خدا تبديل نما. من تاريكىایى را كه


 در دستهاى توست. و بر طبق كامت، ديكُ شـرمسـار نـخواهم شد. لر نام عيسا دعا مـى كنـ، آمين!"

اكنون نجات يافته ايد، شمـا فرزند خدا هستيد! تمام آسمـان در اين لحظهى آى مـهم با شمـا شـادى مى كنتد. بـه خانواده خوش آمديد! ترجيح دادهام سـهـ


 شهادت دادن است (مكاشفه Yا: I 1 را بخوانيد). شمـا را دعوت مـى كنم تا با مينسترى ما در سـايت www. Messengerinternational.org ارتباط داشتته باشيد. مـا مشتاقيم كه از شـما بشا بـنويم.
 و خود را در آن سـهيم سـازيد. پدران و مادران، فرزندان خود را در روزیى

كه آن ها را به دنيا مى آورند، در خيابان نمى كذارند و نمى گويند: "زندگى
 براى شما تدارك ديده تا به رشد شما كـا كمك كتند. اين خانواده، كليساى محلى عهد جديد ناميده مى شود دي



 را شاكرد سازيد و ايشان را به نام پدر، پسسر و روح القدس تعميد دهيد" (متا (19:

 آمديد!

ا با توجه به شر/يط كنونى شايد موارد پپشنهادى نويسنده در حاضر برای بسيارى ممكن نباشد. شما مى توانيد با مطالعه ى كالام و كتاب های مناسب و مشاركت با با ايمانداران ديكر و دعا و وفادادر كاشندن به خداوند هر چه بيشتر در /يمانتان رشد كنيد. خداى ما امين است و شما را تنها نخو/هد

## به ميل باطنى خود براى فراتر رفتن از هنجارها و معيارهاى عادى پاس

آيا ما خواهان ديدن خارق العاده ها، تجربه های شاي شكفت انكيز و كارهاى
 مى شويم. در حالى كه عظمت در دستان مان ماست!

 ابرقهرمانان و كارهاى شكي
 زندكى مان، وجود دارد؟! شايد اشتياق ما به كريختن و ورها شا شدن در واقع ميلى خدادادى است براى رسيدن به خارق العاده هان جان بيور، نشان مى دهد كه جكرنه همـ ى م ما "خواستار بار بيش تر" هستيم، ,
 شماست. شما براى زندكى ایى آفريده شده ايد كه بسيار فراتر از معانى معمول موفقيت و كمال است.

## آيا زمان آن فرانرسيده كه به دنبال زندكى خارق العاده باشيد؟



Additional resources in Farsi are available for free download at: www.CloudUbrary.org
Messenger International. www.messengerinti.org


[^0]:    (ان ان ديد كاتوليك رومى مكانى كه جان (آن زجر مى كشلد تا بيش از رفتن به ملكوت (heaven) بֶاك شوند. كان Limbo ^ كسانى كه تعميد نيافته اند. Reincarnation 9 Higher State 1.

[^1]:    ا نويسنده از ترجمه ى (NLT) استفاده كرده كه در تركيب (Deepest Secret) به معناى
     ترجمه شده در متن آيه به كار رفته است.

[^2]:    r نويسنده /ز ترجهـى (AMP) استفاده كرده و به واڤه هايى استناد كرده كه تنها در اين ترجمه
    
     (AMP)
     در ترجمه هاى NIV و ASB واثهـى Appear به كار رفته است اما صد در صد معناى مورد نظر

[^3]:    10: 1r Never fall short )
    مطابقت بيش ترى دارد.
    Strong's concordance r Thayer's lexicon ${ }^{r}$

[^4]:    ع در ترجمه NLT $N$ كه نويسنده /ستفاده كرده، آمده: We will never stumble or fall away

[^5]:    

[^6]:    

[^7]:    「 r ترجمه مستقيما از متن AMP انجام شده است.

[^8]:    r

[^9]:     استفاده از وازثالى خاص مترادف آن نيز آو آرده شده اسرت.
    

[^10]:    7 در KJV، آمده: (اويیى كه مخالف اميد بود، به اميد /يمان آورد.)"

[^11]:    devoted Ir

[^12]:    God’s Imperial Rule )

